POUR VENDRE DANS LE TEMPS DE LE LIRE | Les petites annonces 613 562-0222



LeDroit

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
89¢ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI

LeDroit

1.ÉTATS-UNIS	7	7	10
2.ALLEMAGNE	6	7	5
3.NORVÈGE	5	3	4
4.CANADA	4	4	1

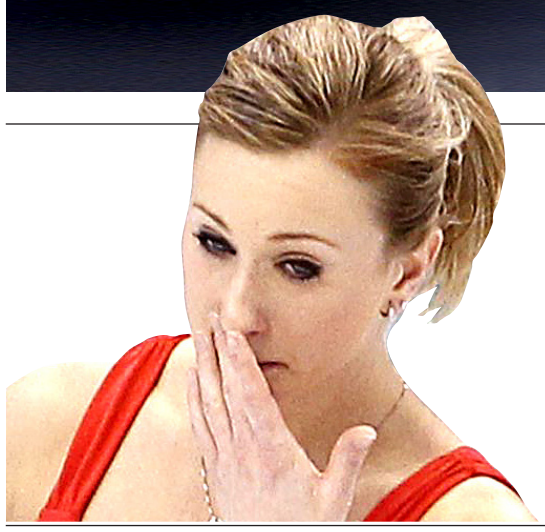
GROVES TERMINE DEUXIÈME AU 1500 MÈTRES > 3

APRÈS LE BRONZE, L'ARGENT!

La patineuse ottavienne devient la première double médaillée canadienne des Jeux de Vancouver



Kristina Groves



DÉCÈS DE LA MÈRE DE LA PATINEUSE HIER À VANCOUVER > 2

ENDEUILLÉE, ROCHETTE PATINERA DEMAIN

Tant le Comité olympique canadien, le COVAN que la Fédération de patinage artistique lui ont assuré qu'ils respecteraient sa décision de rester ou de partir.

SOIRÉE DIFFICILE POUR BRODEUR DANS UNE DÉFAITE DE 5-3 CONTRE LES AMÉRICAINS > 42

LE CANADA SE COMPLIQUE LA TÂCHE



LA GLACE CÈDE SOUS LE POIDS D'UN VÉHICULE > 4

UNE FEMME DISPARAÎT DANS LA RIVIÈRE DES OUTAOUAIS

Le conducteur a réussi à regagner la rive, mais sa passagère manque à l'appel.

32E BAL DE NEIGE > 5

UNE «ÉDITION PHÉNOMÉNALE», SELON LA CCN

Plus de 600 000 visiteurs ont participé aux activités au cours des trois dernières semaines.

0 % D'INTÉRÊT. 100 % SATISFACTION.
ACHETEZ À UN TAUX DE FINANCEMENT DE 0 %* PAR ANNÉE JUSQU'À 60 MOIS.
LINCOLN
L'UNIQUE ÉVÈNEMENT LOCATION 0%
Lincoln MKZ
Lincoln MKS
OU LOUEZ À UN TAUX DE FINANCEMENT DE
0%* JUSQU'À 48 MOIS
SUR TOUS LES MODÈLES LINCOLN MKZ, MKS, MKX ET MKT 2010. S.A.C., VOIR DÉTAILS SUR PLACE
LINCOLN
LAISSEZ VOTRE MARQUE
lincolncanada.com
949, boul. St-Joseph (secteur Hull)
778-2751
1-888-603-2376
DUPORTAGE FORD
MEMBRE DU GROUPE DUPONT DUPONT
22254058?



Vancouver 2010

JOANNIE ROCHETTE
originaire de l'île Dupas, près de Berthierville, est cinq fois championne canadienne de patinage artistique. Actuellement vice-championne du monde, elle demeure l'une des favorites pour les Jeux de Vancouver.

1992
Joannie Rochette commence la compétition de patinage artistique à l'âge de 6 ans.

2000
À 14 ans, Joannie Rochette fait son entrée sur la scène du patinage en décrochant le titre de championne canadienne novice.

2001
Elle continue sur sa lancée et devient championne canadienne junior.

2002
Joannie Rochette se classe au troisième rang du championnat canadien senior.

2005
Elle devient championne canadienne senior, un titre qu'elle conserve toujours aujourd'hui.

2006
À sa première participation aux Jeux olympiques, elle se classe au cinquième rang à Turin.

2009
Elle remporte la médaille d'argent aux championnats du monde à Los Angeles.

Elle serait décédée d'une crise cardiaque dans la nuit de samedi à hier à Vancouver

Rochette patinera à la mémoire de sa mère

CAROLINE TOUZIN
La Presse

VANCOUVER — Lorsque Sylvie Fréchette a croisé Joannie Rochette, accompagnée de son père, Normand, hier matin dans le lounge du Village des athlètes, la patineuse artistique lui a paru «engourdie» par la douleur.

Leurs regards se sont croisés. La mentor des athlètes canadiens et médaillée olympique en nage synchronisée l'a serrée dans ses bras. La patineuse de 24 ans lui a soufflé: «je vais avoir besoin de toi plus tard».

L'athlète partait alors pour l'hôpital général de Vancouver, accompagnée de son père et son entraîneuse, Manon Perron, pour faire un «dernier adieu» à sa maman décédée au petit matin.

Sylvie Fréchette est bien placée pour comprendre la souffrance que Joannie Rochette a ressentie, hier matin vers 6h30, lorsque son père et son entraîneuse lui ont annoncé la terrible nouvelle.

Quelques jours avant son départ pour les Jeux de Barcelone en 1992, la nageuse a appris le suicide de son conjoint. Six mois plus tôt, elle perdait son grand-père qu'elle considérait comme son père, ce dernier étant décédé lorsqu'elle était enfant.

Et l'ex-athlète peut aussi bien comprendre ce besoin de retourner à l'entraînement le jour même. Car la patineuse artistique de l'île Dupas, vue comme un espoir de médaille à Vancouver, a suivi sa routine d'entraînement quelques heures à peine après avoir encaissé le choc.

«Comme athlète, on est habitué d'aller au bout de soi, de sentir l'adrénaline; le sang coulé dans nos veines, raconte Mme Fréchette. Après le choc, l'engourdissement, on a besoin de se sentir vivante à nouveau.»

C'est d'ailleurs pour permettre à l'athlète de dormir une nuit complète que son père, Normand, a attendu son réveil pour lui annoncer la nouvelle.

Pour l'instant, la patineuse québécoise entend prendre part à sa compétition qui débute par le programme court demain soir.

Ses parents sont arrivés aux Jeux samedi. Ils avaient prévu assister à l'entraînement de leur fille unique, hier matin. Or, Thérèse Rochette est morte quelques heures après son arrivée, aux petites heures du matin hier à l'hôpital général de Vancouver, à l'âge de 55 ans. Aucun détail n'a été donné quant à la cause du décès, bien que plusieurs sources parlent d'une crise cardiaque.



PHOTO COURTOISIE

Normand Rochette entend rester auprès de sa fille Joannie jusqu'à la fin de sa compétition, à la suite du décès de sa mère Thérèse, hier, à Vancouver.

Après être allés à l'hôpital, son père, que plusieurs décrivent comme un homme calme et discret, l'a accompagnée à l'aréna en après-midi. La patineuse portait un kangourou noir à l'effigie du Canada au début de l'entraînement.

«Son entraînement s'est bien déroulé dans les circonstances», a dit Barb MacDonald de Patinage Canada.

Des oreilles attentives

La patineuse a déjà décrit sa mère comme la personne la plus critique envers son patinage, la poussant toujours à faire mieux. Son ami et médaillé de bronze des derniers Jeux olympiques de Turin, Jeffrey Buttle, répondait récemment à un quiz de *La Presse* pour nous présenter la patineuse sous un autre angle. «A-t-elle un héros, une héroïne?», lui a-t-on demandé. «Je parierais que c'est sa mère.» Et la personne la plus importante pour elle? «Sa mère», a-t-il à nouveau répondu.

«Nous sommes tous sous le choc et attristés», a-t-il dit, dans une déclaration, hier. «Joannie est une personne forte et je suis là pour l'aider et l'appuyer du mieux que je le pourrai.»

La mentor des athlètes, Sylvie Fréchette, a aussi prêté une oreille attentive à l'entraîneuse actuelle de Joannie, Manon Perron. «Je me donne le droit d'être ébranlée en ta présence, car avec Joannie, il faut que je sois forte», lui a-t-elle confié.

Tant le Comité olympique canadien, le Comité organisateur des Jeux (COVAN) que la Fédération canadienne de patinage artistique ont offert leur soutien à la patineuse. Ils lui ont assuré qu'ils respecteraient sa décision de rester ou de partir.

Le président de la Fédération, Benoît Lavoie, a trouvé Joannie «sereine, malgré tout». Il a indiqué que Rochette ne fera aucune déclaration publique jusqu'à la fin de sa compétition.

En conférence de presse, hier matin, la chef de mission, Nathalie Lambert, avait les yeux plein d'eau à l'annonce de la nouvelle. À l'été 1997, quelques mois, avant les Jeux de Nagano où elle représentait le Canada en courte piste, elle avait elle-même perdu sa mère de façon subite — morte d'une crise cardiaque au beau milieu de la nuit. «Perdre ses enfants, ça doit être la pire chose qui peut t'arriver. Mais je pense que perdre sa mère, ça arrive en deuxième. Je lui souhaite de la force pour passer à travers cette épreuve», a-t-elle dit.

Le deuil de Turin

Ce n'est pas le premier deuil que doit surmonter la patineuse. Au lendemain de sa cinquième place aux Jeux olympiques de Turin, Joannie a appris la mort tragique d'une coéquipière, Andréanne Rousseau, dans un accident de la route. Rochette s'entraînait chaque jour au club de Saint-Léonard avec l'adolescente de 14 ans.

Rochette était rentrée au pays à temps pour assister aux funérailles. Avec son entraîneuse, Manon Perron, elles ont alors conclu un pacte: aller de l'avant pour les Mondiaux de Calgary en s'inspirant d'Andréanne. À ces championnats du monde moins d'un mois plus tard, la patineuse a terminé au septième rang du classement final.

À Vancouver demain soir, à moins d'un changement, Joannie Rochette ira de l'avant en s'inspirant de sa maman.

Avec La Presse Canadienne

Le défi immense d'un athlète endeuillé

Joannie Rochette aura à surmonter un «défi immense» si elle choisit de participer aux Jeux malgré la mort de sa mère. Ses proches devront à tout prix éviter de lui mettre de la pression.

«La pire chose, c'est qu'elle se sente obligée de patiner, estime le psychologue Bruno Ouellette. Si elle sent de la pression, elle pourrait casser.»

Au cours de sa carrière, M. Ouellette a suivi des athlètes qui ont vécu un deuil avant les olympiques. À son avis, il est primordial que les athlètes choisissent eux-mêmes de participer ou non et qu'ils aient toujours l'option de revenir sur leur décision.

Si Joannie décide de prendre part à la compétition, comme elle l'a annoncé hier, il est possible qu'elle livre une bonne performance, selon Bruno Ouellette. Elle devra visualiser sa performance pour être en mesure d'identifier ses forces et ses outils. Le but ultime: réussir à faire le vide quand elle sera sur la glace.

Finalement, la patineuse aura besoin du soutien de ses proches pour traverser cette épreuve, ce qui semble bien être le cas. «Peu importe le résultat, on est fiers d'elle», a dit hier son cousin, Jonathan Rochette, 19 ans. «Si elle choisit de participer, je suis certaine que sa mère veillera sur elle comme un ange-gardien», a ajouté sa cousine, Karine, 18 ans. Le père de Joannie Rochette, Normand Rochette, entend rester auprès de sa fille jusqu'à la fin de la compétition, selon la famille.

La Presse

Vancouver 2010

L'Ottavienne devient la première athlète du pays à gagner deux médailles à Vancouver

Comme à Turin, Groves termine 2e

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN
La Presse



BERNARD BRAULT, La Presse

Médaillée de bronze dans le 3000 m, il y a huit jours, la patineuse originaire d'Ottawa Kristina Groves a gagné l'argent dans le 1500 m, hier.

RICHMOND — Un doublé canadien aurait été imaginable. Mais sur la glace très lente de l'Anneau olympique de Richmond, seule Kristina Groves est finalement parvenue à monter sur le podium de l'épreuve la plus exigeante du patinage de vitesse longue piste, le 1500 m.

Médaillée de bronze dans le 3000 m, il y a huit jours, la patineuse originaire d'Ottawa a cette fois gagné l'argent, comme à Turin, en 2006. Son temps de 1:57.14 l'a laissée à court de 25 centièmes de la médaillée d'or, la Néerlandaise Ireen Wust. Sa coéquipière Christine Nesbitt, gagnante du 1000 m mercredi dernier, a fini sixième.

« Pour moi, la course d'aujourd'hui a été la plus difficile depuis le début des Jeux, a dit Groves, qui avait fini quatrième dans le 1000 m. Toutes les épreuves ont leurs difficultés, mais dans le 1500, on goûte parfois le sang dans nos poumons. C'est une combinaison de sprint et d'endurance. Ça fonctionne bien pour moi : même si je n'ai pas la meilleure vitesse de pointe dans le 1000 ni la meilleure endurance dans le 3000, je suis forte dans les deux et ça fait une bonne combinaison pour le 1500. »

Groves a connu un départ inhabituellement rapide. Son ouverture et son premier tour complet ont été parmi les plus rapides de la journée. Son seul regret était de s'être tendue légèrement dans les deux cents mètres précédant la ligne d'arrivée. « On recherche toujours la course parfaite et je ne l'avais pas tout à fait aujourd'hui », a-t-elle dit.

L'entraîneur québécois Gregor Jelonek, qui épaule Groves et Clara Hughes à Vancouver, était néanmoins impressionné.

« Il faut être fier. J'ai trouvé qu'elle s'était battue jusqu'au bout, a-t-il dit. Il y avait beaucoup de pression parce que quelques filles avaient fait de bons temps avant elle. Et elle a répondu en égalant pratiquement son meilleur chrono en carrière à Richmond. La Néerlandaise était juste trop forte aujourd'hui. Elle a fini son dernier tour comme une bombe. »

Nesbitt rate le podium

Le podium, complété par la Tchèque Martina Sablikova, montre clairement que les patineuses d'endurance avaient l'avantage sur les spécialistes des plus courtes distances, comme Nesbitt. Wust a gagné l'or dans le 3000 m à Turin et Sablikova l'a fait à Vancouver.

Deuxième au classement de la Coupe du monde sur la distance, derrière Groves, Nesbitt était sixième après un tour et cinquième après deux. Ceux qui la connaissent ont tout de suite compris que le podium risquait de lui échapper. « D'habitude, j'ai le premier et le deuxième tours les plus rapides, ou presque, et ensuite je m'accroche jusqu'à la fin. Mais je n'ai pas eu les meilleurs deux premiers tours cette fois-ci », a dit Nesbitt, pas mal plus sereine qu'après sa victoire à l'arraché — deux centièmes — dans le 1000 m. Son entraîneur Marcel Lacroix a résumé le sentiment général : « Ce n'était pas une glace pour sprinters. »

La médaille de Groves était la quatrième de sa carrière olympique, entreprise aux JO de Salt Lake City. Elle a aussi gagné l'argent en poursuite par équipe à Turin. Elle pourrait en ajouter deux à sa collection d'ici la fin des Jeux, puisqu'elle participera au 5000 m et à la poursuite par équipe.

Malchance

Également engagée dans le 1500, hier, Brittany Schussler, de Winnipeg, aurait pu causer une surprise. Mais elle a joué de malchance. En sautant sur la glace juste avant la course, elle a constaté que la lame d'un de ses patins était abîmée. Le temps qu'un technicien la répare, il était trop tard pour compléter ses tours d'échauffement. Elle a pris le 35e et avant-dernier rang.

Quant à la championne en titre et quintuple médaillé des Jeux de Turin, Cindy Klassen, elle a terminé en 21e place.

> *« Pour moi, la course d'aujourd'hui a été la plus difficile depuis le début des Jeux. »*
>
> Kristina Groves



MARTIN ROY, LeDroit

DES OTTAVIENS SE REGROUPENT POUR APPUYER KRISTINA

Les supporters se sont rassemblés par centaines au lac Dow, hier soir, pour voir la compétition du 1500 mètres en patinage de vitesse longue piste sur écran géant, en direct des Jeux olympiques de Vancouver. Ils ont pu applaudir l'athlète ottavienne Kristina Groves, qui a remporté la médaille d'argent lors de la compétition. Un anneau de dimension olympique a aussi été aménagé sur la patinoire du canal Rideau au lac Dow. Des membres de clubs de patinage de vitesse d'Ottawa et des anciens joueurs des Sénateurs d'Ottawa y ont offert des démonstrations tout l'après-midi, hier, dans le cadre de la dernière journée du Bal de neige.

La police émet un avertissement de danger sur les cours d'eau

La glace aurait fait une victime à Gatineau

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

La rivière des Outaouais aurait fait une victime, hier après-midi, lorsqu'un véhicule est passé à travers la glace près de l'île d'Aylmer.

Selon la police de Gatineau, le véhicule circulait sur le cours d'eau gelé à environ un kilomètre de la rive lorsque la glace a cédé. Le conducteur de la voiture aurait réussi à s'échapper et à regagner la rive, mais sa passagère serait demeurée prisonnière du véhicule. Les services d'urgence ont reçu un appel vers 15 h. Les pompiers de Gatineau et d'Ottawa ont mené des recherches jusqu'en fin d'après-midi dans le but de retrouver la présumée victime. Les recherches seront reprises ce matin par des plongeurs de la Sûreté du Québec.

Le conducteur aurait réussi à s'échapper, mais sa passagère serait demeurée prisonnière du véhicule.

L'île d'Aylmer est située au milieu de la rivière des Outaouais, sur la frontière entre le Québec et l'Ontario. Le cours d'eau est d'une largeur d'environ 2,5 kilomètres à cet endroit, en amont des rapides Deschênes.

Au moment de mettre sous presse, aucun détail n'était disponible quant à l'identité de la présumée victime.

D'autres incidents

Un peu plus tôt, hier, les pompiers d'Ottawa ont été appelés à secourir un autre homme qui circulait sur la rivière des Outaouais au volant de sa camionnette lorsque la glace a cédé. L'incident s'est produit vers 13 h 45 près de Constance Bay, dans l'ouest rural de la ville.

La rivière étant très peu profonde à cet endroit, le véhicule ne s'est enfoncé que d'environ un mètre. Le conducteur s'est réfugié sur le capot de sa camionnette avant d'être secouru par les pompiers. Son véhicule a été remorqué sur la terre ferme.

Hier soir, la police d'Ottawa a émis un avertissement aux automobilistes et motoneigistes de ne pas s'aventurer sur les cours d'eau gelés.

Samedi matin, un couple de motoneigistes a été secouru par deux bons samaritains lorsque la glace a cédé sous le poids de leur engin sur le lac à la Loutre à Otter Lake, dans le Pontiac. Ils ont pu regagner la rive sans heurt.

«J'étais en train de pêcher sur la glace avec mon cousin lorsque nous avons vu deux personnes sur une motoneige qui se dirigeaient vers un endroit dangereux. Nous leur avons dit de ne pas y aller. C'est en faisant demi-tour que la glace a cédé», a raconté au *Droit* un des deux sauveteurs, Jacques Lance.



Archives, La Presse

À Saint-Placide dans les Laurentides, les recherches se poursuivent pour retrouver le corps d'un motoneigiste qui a péri, vendredi soir, sur le lac des Deux-Montagnes.

Ailleurs au Québec

Ailleurs au Québec, un motoneigiste a perdu la vie, samedi soir, à Asbestos en Estrie. L'homme de 29 ans est entré en collision avec un véhicule immobilisé sur un lac. Son décès a été constaté sur les lieux de l'accident.

À Saint-Placide dans les Laurentides, les recherches se poursuivent pour retrouver le corps d'un motoneigiste qui a péri, vendredi soir, sur le lac des Deux-Montagnes. L'homme âgé d'une quarantaine d'années a sombré sous la glace lorsqu'elle a cédé sous le poids de sa motoneige. Deux enfants et une femme qui l'accompagnaient à bord d'une autre motoneige s'en sont sortis indemnes.

Par ailleurs, c'est la mobilisation générale à La Baie, au Saguenay, alors que des centaines de propriétaires de cabanes à pêche s'activent à sortir des glaces les gréements de pêche qui doivent être évacués avant 16 h cet après-midi à la suite de l'ordonnance de Pêches et Océans Canada.

Avec La Presse Canadienne

Un résident envoie une lettre aux élus de la Ville de Gatineau

Une contravention municipale truffée de fautes

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Bernard Desgagné avoue qu'il a froncé les sourcils, la semaine dernière, lorsqu'il a aperçu la contravention qu'un agent de stationnement de la Ville de Gatineau avait laissée dans le pare-brise de sa voiture. Pas parce qu'il se sentait victime d'une injustice, mais parce que le billet vert était truffé de fautes… de français.

Le hic, c'est que l'avis d'infraction bilingue est rédigé dans un anglais impeccable. Mais dans la version française, on peut lire que M. Desgagné est accusé d'avoir «stationne un vehicule dans un parc de stationnement sans affiche le permis».

Aucun accent ne s'est imprimé sur le libellé de l'accusation. Et il ne s'agit pas d'un problème technique à imprimer les accents, puisque le reste de l'avis — dont *LeDroit* a obtenu copie — est rédigé correctement en français.

«Il s'agit d'un document juridique qui doit être rédigé avec soin. La moindre faute peut faire déraper une accusation. Ça dénote clairement un laxisme et un manque de rigueur de la part de l'administration municipale», a dénoncé M. Desgagné.

M. Desgagné reconnaît qu'il a stationné sa voiture au mauvais endroit, mercredi dernier, et n'entend pas contester l'avis d'infraction. Mais il dit qu'il ne pouvait pas passer sous silence la façon dont était rédigé le billet. Il a d'ailleurs envoyé une lettre au maire Marc Bureau et aux membres du conseil municipal pour leur faire part de son mécontentement.

«C'est la goutte qui a fait déborder le vase. Ça prouve à quel point on concède un statut supérieur à la langue anglaise au Québec», a déploré M. Desgagné, qui milite activement pour l'indépendance de la province. Le traducteur à l'emploi du gouvernement fédéral est notamment de ceux qui tentent, depuis quelques années, d'amener les organisateurs de la Gatineau Loppet à franciser le nom de l'événement sportif.

Sur le web
ledroit.cyberpresse.ca

EN IMAGES
Voyez nos galeries de photos sur le dernier week-end du Bal de neige et le match entre les Anciens Canadiens et les «Étoiles IGA Métro Marché Leblanc» au Centre Robert-Guertin.

VANCOUVER 2010
Suivez les performances des athlètes de la région et d'ailleurs dans notre dossier sur les Jeux olympiques.

SOMMAIRE

Actualités	15	Loteries	24
Arts	26	Nécrologie	33
Détente	27	Petites annonces	28
Dre Nadia	25	Petites annonces	28
Éditorial	14	Sports	34
Horoscope	27	Statistiques	37

NOUS JOINDRE
Renseignements généraux : 613-562-0111

Rédaction
nouvelles@ledroit.com 613-562-0333

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 16h30
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité (annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 8 h — 12 h

MÉTÉO
gracieuseté de abitibi bowater

Ensoleillé.
Ennuagement graduel en fin de journée.
Météo en détails > 37

Max. 1 Min. -3

merci de recycler ce journal

LEDROIT, LE LUNDI 22 FÉVRIER 2010

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

La CCN parle d'une « édition phénoménale »

Bal de neige frappe dans le mille



FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

La Commission de la capitale nationale (CCN) parle d'une « édition phénoménale » du Bal de neige qui s'est conclue, hier après-midi, sous un ciel aussi clément que lorsqu'elle a débuté il y a trois semaines.

L'organisation de la fête d'hiver dit avoir jeté les bases, cette année, sur de nouveaux partenariats qu'elle souhaite développer au cours de la prochaine année avec d'autres institutions culturelles de la région.

« Plutôt que d'avoir à créer des scènes qui peuvent être coûteuses au niveau des infrastructures, nous utilisons des infrastructures qui sont déjà là dans les musées nationaux. Cette année, nous avons connu beaucoup de succès avec notre association au Musée canadien des civilisations. Nous voulons étendre cette collaboration à d'autres institutions fédérales, mais aussi à des partenaires privés comme des centres de prestations artistiques », a indiqué Guy Laflamme, vice-président du marketing et des communications à la CCN.

Ces partenariats rendraient le Bal de neige moins vulnérable aux aléas de la météo, en lui donnant accès à des sites intérieurs.

Plus de 600 000 visiteurs

La CCN ne recensait pas le nombre de visiteurs au Bal de neige, cette année, mais compare son achalandage à celui des meilleures années de l'événement. On estime donc que plus de 600 000 visiteurs ont foulé les trois sites officiels de la fête d'hiver, au cours des trois derniers week-ends. De ce nombre, près du tiers seraient de l'extérieur de la région.

Les retombées économiques de ces trois week-ends de festivités seraient évaluées à 70 millions $ pour la région immédiate.

« Le spectacle d'ouverture (du Bal de neige) a été un immense succès et a donné le ton à l'ensemble de l'événement, avec plus de 25 000 personnes qui sont se sont rassemblées sur les terrains du Musée canadien des civilisations et du parc Major's Hill », a rappelé M. Laflamme.

M. Laflamme est d'avis que cette 32e édition du Bal de neige a bien rempli les principaux objectifs que s'étaient fixés ses organisateurs.

Selon lui, la fête d'hiver a permis à la région d'Ottawa-Gatineau de célébrer les Jeux olympiques de Vancouver et de témoigner son appui aux athlètes canadiens.

L'événement a aussi rempli son mandat de commémoration du patrimoine, notamment en soulignant le centenaire de la Marine royale canadienne.

Le Bal de neige aura aussi été, selon M. Laflamme, une occasion pour le Canada de démontrer son appui à Haïti. Une chaîne humaine longue de deux kilomètres a d'ailleurs été formée sur la patinoire du canal Rideau, lors du premier week-end de la fête hivernale, afin d'encourager les festivaliers à donner au fonds d'aide humanitaire pour la reconstruction du pays frappé par un violent séisme, le 12 janvier dernier.

Dame Nature contribue

M. Laflamme avoue qu'il n'a pas vu beaucoup d'éditions du Bal de neige aussi choyées par la météo. Les trois sites officiels de la fête sont demeurés ouverts pour toute sa durée.

Même la patinoire du canal Rideau est demeurée ouverte sur toute sa longueur depuis le 6 février dernier, après avoir été malmenée par un dégel à la fin de janvier.

« J'accorde une médaille d'or à l'ensemble des membres de mon équipe pour avoir réussi à mettre en place un événement exceptionnel, malgré les défis que la météo nous a imposés dans les deux semaines précédant le Bal de neige. Ils ont réussi à mettre en place les sites sur une période d'environ 10 jours plutôt que les trois semaines dont ils disposent habituellement pour se préparer », a conclu M. Laflamme.



MARTIN ROY, LeDroit

La CCN ne recensait pas le nombre de visiteurs au Bal de neige, cette année, mais compare son achalandage à celui des meilleures années de l'événement. On estime donc que plus de 600 000 visiteurs ont foulé les trois sites officiels de la fête d'hiver.

ledroit.cyberpresse.ca
GALERIE PHOTOS
Consultez toutes nos images de la fin de semaine sur notre site Web.

Réussite par excellence



Les associés et employés de **Raymond Chabot Grant Thornton** désirent offrir leurs sincères félicitations aux onze professionnels du bureau qui ont réussi l'examen final uniforme (EFU) de la profession de comptables agréés. **Bravo à tous!**

www.rcgt.com

Raymond Chabot Grant Thornton

Certification • Fiscalité • Conseil

222540429



radio enfant • ado

Camp Radio-relâche

pour les jeunes de 10 à 15 ans

Du 1er au 5 mars en Outaouais (à la Maison de la culture de Gatineau) et du 15 au 29 mars en Ontario (au Centre des arts Shenkman d'Orléans), les jeunes âgés de 10 à 15 ans pourront s'initier à la radio par la réalisation d'émissions diffusées dans la grande région de l'Outaouais sur les ondes du 1670 AM et sur le site web www.radioenfant.ca

Une semaine d'apprentissages à la communication radiophonique par la production d'entrevues, de montage, de chroniques, de musiques, chansons et histoires présentés en direct sur les ondes de la radio enfant ado. Invités et entrevues SURPRISES!!

Renseignements et inscriptions : 819 243-6226

Courriel : info@radioenfant.ca

222540694

EN BREF

DÉBUT DU VOTE PAR ANTICIPATION DANS OTTAWA-OUEST — NEPEAN

Le vote par anticipation a débuté hier dans la circonscription provinciale d'Ottawa-Ouest — Nepean, en prévision de l'élection partielle du 4 mars prochain. Les électeurs peuvent se prévaloir de leur droit de vote d'ici le 25 février, entre 10 h et 20 h, au 1558, chemin Merivale. Deux autres bureaux de scrutin doivent ouvrir leurs portes à compter de demain. Trois candidats se disputent le fauteuil laissé vacant par le départ de Jim Watson, le mois dernier. La candidate progressiste-conservatrice Beth Graham et sa rivale néo-démocrate Pam Fitzgerald tenteront d'empêcher le libéral Bob Chiarelli de garder la circonscription sous l'égide de son parti à Queen's Park.

LeDroit

Le luxe n'aura jamais été aussi abordable !

ACURA DEVANT.



CSX i-TECH 2010

PSDF $30,320

INCLUANT :
- Système de navigation Acura bilingue
- Système mains libres HandsFreeLink^MC et interface de téléphone mobile Bluetooth^MD
- Chaîne sonore de 160 watts et radio satellite XM^MD
- Phares à décharge à haute intensité.

PAIEMENT MENSUEL LOCATION 36 MOIS 298 $*

1,9 % TAUX EN LOCATION JUSQU'À 36 MOIS

INCLUANT :
- Moteur i-VTEC^MD de 2,4 litres, 201 chevaux
- Système de climatisation automatique bizone
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Toit ouvrant électrique
- Système mains libres HandsFreeLink^MC et interface de téléphone mobile Bluetooth^MD
- Et beaucoup plus ...

TSX 2010

PSDF $35,020

PAIEMENT MENSUEL LOCATION 48 MOIS 398 $*

2,9 % TAUX EN LOCATION JUSQU'À 48 MOIS



Visitez acuraott.ca dès aujourd'hui.

CASINO GATINEAU ACURA | 7, boul. du Casino, Gatineau
casinogatineauacura.com | 819 777-1771

CAMCO ACURA | 1475, avenue Carling, Ottawa
camcoacura.com | 613 728-8888

22540354

L'acheteur avisé lit les petits caractères : * Offres d'une durée limitée du 1er février au 1er mars 2010 applicables à la location pour usage personnel seulement des modèles neufs Acura MDX 2010 (YB1H2AJN) et Acura RDX 2010 (TB1H2AJN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 36/48 mois s'élève à 498 $/598 $ moyennant un versement initial de 6 663 $/9 084 $ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente pour le MDX/RDX. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits du registre, les frais de transport et d'inspection pré-livraison de 1 895 $, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 96 000 km pour 36 mois au taux de 0,15 $/ km. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Sujet à approbation de crédit. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres valides pour les résidents du Québec/Ontario seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec/Ontario. Photos à titre indicatif seulement. † Le PDSF initial est de 44 990 $/39 990 $ pour les modèles neufs Acura MDX 2010 (YB1H2AJN) et RDX 2010 (TB1H2AJN). Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits au registre, les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et les taxes sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.

Gala annuel du RÉFAP de l'Outaouais

Le travail de quatre femmes récompensé

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com



MARTIN ROY, LeDroit

Fanny Robert, Sylvie Cardinal, Nancy Raymond et Caroline Rochon ont été honorées, samedi, par le RÉFAP.

Le succès de quatre femmes de Gatineau a été mis en lumière, samedi soir, dans le cadre de la 23e édition du gala annuel du Réseau des femmes d'affaires et professionnelles (RÉFAP) de l'Outaouais.

L'occasion de célébrer était double, puisque le regroupement fête cette année ses 25 ans. Pour sa présidente Louise Andrée Pelletier, ce sont 25 ans d'efforts et de réseautage qui ont «aidé les femmes à prendre leur place» dans le monde des affaires.

Le RÉFAP a notamment aidé l'organisatrice professionnelle Caroline Rochon à forger son entreprise. Samedi, la propriétaire du service d'organisation À la Carte a été sacrée travailleuse autonome de l'année. «Pour moi, ce trophée est une motivation pour continuer à me dépasser. Mais aussi, ce trophée vient avec une responsabilité: celle d'inspirer d'autres femmes à croire en leurs rêves et, surtout, de les inspirer à transformer leur vie. Car quand on ose rêver, tout est possible», a déclaré Mme Rochon.

Nancy Raymond a remporté les honneurs dans la catégorie de la femme d'affaires de l'année. La jeune mère de deux enfants s'est lancée en affaires, il y a cinq ans, en faisant l'acquisition de la filiale gatinoise des entreprises Première Générale, un service d'urgence et de nettoyage après sinistre. Deux ans plus tard, Mme Raymond a accepté la présidence de la bannière québécoise et a choisi d'y asseoir son siège social à Gatineau.

Le RÉFAP a salué le travail de Sylvie Cardinal en lui remettant le prix de la femme professionnelle de l'année. Infirmière pendant près de 25 ans, Mme Cardinal a décidé de réorienter sa carrière en 2006. Elle a alors accepté le poste de conseillère en dons majeurs et en dons planifiés à la Fondation du Centre de santé et de services sociaux (CSSS) de Gatineau.

Le prix Juventas, remis à une femme d'affaires ou professionnelle de moins de 35 ans, a été décerné à Fanny Robert. La gatinoise d'origine française est copropriétaire, avec son conjoint, du Cinéma des Galeries d'Aylmer depuis un peu plus de deux ans.

Finalement, le prix de la Dame de cœur, qui souligne le travail d'une bénévole a été remis à Annie Perreault, présidente de la Fondation CARMEN.

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 819 771-5309
ou 819 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir.
Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull
Merci à tous
Oeuvre de l'Abbé Pierre 217539697

NOUS RECONSTRUISONS…
TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ
Jusqu'à
50% de rabais
Plus de détails ce mercredi dans votre quotidien
AU CENTRE DU FOYER
DE L'OUTAOUAIS
1193, boul. Saint-Joseph Gatineau 819 595-5868
222540688

ACIER INTEMPOREL
Parce que l'on sait que votre histoire d'amour avec votre Volkswagen est là pour durer, la carrosserie de votre Golf City est faite d'acier galvanisé. Ce détail habilement dissimulé sous quatre couches de peinture permet à Volkswagen de vous offrir douze ans de garantie contre la perforation causée par la corrosion. Pour que vous puissiez toujours la regarder et lui dire : « Tu es belle comme au premier jour ».



0% de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*
La robuste Golf City 2010
Das Auto.
Volkswagen de l'Outaouais
850, boul. St-Joseph, Gatineau
819 770-0220 • www.vwo.ca
vw.ca
*Cette offre est d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance. Un PDSF de 15 300 $ pour le modèle Golf City 2010 neuf de base avec boîte manuelle à 5 vitesses au taux d'intérêt annuel de 0 % correspond à une mensualité de 255 $ sur 60 mois. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Coût d'emprunt de 0 $ pour une obligation totale de 15 300 $. Un acompte ou un échange équivalent peut être requis au moment de la signature. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 $, assurances, immatriculation, frais du concessionnaire ou tout autres frais (incluant les frais d'inscription, jusqu'à 46 $, au RDPRM), droits, options et taxes applicables en sus. Offre en vigueur jusqu'au 31 mars 2010 et pouvant être modifiée ou retirée en tout temps sans préavis. Modèle montré : Golf City 2010 avec options et accessoires : 17 336 $. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offre réservée aux résidants du Québec seulement. Visitez votre concessionnaire ou vw.ca pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen et « Golf » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Das Auto et dessin » et « Golf City » sont des marques de commerce de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2010.
216540319

DITES-VOUS SOUVENT
QUOI?
COMMENT?



Aides auditives
· Test auditif de dépistage sans frais.
· Ne nécessite aucune référence médicale.
GATINEAU
520, boul. de l'Hôpital, bureau 2c
819 243-7773
1 800 732-5370
HULL
15, rue Gamelin, bureau 510
819 771-5029
1 800 567-1580



François Sasseville
et Pascale Bolduc
François Sasseville
Audioprothésistes
vosoreilles.com
113537693

EN BREF

UNE VOITURE DÉRAPE ET ABOUTIT SUR LE CANAL RIDEAU

Une femme de 30 ans et un garçon de 12 ans ont été transportés à l'hôpital, hier matin, après que leur véhicule s'eût échoué sur la patinoire du canal Rideau. Le dérapage est survenu peu avant 9 h sur la promenade Colonel By, à la hauteur du pont de la rue Bank. Les pinces de désincarcération ont été nécessaires pour extraire la dame du véhicule. Elle a subi des blessures graves mais on ne craint pas pour sa vie. Le garçon n'a subi que des blessures mineures. Personne ne se trouvait sur la patinoire à cet endroit au moment où la dame a perdu la maîtrise de sa voiture.

1 000 $ DE RABAIS LE PROGRAMME DE LOYAUTÉ TOYOTA
OFFERT À TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'UNE TOYOTA OU À LEUR FAMILLE▼.

LES TOYOTA SONT OFFERTES EN ROUGE, EN BLEU ET EN PLUSIEURS AUTRES COULEURS.

GRATUIT PROGRAMME D'ENTRETIEN PRIVILÈGE
SUR TOUS LES MODÈLES TOYOTA 2009 ET 2010 (2 ANS OU 48 000 KM) :
VIDANGE D'HUILE, SERVICES D'ENTRETIEN, FILTRES À AIR ET ROTATION DES PNEUS‡.

4 GRATUITS PNEUS D'HIVER▲ SUR CERTAINS MODÈLES

120 JOURS SANS AUCUN PAIEMENT À L'ACHAT▲▲

0 $ COMPTANT ET DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS♦



YARIS HATCHBACK 2010
À partir de 188 $♦ par mois, location 60 mois
0 $ comptant
incluant une remise de 750 $



CAMRY 2010
À partir de 356 $♦ par mois, location 48 mois
0 $ comptant
incluant une remise de 500 $



YARIS BERLINE 2010
À partir de 203 $♦ par mois, location 60 mois
0 $ comptant
incluant une remise de 750 $



RAV4 2010
À partir de 378 $♦ par mois, location 48 mois
0 $ comptant



COROLLA 2010
À partir de 208 $♦ par mois, location 60 mois
0 $ comptant
incluant une remise de 500 $



VENZA 2010
À partir de 456 $♦ par mois, location 48 mois
0 $ comptant



MATRIX 2010
À partir de 220 $♦ par mois, location 60 mois
0 $ comptant
incluant une remise de 500 $

Fier partisan de LA SÉRIE MONTRÉAL - QUÉBEC

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 2 février 2010 et le 1er mars 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant. Les offres peuvent changer sans préavis. ♦ Offres applicables aux modèles Yaris Hatchback 2010 (JT9K3M AA), Yaris berline 2010 (BT9K3M AA), Corolla 2010 (BU4ZEM AA), Matrix 2010 (KU4EEM AA), Camry 2010 (BF36KT AA), RAV4 2010 (ZF4DVP AA) et Venza 2010 (ZA3BBT AA) de base neufs en stock. Les mensualités tiennent compte de la remise de 500 $ (Corolla 2010, Matrix 2010 et Camry 2010) et de 750 $ (Yaris 2010). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Yaris, Corolla et Matrix), 10 ¢ (Camry, RAV4) et 15 ¢ (Venza) du kilomètre excédentaire. ▼ L'offre du programme de loyauté Toyota (TLP) s'applique aux propriétaires / locataires immatriculés actuels d'un véhicule de marque Toyota (immatriculé et assuré au Canada pendant au moins 6 mois avant l'achat dans le cadre du programme TLP) ou aux membres immédiats de leur famille demeurant au même domicile, lorsqu'ils font l'achat / le financement / la location et prennent livraison au détail d'un véhicule de marque Toyota 2009 / 2010 / 2011 neuf et non immatriculé entre le 2 février 2010 et le 1er mars 2010. Une preuve de l'adresse actuelle et de l'immatriculation / l'assurance / la location est requise. Les employés / le personnel contractant de TCI / TMMC / TCCI et les clients de location à la journée ne sont pas admissibles à l'offre TLP. Limite d'une seule offre TLP par propriétaire immatriculé par véhicule immatriculé. Un maximum d'une offre TLP peut être utilisée pour l'achat / la location d'un seul véhicule neuf. Une commande du concessionnaire ou un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. ‡ Le Programme d'entretien gratuit procure les services prévus au calendrier d'entretien recommandé par le fabricant qui accompagne chaque véhicule Toyota. Le calendrier est basé sur la période de temps écoulée ou le kilométrage, selon la première éventualité. Les intervalles des services d'entretien doivent être respectés conformément au calendrier. Certaines exclusions peuvent s'appliquer. Le propriétaire sera responsable des services ou des composants qui ne sont pas inclus dans le calendrier d'entretien. Le Programme d'entretien gratuit Toyota sera offert pendant une période limitée sur les véhicules Toyota canadiens neufs vendus à partir du 2 février 2010. ▲ Offre de 4 pneus d'hiver d'une valeur de 400 $ (Yaris 2010, Corolla 2010 et Matrix 2010) et de 500 $ (Camry 2010) avant taxes applicable à l'achat ou à la location de ces modèles neufs en stock. Cette offre est une remise en dollars à l'achat et à l'installation de 4 pneus d'hiver, excluant les jantes, de n'importe quelle marque chez un concessionnaire Toyota. Aucun crédit ou remboursement ne sera octroyé. Cette offre ne peut être remplacée par aucune autre offre. ▲▲ Ne faites aucun paiement pendant 120 jours lorsque vous financez jusqu'à 72 mois l'achat d'un véhicule Toyota neuf non immatriculé par l'entremise de Toyota Services Financiers. Cette offre s'applique aux demandes de crédit approuvées des clients de détail qui achètent et prennent possession d'un véhicule avant le 1er mars 2010. Le premier paiement mensuel sera différé pendant 90 jours (jusqu'au 120e jour du contrat) et le contrat de financement sera prolongé en conséquence. Les frais d'intérêt ne s'accumuleront pas pendant les 90 premiers jours du contrat. Après 90 jours, les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt pendant la durée du contrat. ♦♦ Protection de crédit en cas de perte d'emploi, offerte à titre gracieux. Des conditions et restrictions additionnelles s'appliquent. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle.

GATINEAU Toyota Gatineau 819 568-0066 // HULL Villa Toyota 819 776-0077 // MASSON-ANGERS Auger Frère 819 986-2224

Programme Toyota pour diplômés 1 000 $ de remise**
TOYOTA SERVICES FINANCIERS
PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE
BÉNÉFICIEZ DE LA SÉCURITÉ ACCRUE DE NOTRE programme de protection de crédit en cas de perte d'emploi♦♦

TOYOTA faire toujours mieux

toyotaquebec.ca

222540347

ACCUSÉE D'INCENDIE CRIMINEL

Une femme d'Ottawa est accusée d'avoir allumé un incendie qui aurait pu mettre la vie d'autres personnes en danger. Catherine Brims, 55 ans, est tenue responsable de l'incendie qui a causé des dommages évalués à 50 000 $ à une résidence du secteur Carlingwood. Hier, peu avant 23 h, les pompiers d'Ottawa ont été appelés à combattre les flammes qui faisaient rage dans le garage du 1035, croissant Castle Hill. Les enquêteurs de la police d'Ottawa ont déterminé que l'incendie avait allumé par une main criminelle. Le motif du geste n'a pas été révélé.

LES FLAMMES CAUSENT 500 000 $ DE DOMMAGES

Un incendie dans un immeuble à logements de l'est d'Ottawa a laissé, tôt samedi, des dommages évalués à 500 000 $. Les flammes auraient pris naissance peu après minuit dans le sous-sol du 1400, chemin Appleton, près du chemin Blair. Les pompiers ont pu limiter le brasier à une seule des 104 unités du bâtiment de quatre étages. Le reste de l'édifice a cependant subi des dommages dus à la fumée et à l'eau. Deux personnes ont été conduites à l'hôpital après avoir inhalé de la fumée. La cause de l'incendie fait l'objet d'une enquête.

TENTATIVE DE VOL DANS UN DÉPANNEUR

La police d'Ottawa recherche un individu qui aurait tenté sans succès, vendredi dernier, de cambrioler un dépanneur Quickie sur l'avenue Poulin dans le quartier Lincoln Heights. Vers 21 h, l'individu serait entré dans le commerce en brandissant un couteau et en exigeant le contenu du tiroir-caisse. Il aurait toutefois pris la fuite à pied lorsqu'un client est entré derrière lui. Le suspect serait âgé entre 15 et 20 ans. Il serait de taille moyenne et s'exprimerait en anglais. Son visage était apparemment couvert d'une écharpe au moment de la tentative de vol. Quiconque possède de l'information utile au travail des enquêteurs est prié de communiquer avec la police d'Ottawa au 613-236-1222, poste 2912 ou avec le service Échec au crime au 613-233-8477.

LeDroit

AVIS DE CORRECTION DE - FUTURE SHOP

Logiciel QuickTax 10138770, 10138771, 10137004, 10137011, 10138766. Veuillez noter qu'à la page 5 de la circulaire du 19 février, seul le logiciel sélectionné QuickTax vient avec Quicken ou Quicken Cash Manager 2010. QuickTax Standard avec les formulaires du Québec (10138771) vient avec Quicken Cash Manager. Tous les deux, ImpotRapide De base (10138770) et De luxe (10138766) viennent avec Quicken. ImpotRapide Platine (10137004) et Enterprise Non Incorporée (10137011) NE SONT PAS assemblés avec soit Quicken ou Quicken Cash Manager. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

AVIS DE CORRECTION DE - FUTURE SHOP

Sony - Ordinateur portatif avec processeur Core™i7-720QM d'Intel® (VPCF111FDB) 10138681. Veuillez noter que ce produit qui est annoncé à la page 2 de la circulaire du 19 février n'est plus disponible pour cause de problèmes de fabrication. Les clients peuvent acheter un ordinateur portatif à la place - le Sony VPCCW23DW/ DB CodeWEB : 10138705/ 06 - avec un rabais. Veuillez consulter un associé en magasin pour obtenir les détails. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.

222540678

Naufrage d'un bateau-école canadien au large du Brésil

Le Gatinois et les 63 autres survivants bientôt de retour

HALIFAX — Les 64 survivants du bateau-école canadien qui a coulé au large des côtes du Brésil, mercredi dernier, doivent commencer à rentrer chez eux au cours des prochaines 24 heures.

Un responsable du West Island College International de Lunenburg, en Nouvelle-Écosse, a indiqué hier que les adolescents, enseignants et membres d'équipage du *SV Concordia*, dont Franz Plangger Jr, le fils d'un entrepreneur gatinois, quitteraient Rio de Janeiro une fois certaines formalités complétées.

Le dirigeant de l'école, Nigel McCarthy, a affirmé que les survivants avaient passé l'essentiel de la dernière journée à remplacer des articles ayant coulé avec le navire, incluant vêtements et documents de voyage, tels que passeports.

Les naufragés ont aussi rencontré des traumatologistes et des médecins.

Selon M. McCarthy, il ne reste plus qu'à ramener les étudiants «dans les bras de leurs parents aussi rapidement que possible».

40 heures en haute mer

Le trois-mâts a coulé dans une mer agitée.

Les occupants du voilier se sont cramponnés à des canots de sauvetage en haute mer pendant une quarantaine d'heures avant d'avoir été secourus par la marine brésilienne et des navires marchands.

Le *SV Concordia* effectuait une traversée de cinq mois avec à son bord plusieurs dizaines de jeunes désireux de suivre leurs études en naviguant à travers le monde.

Le bateau s'était rendu en Europe et en Afrique depuis son départ du Canada, en septembre, et il venait de commencer un programme de cinq mois, après avoir quitté Recife, dans le nord-est du Brésil, le 8 février.

Il devait faire étape à Montevideo, en Uruguay, puis visiter plusieurs îles dans l'Atlantique ainsi que le sud de l'Afrique et les Antilles, avant de rentrer au Canada.

Il y avait 48 étudiants à bord. Quarante-deux d'entre eux étaient du Canada, et les autres, des États-Unis, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, du Mexique, de divers pays européens et des Antilles.

La Presse Canadienne



Êtes-vous nouvel arrivant à Ottawa ou connaissez-vous quelqu'un qui est nouvel arrivant à Ottawa?

L'INA peut faciliter votre établissement. En effet, l'INA fournit des renseignements et des services pour les nouveaux arrivants au Canada, sur l'emploi, l'hébergement, l'éducation, la formation et plus encore.

Subventionné par : Citoyenneté et Immigration Canada / Citizenship and Immigration Canada

240, rue Catherine, bureau 308
613-238-5462
www.nic-ina.ca

NIC•INA NEWCOMER INFORMATION CENTRE / INFOCENTRE DU NOUVEL ARRIVANT
A World of Opportunity / Tout un univers à découvrir

213539876

REER
INVESTISSEZ ICI
obtenez maintenant
+30 %
d'économies d'impôt
Cotiser à un REER du Fonds de solidarité FTQ, c'est investir dans des entreprises québécoises prestigieuses et FAIRE TOURNER L'ÉCONOMIE D'ICI.



LE FONDS INVESTIT ICI
Fier partenaire d'affaires de VAN HOUTTE

GATINEAU
85, rue Bellehumeur
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 10 h à 20 h et le samedi de 9 h à 17 h

HULL
259, boul. Saint-Joseph, bureau 315
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 20 h et le samedi de 9 h à 17 h

Interac

FONDS de solidarité FTQ

1 800 567-FONDS (3663)
www.fondsftq.com

La valeur de l'action fluctue. Pour des renseignements détaillés sur les actions du Fonds, consultez le prospectus disponible à nos bureaux et sur notre site Internet.

222540350



CATÉGORIE «ILS EN ONT DEDANS»



Rogue 2.5 SL TI illustrée

ROGUE S 2010
À l'achat PDSF à partir de 24 698$*
Financement à l'achat 0 % jusqu'à 36 mois**
À la location 259$ par mois /39 mois†
Comptant initial de 1795$, transport et prélivraison en sus.
CONSOMMATION/100 KM VILLE 9,2 L AUTOROUTE 7,3 L

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN 1000$ DE RABAIS
CONSUMER'S DIGEST BEST BUY
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES

*PDSF de 24 698 $ pour le Rogue S 2010 à TA et transmission CVT (W6RG10 AA00). Frais de transport et de prélivraison 1500 $, taxes, immatriculation et assurance en sus. ** 0% de financement à l'achat, jusqu'à 36 mois disponible pour les modèles neufs du Rogue 2010. † Offre de location disponible sur les modèles neufs du Rogue S 2010 à TA et transmission CVT (W6RG10 AA00). Mensualités de 259 $ pour des termes de 39 mois avec 1795 $ de comptant initial. Frais de transport et de prélivraison de 1500 $ en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km supplémentaire. *, **, † Taxes, immatriculation et assurance en sus. Certains frais sont payables à la livraison. Frais d'inscription du contrat de 49 $ (incluant les frais RDPRM) pour les offres de location/financement et les droits sur les pneus neufs inclus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Voyez Gatineau Nissan pour tous les détails.

GATINEAU NISSAN
L'INCONTOURNABLE POUR UN VÉHICULE DE PRESTIGE ABORDABLE
209539730
1299, BOUL. DE LA VÉRENDRYE OUEST
www.gatineaunissan.com
819 243-5454
NISSAN

Création d'un nouvel espace vert au parc Lansdowne

Trois firmes canadiennes parmi les finalistes

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

Trois firmes canadiennes font partie des cinq qui ont été invitées par la Ville d'Ottawa, vendredi dernier, à passer à la ronde finale d'un concours visant la conception d'un nouvel espace vert au parc Lansdowne.

Il s'agit du cabinet d'architectes Phillips Farevaag Smallenberg de Vancouver, de la firme West 8 Urban Design & Landscape Architecture de Toronto et du cabinet Williams, Asselin, Ackaoui & Associés de Montréal. Les deux autres firmes finalistes sont le cabinet Michael Van Valkenburgh & Associates de Cambridge au Massachusetts, et le SWA Group basé à Sausalito en Californie.

Mercredi et jeudi, les cabinets sélectionnés participeront à un remue-méninges avec la Ville d'Ottawa, la Commission de la capitale nationale (CCN) et Parcs Canada. Ces rencontres seront publiques. Ensuite, chacun des cabinets créera ses propres plans et les présentera au conseil municipal, en mai prochain. Le public sera, là aussi, invité à se prononcer. «Les cabinets disposent d'une occasion extraordinaire d'intégrer la vision de la communauté à leur perspective unique de cet important espace public. Je ne doute pas que ces travaux mèneront à la création d'un nouveau parc urbain captivant, dont toute la communauté s'enorgueillira», a indiqué dans un communiqué le conseiller Peter Hume, président du Comité de l'urbanisme et de l'environnement.

Les cinq plans proposés et la rétroaction du public seront pris en considération par un jury composé d'experts en aménagement, de M. Hume, d'un représentant de la CCN et d'un représentant de Parcs Canada. Le choix du jury devra être soumis à l'approbation du conseil municipal et de la CCN, en juin prochain.

La création d'un espace vert est l'une des conditions prévues dans le plan de partenariat entre la Ville et le Ottawa Sports & Entertainment Group pour le réaménagement du parc Lansdowne.

Gala DE L'EXCELLENCE 2010
Le Gala de l'excellence, l'unique Gala qui reconnaît l'excellence de la communauté d'affaires de la grande région d'Ottawa-Gatineau!
Billet : 25,00 $ *Taxes incluses
Dévoilement des finalistes
Venez découvrir les finalistes aux Prix d'excellence 2010 lors de la conférence de presse
Mercredi 24 février 2010
17 h à 19 h - Cocktail
Hilton du Lac-Leamy, Salle Beethoven
3 boul. du Casino, Gatineau
Information / inscription :
www.rga.ca
Tél. : 613-744-3037
RGA LE REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES DE LA CAPITALE NATIONALE
101-1173, chemin Cyrville
Ottawa (Ontario) K1J 7S6
Télecopieur : 613-744-3572
220540745

NOS 5 MÉDAILLÉS METRO

Grand Caravan 2010
167$ aux 2 sem.*
- TAXES ET FRAIS INCLUS
Ensemble complet « Stow-n-go »
Banquettes 2 passagers + troisième range rabattable dans le plancher.

Dodge Ram «Quab Cab» 2010
4X4
211$ aux 2 sem.*
- TAXES ET FRAIS INCLUS
Moteur Hemi à cylindres variables.
Radio satellite,
ensemble de remorquage
vitres et verr. électr. et ensemble SXT

Dodge Caliber SXT 2010
Automatique
137$ aux 2 sem.*
- TAXES ET FRAIS INCLUS
Vitres et verr. électriques, nouveau design intérieur, roues 17", entrée sans clé

Chrysler 300 Limited 2010
Sièges chauffants en cuir roues chromées, puissant moteur V6, 3,5 L à haut rendement, système main-libre uconnect
215$ aux 2 sem.* - TAXES ET FRAIS INCLUS

Dadge Charger 2009
Jantes en aluminium
puissant moteur V6, 3,5 L à haut rendement
23 999$†
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

METRO CHRYSLER • DODGE • JEEP
1047, ch. Richmond
(juste à l'ouest de l'avenue Woodroffe)
613 596-1006
www.metrochrysler.com
À SEULEMENT QUELQUES MINUTES DE GATINEAU
«Le plaisir de conduire!»
M. Gerry Archambault
Directeur des ventes
PONT CHAMPLAIN
PROM DES OUTAOUAIS
METRO
CH. RICHMOND
BOXGET HEIGHTS GALLERIA
AVE PINECREST
AVE WOODROFFE
AVENUE CARLING
AUTOROUTE 417
† Les prix de vente excluent les taxes, les frais «OMVIC» ainsi que les frais d'immatriculation. * Paiements aux 2 semaines durant 84 mois à un taux variable de 2,25%, taxes et frais inclus. Voir Metro Chrysler pour les détails. Photos à titre indicatif seulement. S.A.C. Les prix incluent tous les rabais du manufacturier.
2195405B1

La reprise économique est bonne pour cette industrie

L'engouement pour les VR de retour

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com



MARTIN ROY, LeDroit

Comme bien d'autres couples, l'achat d'un VR de classe A fait partie des plans de retraite de Bill et Nancy Bowden.

Les véhicules récréatifs (VR) ont retrouvé leur cote d'amour auprès des consommateurs, si on se fie à l'enthousiasme qu'a suscité, ce week-end, la 17e édition du Salon du VR d'Ottawa.

L'exposition annuelle qui avait lieu au parc Lansdowne a attiré environ 18000 visiteurs, soit sensiblement le même nombre que l'an dernier. La différence: cette année, les visiteurs ne faisaient pas que jeter un coup d'oeil aux derniers modèles de caravanes et de roulottes. Ils étaient prêts à signer.

Une étude du groupe Liberté en VR, une association d'adeptes de véhicules récréatifs, démontre que les ventes de VR en Ontario ont connu une hausse de 46% au quatrième trimestre de 2009, par rapport à l'année précédente.

«Ça ne m'étonne pas. Cette année, le Salon reçoit beaucoup de visiteurs qui ont mis en veilleuse l'achat d'un VR au cours des dernières années et qui se décident finalement à en acheter un. Ces gens voient que la récession est terminée et que ça n'a pas été la fin du monde. Ils veulent profiter de la vie», a raconté au *Droit* l'organisateur de l'événement, Michael Rodgers.

Les «plus gros» ont la cote

M. Rodgers dit constater un regain de popularité chez les plus gros VR, ceux de classe A, qui ont la taille d'un autocar qui dont le prix peut grimper jusqu'à 500000 $. L'organisateur de l'exposition affirme qu'il n'a pas vu un tel engouement depuis plusieurs années.

L'achat d'un VR de classe A fait partie des plans de retraite de Bill et Nancy Bowden. Samedi, le couple est venu de Prescott, à une heure au sud d'Ottawa, pour se renseigner sur les plus récents modèles.

«Nous pensons prendre notre retraite dans cinq ans, alors nous magasinons très sérieusement un VR. Il est même très probable que nous en achetions un avant d'arriver à la retraite. Il faut dire que nous voyageons déjà beaucoup aux États-Unis», a confié Mme Bowden sur la banquette d'un VR de près de 200000 $.

Le prix d'un VR de classe A n'effraie pas M. Bowden. Au contraire, il dit que voyager au volant d'un de ces véhicules revient moins cher, à la longue, que voyager par avion ou en voiture. «Ce qui est plaisant avec un VR, c'est que nous pouvons voyager à notre rythme. Et en plus, nous économisons les frais d'hôtels et de repas», a-t-il comparé.

Jeunes familles

L'engouement pour les VR n'est cependant pas qu'une affaire de retraités, indique M. Rodgers.

Pour les jeunes familles qui n'ont pas des centaines de milliers de dollars à consacrer à l'achat d'un VR, il existe des véhicules plus petits et plus économiques. Par exemple, le constructeur québécois New-West a conçu un véhicule récréatif à partir de la camionnette Express de Chevrolet.

Vu de l'extérieur, le New-West ressemble à un camion de livraison bien banal. Mais l'intérieur est aménagé de façon à loger confortablement deux personnes, été comme hiver. Le véhicule conçu par Jean Dumais est alimenté en partie par un panneau solaire et a sensiblement la même consommation d'essence qu'un véhicule utilitaire de taille moyenne.

«Ça fait 11 ans que je viens au Salon du VR d'Ottawa. Ces dernières années, je remarque de plus en plus de clients de la région qui viennent voir nos installations (situées près de Québec). L'achat d'un VR est une décision qui mûrit d'année en année», de signaler M. Dumais.

Publicité

Maigrir et vivre en santé



Dr J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

MAIGRISSEZ PUISQUE VOTRE CŒUR N'EN PEUT PLUS

LE CŒUR EST UN MUSCLE CREUX QUI SE CONTRACTE ENVIRON 72 FOIS FOIS À LA MINUTE POUR ENVOYER, À LA MANIÈRE D'UNE POMPE, LE SANG DANS VOS ARTÈRES POUR NOURRIR VOS CELLULES.

N'ÉTOUFFEZ PAS VOTRE CŒUR

Lorsque vous engraissez, votre graisse ne va pas se loger uniquement en-dessous de votre peau, elle se distribue aussi alentour de vos organes et elle n'épargne pas votre cœur le gênant ainsi dans ses mouvements.

MESSIEURS : ATTENTION !

L'obésité de type ANDROÏDE est la plus dangereuse et la plus cruelle. Cette forme d'obésité se voit presque uniquement chez les hommes et se caractérise par une surcharge graisseuse qui prédomine à la moitié supérieure du corps c'est-à-dire au thorax et surtout au ventre. Ce type d'obésité est dangereux parce qu'il augmente le mauvais cholestérol et diminue le bon, déclenchant ainsi le processus de l'athérosclérose, c'est-à-dire le durcissement des artères qui provoque les maladies cardiaques et circulatoires.

MAIGRIR, C'EST PARFOIS URGENT

Tous les milieux médicaux s'accordent pour dire que l'obésité engendre plusieurs maladies graves : Angine, Infarctus, Hypertension, Thrombose, Paralysie. Ces maladies sont parfois responsables de Morts subites chez les hommes obèses et bedonnants. Il n'est pas rare de voir des jeunes hommes obèses victimes d'infarctus.

COMMENT MAIGRIR ?

Si vous souffrez d'embonpoint, votre médecin vous dirigera vers une diététiste qui vous proposera un régime équilibré.

Si votre obésité est importante, votre médecin, dans le but d'éviter au plus vite les risques d'angine et d'infarctus, vous prescrira peut-être le Jeûne protéiné qui favorisera une perte de poids rapide. Il vous expliquera en même temps ses indications, ses nombreux avantages, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

222540378

Hull 819 773-7373 • 4, Taschereau, bureau 510 • www.docteurmarineau.com

L'AVANTAGE HYUNDAI MC
AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

LES PRIX RÉDUITS SONT DE RETOUR !



GILLES POIRIER
Propriétaire

ÉLANTRA L 2010
MANUELLE

À l'achat à partir de

11 999$†

ou 6,75$*/jour pour 84 mois



(Modèle non tel qu'illustré)

Hull Hyundai un choix intelligent

(† plus taxes, voir un représentant pour les détails)
* toutes les marques de commerce sont propriété de Hyundai Auto Canada Corp. S.A.C. plan achat pour 84 mois, voir un représentant pour les détails. L'offre de financement à l'achat pour l'Elantra L 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 999 $), frais de livraison et de destination, (1 495 $), frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus de l'offre de financement à l'achat. Offre d'une durée limitée pouvant être modifiée ou annulée sans avis préalable.

HULL HYUNDAI MC
1135, Boul. St-Joseph, Gatineau
(secteur Hull) 819 770-7768
www.hullhyundai.ca

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

222540586



MARIO BOULIANNE mboulianne@ledroit.com

À SURVEILLER : Les lundis Mélomane au Café Aux 4 Jeudis, ce soir à 21 h 30. **Pour information :** www.4jeudis.ca.

Trouvons un nom à la vache d'Orléans

À chaque fois que je parle de la vache de la fromagerie St-Albert à Orléans, tout le monde rigole. C'est devenu le sujet de conversation préféré pour détendre l'atmosphère lors des 5 à 7 dans la région.

En fait, j'exagère très peu puisque même un candidat à la mairie d'Ottawa, Robert Gauthier, a préféré retirer sa candidature plutôt que d'affronter les partisans de la vache d'Orléans.

D'ailleurs, plus de 1500 personnes ont récemment signé une pétition en faveur du maintien de cette vache de fibre de verre sur le toit du commerce, même si un règlement municipal l'interdit.

Wow ! 20 000 $ pour une vache sur un toit. Ça, ça me fait rigoler.

L'affaire de la vache reviendra d'ailleurs au comité municipal d'urbanisme et d'environnement d'Ottawa demain. Une étude sur le règlement pourrait être entreprise au coût de 20 000 $, ce qui permettrait de maintenir en place la vache en attendant un rapport.

Wow ! 20 000 $ pour une vache sur un toit. Ça, ça me fait rigoler.

Mais, à Gatineau, on a aussi nos bovins célèbres. Il y a deux gros taureaux à l'entrée d'un restaurant situé en face du casino. Si la vache d'Orléans vaut 20 000 $, combien valent ces deux valeureux bovidés gatinois ?

Dans *LeDroit*, on a écrit plusieurs articles sur le sujet. Au début, ce n'était qu'un simple fait divers. Mais au fil des jours et des semaines, la nouvelle a pris toutes sortes de tournures.



Mais, cette fameuse vache n'a pas de nom.

Alors, j'aimerais bien vous mettre au défi ce matin. Trouvons un nom à la vache d'Orléans.

Toutes vos propositions seront acceptées et vendredi, dans cette page, je vous ferai part des cinq suggestions des lecteurs que j'aurai retenues afin que vous puissiez voter.

Au terme du vote, on ira prendre une photo du gagnant avec la fameuse vache.

J'ai hâte de vous lire, chers amis. Allez-y, laissez-vous aller. On va bien rigoler !

EN BREF



PHOTO COURTOISIE

« FAIS DE TON CŒUR, TON VALENTIN »

Dans le cadre de la Saint-Valentin et du mois du cœur, la polyvalente Nicolas-Gatineau et la Fondation des maladies du cœur du Québec ont organisé une activité ayant comme thème « Fais de ton cœur, ton Valentin ». Cette activité avait comme objectif de transmettre aux jeunes l'importance de manger sainement et de bouger régulièrement afin d'avoir un cœur en santé. Cette activité a également permis d'amasser 2800 $ pour la Fondation des maladies du cœur. Lors de cette journée du 12 février, les 3000 élèves ainsi que les membres du personnel ont été invités à prendre 15 minutes de la première période du matin pour participer à un *workout* géant.

UNE BELLE SOIRÉE

Une soirée tout en douceur, que j'ai passée samedi soir. Le bistro L'Autre Oeil du secteur Aylmer avait convié une trentaine de personnes pour un souper gastronomique organisé par Philippe Wouters, le « génie de la bière » de l'Outaouais. Philippe et le chef Louis ont concocté un menu où la bière était à l'avant-plan. Franchement, le wapiti était particulièrement savoureux. Mais j'aurais aimé que le carpaccio de pétoncle soit plus émincé (ça y est, je vais voler le job de mon collègue Jury !). Voilà une soirée qui est à refaire. Ce fut tout simplement divin.

LES BMX AUX JEUX

La finale des Jeux du Québec qui aura lieu à Gatineau cet été accueillera pour la première fois des compétitions de BMX. Pour ces compétitions qui se tiendront dans le secteur de Masson-Angers, le responsable Michel Raymond est à la recherche de bénévoles. Juges, adjoints techniques, préposés à la sécurité et entretien de la piste sont tous des postes à combler. Si ça vous intéresse, communiquez avec M. Raymond au 819-281-0071.

PÊCHER SUR LA GLACE

L'équipe de la Table Jeunesse Papineau organise une journée familiale de pêche sur la glace, le 7 mars, au gîte La Jolie Brise à Plaisance. Lors de cette journée gratuite pour les familles, on fournira les cabanes et l'équipement de pêche. Par contre, il faut s'inscrire à l'avance en composant le 819-427-6243. Le principal objectif de la Table Jeunesse est de lutter contre l'exode des jeunes et des familles, et ce, en augmentant la fierté régionale. On peut obtenir plus d'information sur cet organisme en visitant le www.tablejeunessepapineau.ca.

LE GALA RICHELIEU

Unique en Ontario, le gala Richelieu aura lieu le vendredi 5 mars à 18 h, à la Sala San Marco d'Ottawa. Pour cette 11e édition, le club Richelieu aura comme conférenciers la sénatrice Marie-P. Poulin, qui est aussi présidente d'honneur des Fêtes du 100e anniversaire de l'ACFÉO-ACFO-AFO. Me François Boileau, commissaire aux services en français de l'Ontario, sera aussi un des conférenciers. Les bourses du Concours d'essais littéraires du Fonds Jean-Robert-Gauthier et le prix Richelieu Albert-Boyer décerné à une personnalité qui s'est distinguée pour son apport à la francophonie seront également remis lors de ce gala. Pour réserver vos places, vous pouvez communiquer avec André C. Séguin au 613-731-264. Je vous invite aussi à consulter le site Internet du club au www.horace-viau.org/gala, pour obtenir plus d'information.

DE NOUVEAUX RICHELIEU

Le club Richelieu Embrun a récemment accueilli quatre nouveaux membres dans ses rangs. Il s'agit de Marcel Perras, Rachèle Hill, Estelle Patenaude et Gérald Garant. Fondé en 1972, le club Richelieu Embrun recueille des fonds chaque année grâce à diverses activités, dont un tournoi de golf et un souper-bénéfice, et les redistribue dans la communauté afin d'appuyer la jeunesse et la francophonie.

LES RÉCITS DE JADRINO

Le chroniqueur de voyages Jadrino Huot lancera, mercredi, un livre racontant ses récits de voyages. Le globe-trotter gatinois profitera de cet événement pour donner un petit coup de pouce à deux organismes communautaires de la région. Lors de ce lancement, qui se tiendra au musée de l'Auberge Symmes, dans le secteur Aylmer, l'auteur remettra 1 $ par livre vendu au musée, ainsi que tous les profits sur les ventes de boissons au Centre alimentaire Aylmer. La population est invitée à rencontrer Jadrino lors de ce 5 à 7. Et si vous voulez en savoir plus, consultez le site Internet www.indianajad.com. Même si une réservation est souhaitable, les intéressés pourront tout de même se pointer au lancement sans réservation.

OUTOUAIS ROCK SE PRÉPARE

L'équipe Outaouais Rock prépare une édition monstre pour souligner la cinquième édition de Petite-Nation Rockfest 2010, qui aura lieu du 16 au 20 juin, à Montebello. Selon le président Alex Martel, l'édition 2009 était de la petite gomme comparée à ce qu'on nous promet pour cette année. La programmation sera dévoilée en avril prochain, mais on peut déjà dire qu'on y retrouvera plus d'une soixantaine de groupes québécois, canadiens, américains et européens qui présenteront leur prestation sur trois scènes. Mathieu Marcotte, de MusiquePlus, sera à nouveau le porte-parole de l'événement. En attendant le dévoilement de la programmation, vous pouvez vous rendre au www.pnrockfest.com pour visionner un documentaire portant sur l'édition 2009 du festival. Mentionnons que Rockfest est finaliste dans la catégorie « événement de l'année » des Grands prix du tourisme de l'Outaouais.

PERSONNALITÉ | LeDroit | RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Nathalie Maione, fondatrice de l'organisme Dons avec des meubles

Des meubles et beaucoup d'amour

Aujourd'hui, *LeDroit* et Radio-Canada honorent à titre de Personnalité de la semaine Nathalie Maione, fondatrice de l'organisme Dons avec des meubles qui vient en aide aux réfugiés de la région d'Ottawa.



CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Nathalie Maione a de l'énergie à revendre. Cette mère de six enfants exploite une garderie à domicile et, le mercredi soir, elle livre des meubles aux familles de réfugiés avec une toute une équipe de bénévoles.

Lorsque le journaliste du *Droit* l'a rencontrée, la semaine dernière, elle devait d'ailleurs aller chercher une dizaine d'enfants à l'école primaire de son quartier pour les ramener à sa garderie en attendant que les parents viennent les cueillir.

M^me^ Maione a fondé, en novembre 2005, l'organisme Dons avec des meubles. Chaque mercredi soir, elle part à bord d'un camion de livraison pour recueillir des meubles donnés par des particuliers. Elle les distribue chez ceux qui en ont le plus besoin: les réfugiés qui arrivent au pays, complètement démunis. «Nous avons commencé après avoir appris qu'il y avait de grands besoins. Une amie, M^me^ Ratley, qui fréquentait la même église que nous, a parlé de ce rêve qu'elle avait de recueillir les meubles des gens qui n'en ont plus besoin afin de les donner à ceux qui n'ont rien.»

«Nous couvrons le territoire compris entre le quartier Bayshore, Orléans et Cumberland. Mais pour le ramassage des meubles, on ne va pas aussi loin: on n'aurait pas le temps de tout faire en une seule soirée», explique M^me^ Maione. En moyenne, les bénévoles effectuent quatre ramassages et deux livraisons de meubles par soir. Et certaines personnes donnent des meubles plus d'une fois par année.

«Nos bénévoles sont surtout des femmes. Ça peut paraître curieux qu'il y ait si peu d'hommes pour déménager des meubles, mais mes aides sont très fortes. Elles se débrouillent très bien. Aussi, ça laisse une très forte impression auprès des réfugiés provenant de pays où les femmes ne sont pas traitées sur un pied d'égalité avec les hommes. Ils sont aussi très surpris lorsqu'ils se rendent compte que je dirige le groupe», indique Nathalie Maione.

Un geste de bienvenue

La responsable du groupe ne croit pas faire de la charité. À son avis, son œuvre s'apparente à celle des citoyens qui, autrefois, accueillaient les nouveaux arrivants dans un quartier en leur apportant un plat chaud.

«Les gens sont heureux de recevoir tous ces meubles. Mais en même temps, ils sont sous le choc: en 45 minutes, la maison est pleine. Souvent, le logement est presque vide à notre arrivée. D'ailleurs, lorsque je leur téléphone, j'entends l'écho dans l'appartement. Lorsqu'on cogne à la porte et qu'ils ouvrent, c'est un défilé d'une douzaine de personnes qui entrent chez eux avec des meubles, des sacs, des boîtes et toutes sortes de choses», raconte M^me^ Maione.

Elle tient d'ailleurs à rappeler de ne jamais jeter de meubles en bon état: ils peuvent toujours faire le bonheur de quelqu'un.

Depuis 2005, le groupe a fourni des meubles à 455 familles provenant de 49 pays différents. Des familles qui ont besoin de tout, que ce soit de la vaisselle, des meubles de cuisine et de salon, des tapis, des rideaux, des serviettes… Bref, de tout ce qui est nécessaire dans une maison.

Évidemment, on ne déménage pas des meubles en utilisant un véhicule personnel. L'organisme a donc un camion de livraison.

Il finance ses activités grâce à une grande soirée annuelle, ainsi que plusieurs ventes de garage. Cette année, la soirée de financement aura lieu le 16 avril. Elle comprendra un grand souper, un spectacle et un encan silencieux.



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Depuis 2005, Nathalie Maione rend service à bien des familles. Le mercredi soir, son organisme Dons avec des meubles recueille des meubles usagés, puis les livre à des familles de réfugiés d'Ottawa.

Nathalie Maione vit à Ottawa depuis son adolescence, mais elle est originaire de Toulouse, dans le sud de la France. «Nous avons aussi vécu en Espagne, alors je parle couramment espagnol. Je me souviens très bien de notre arrivée au Canada: c'était en 1971, quelques mois après le fameux hiver de 1970-1971 où il est tombé tant de neige! J'ai toujours vécu à Ottawa depuis ce temps. En fait, je ne suis retournée en France qu'une seule fois depuis mon arrivée», souligne-t-elle.

L'amour des enfants

Après avoir complété des études collégiales en service de garde, Nathalie Maione a travaillé pendant quelques années dans une garderie en milieu défavorisé, avant d'avoir elle-même des enfants et de fonder une garderie en milieu familial.

«Ça m'a toujours intéressé de travailler dans une garderie parce que j'adore les enfants. Heureusement, le soir, mon mari m'aide beaucoup. Parfois, je suis épuisée alors je prends un peu de repos.»

«Mais en général, ça va bien, car je reçois beaucoup d'aide de mon équipe de 65 bénévoles. C'est incroyable de voir à quel point les gens sont prêts à donner de leur temps pour aider les autres. De plus, quand on voit à quel point les familles que nous aidons ont souffert, on n'a pas le goût de se plaindre. D'ailleurs, ce que je fais m'apporte aussi beaucoup de bonheur. Alors, il me semble que je reçois autant que je donne», explique-t-elle.

Son action bénévole lui laisse peu de temps pour les loisirs, mais sa famille possède un chalet et elle adore s'y retrouver avec ses enfants et leurs amis.

«Le chalet, c'est mon havre de paix. Je ne voyage pas beaucoup, mais j'ai l'impression de partir en voyage chaque fois que je rencontre des familles provenant d'ailleurs. J'ai rencontré des gens provenant de près de 50 pays différents depuis que nous avons instauré ce service. La plupart du temps, je ne comprends pas leur langue. Mais je fais des gestes et on finit toujours par se comprendre», lance-t-elle avec un grand sourire avant de retourner s'occuper de sa marmaille.

Vous pouvez entendre la Personnalité de la semaine ce matin, à 8 h 40, à l'émission *Bernier et Cie* animée par Carl Bernier et diffusée à la radio de Radio-Canada au 90,7 FM, ainsi qu'à 18 h au *Téléjournal Ottawa-Gatineau* présenté par Michel Picard, à la télévision de Radio-Canada.

Recevez votre journal LeDroit en version **intégrale** par courriel
www.ledroitsurmonordi.ca
LeDroit
À partir de seulement 2$ par mois



ÉDITORIAL

LeDroit
L'avenir est à ceux qui luttent



PIERRE BERGERON pbergeron@ledroit.com

Une étude éclairante

Dans la section Franco Plus du *Droit* de vendredi, le collègue Philippe Orfali présente une étude intéressante de l'Institut canadienne de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML) de l'Université de Moncton et portant sur l'Analyse de la migration des francophones en Ontario entre 2001 et 2006. Même si on ne peut tirer de conclusions en béton de cette analyse, certaines observations méritent une attention spéciale, en particulier de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario.

Il serait important, par exemple, qu'une telle analyse soit comparée et intégrée au Profil de la communauté francophone de l'Ontario qui a été publié par l'Office des affaires francophones en décembre 2009, ne serait-ce que pour en réconcilier les données, surtout en ce qui touche la mobilité interprovinciale.

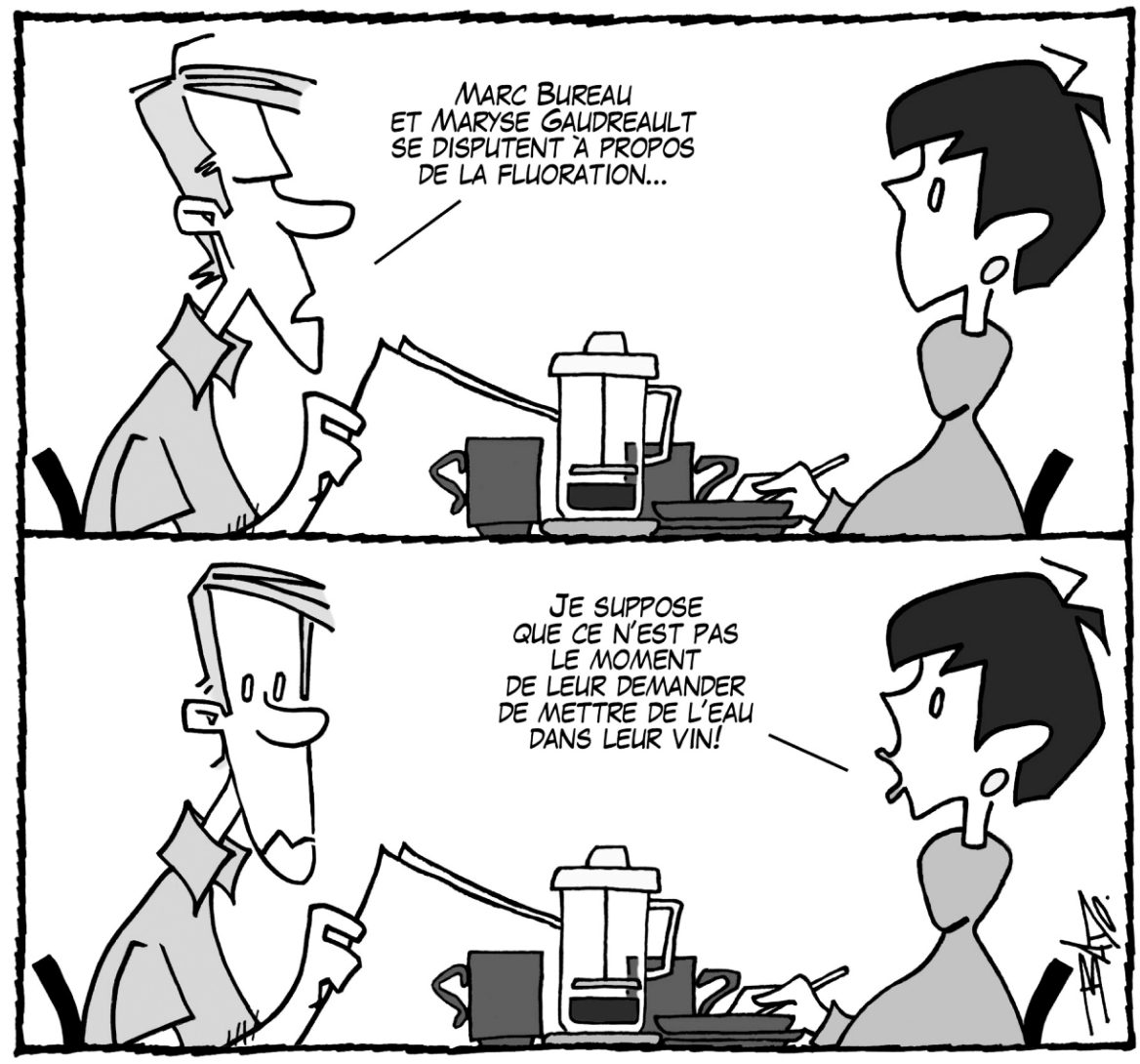
Dans l'ensemble, les deux documents mettent en évidence la part importante de la migration francophone provenant du Québec. L'analyse de l'ICRML souligne que près des trois-quarts des «migrants interprovinciaux francophones» en Ontario provenaient du Québec… mais qu'ils en sortent à plus de 80 % de retour dans la belle province. Ce ne sont pas les mêmes, mais c'est un phénomène qui mérite l'attention.

Est-ce à dire que les Québécois sont attirés par l'Ontario pour des raisons professionnelles et économiques, mais qu'ils en sortent une fois qu'ils se sont placés les pieds. Est-ce qu'ils s'intègrent vraiment? Est-ce qu'ils se fondent dans le décor? Deviennent-ils des intervenants agissants au sein de la communauté francophone ou plutôt des gens de passage qui viennent chercher un salaire?

La région d'Ottawa représente un pôle d'attraction incontestable pour les francophones des autres régions du Québec et de l'Ontario, pour la simple raison qu'on y trouve des emplois et que les institutions francophones, scolaires, culturelles et économiques y sont bien établies. Il n'y a là rien de bien étonnant.

Un autre facteur à noter — bien qu'il ne soit pas nouveau et qu'il remonte aux années 1960 — est l'attrait de l'Outaouais québécois pour les francophones qui migrent de l'Ontario. La moitié des francophones d'Ottawa qui ont migré vers le Québec de 2001 à 2006 se sont établis en Outaouais. Nettement, la langue joue un rôle important dans leur décision. Ce «retour» est un des facteurs important de la croissance démographique de Gatineau.

Cette migration, entrante et sortante, démontre que notre région est beaucoup plus intégrée qu'il n'y paraît et que les institutions francophones sur les deux rives de l'Outaouais ont intérêt à garder le contact plutôt que de s'ignorer mutuellement.



Un saint pour l'avenir?

Sans faire un saut dans l'avenir et à la lumière de la désaffection à l'endroit de l'Église, la canonisation du frère André, annoncée pour le 17 octobre prochain à Rome, pourrait bien être la dernière pour un bon bout de temps.

La grandeur de ce «Saint à hauteur d'homme» peut s'évaluer dans l'extraordinaire dévotion qu'on lui porte et qui s'exprime dans l'œuvre de l'Oratoire Saint-Joseph.

Ce qui en a fait un être plus grand que nature et lui mérite la reconnaissance de l'Église tout entière, c'est cette proximité du «monde ordinaire» et les élans de foi qu'il a provoqués. À tous les jours, les gens demandent l'intercession du frère André pour les aider à affronter les écueils de la vie.

On ne peut juger des résultats concrets de ces gestes de dévotion sinon par la foi qui s'y exprime. On doit cependant se demander qui seront les saints et les saintes de demain, comment saura-t-on les reconnaître, quels miracles témoigneront de leur sainteté. On canonise aujourd'hui et à grands frais de démarches des religieux portés par leurs communautés. Comment canonisera-t-on dans un siècle une personne «extraordinaire» qui n'aura pas embrassé la vocation religieuse? Un Jean Vanier, par exemple?

Pierre Bergeron

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

VOTRE OPINION COMPTE! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Irréalisable souveraineté?

Ce n'est pas Lucien Bouchard qui décidera du sort du Québec, jamais! Il nous en a donné la preuve flagrante!

Il croit l'indépendance irréalisable, soit! Et le premier ministre du Québec Jean Charest, en a remis en exprimant à Pauline Marois qu'elle devait en tenir bonne note à des déclarations du «beau-père»! Je nous le demande, a-t-on vraiment besoin des anglophones, des nouveaux arrivés pour nous pendre nous-mêmes maintenant? Se poignarder dans le dos entre Québécois, ça, on est encore capable!

Et quand les Québécois voudront et auront compris qu'il n'y a guère à gagner à rester dans le giron fédéral, peut-être reviendront-ils sur leur décision et souhaiteront-ils la souveraineté du Québec.

Lucie Dumouchel,
Gatineau

Enquêter sur la police

De par leur formation, les policiers sont habilités à mener des enquêtes portant sur des manquements aux lois civiles, criminelles et c'est effectivement leur domaine d'expertise. Mais lorsqu'il s'agit d'évaluer le comportement de leurs pairs lors d'événements survenus en cours d'enquête, la donne est différente. Il ne s'agit plus d'enquête proprement dit, mais d'évaluation comportementale de policiers dans l'exercice de leurs fonctions.

La présence de civils au sein de l'équipe chargée de cette évaluation s'impose. Cet ajout susciterait une objectivité plus ouverte, atténuerait la perception d'opacité interne et de ce fait démontrerait l'intention de limpidité de ces évaluations.

Jean-Yves Demers,
Gatineau

Oui à la radio locale

Le député fédéral de Hull-Aylmer Marcel Proulx a raison: une communauté doit se doter d'outils de communication. Les tribunes qui permettent aux citoyens de s'exprimer sont un moyen privilégié pour actualiser notre démocratie. Les citoyens souffrent présentement d'un amorphisme aigu. Et la décision de CJRC ne fera qu'éloigner encore plus le citoyen du pouvoir.

Le correspondant Jocelyn Dumais («Ceux qui dérangent partent», *LeDroit*, 19 février) exagère un peu l'influence des commentateurs locaux mais il a raison sur le fond. Gatineau doit avoir des moyens pour s'exprimer. Une radio communautaire pourrait facilement répondre à cette lacune.

Jerry Alary,
Gatineau

LEDROIT, LE LUNDI 22 FÉVRIER 2010

BUREAU D'OTTAWA 47 RUE CLARENCE, BUREAU 222, CASE POSTALE 8860, SUCC.T, OTTAWA (ONTARIO) K1G 3J9 | **BUREAU DE GATINEAU** SERVICE À LA CLIENTÈLE PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, 1100 BOUL., MALONEY OUEST, C.P. 82050 GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
Président et éditeur Jacques Pronovost
Adjointe admin. Véronique Harrington

ADMINISTRATION ET FINANCES
Directeur Patrice Bellehumeur
Contrôleur financier Sara Gaulin
Services admin. et paie Lynne Bazinet

RÉDACTION
Rédacteur en chef André Larocque
Chef des nouvelles Jean Gagnon

PUBLICITÉ
Dir. ventes Claude Tremblay
Dir. adj. Éric Brousseau
Dir. adj. Michelle O'Neil

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Gérant informatique Louis Simoneau
Resp. informatique Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur Robert Schiffo
Adjointe Marie-Josée Hahn
Gestionnaire Claude Simard

LE PAYS ET LE MONDE

Dans certains programmes, seul 25 % des étudiants ont réussi l'examen national de français

Les futurs profs échouent leur test

DAPHNÉE DION-VIENS
Le Soleil

QUÉBEC — Le nouvel examen national de français donne bien du fil à retordre aux futurs profs. Dans certains programmes, à peine 25 % des étudiants obtiennent la note de passage, ce qui cause bien des maux de tête aux facultés et aux départements d'éducation.

Depuis cet automne, tous les étudiants en éducation doivent se plier au même examen, le Test de certification en français écrit pour l'enseignement (TECFEE), qui vise à rehausser la maîtrise de la langue de Molière chez les futurs profs. Les étudiants doivent réussir cet examen avant leur troisième stage, qui survient généralement pendant la troisième année de leur baccalauréat de quatre ans. Le seuil de réussite est fixé à 70 % et les étudiants ont droit à deux reprises. En cas d'échec, l'étudiant est suspendu du programme pour une durée d'un an. Au terme de cette année, il a droit à une seule et ultime reprise. Un autre échec entraîne alors son exclusion du programme d'enseignement.

La majorité des universités ont fait passer l'examen pour une première fois à leurs étudiants cet automne.

À l'Université Laval, le taux de réussite est de 60 % pour le baccalauréat en enseignement préscolaire et primaire, alors qu'il est de 70 % en enseignement secondaire. Les résultats varient par ailleurs selon les programmes enseignés au secondaire, le plus bas score étant de 39 % pour les étudiants au baccalauréat en éducation physique.

Le doyen de la faculté des sciences de l'éducation de l'Université Laval, Marcel Monette, considère que les résultats « ne sont pas si catastrophiques que ça. On donne aux étudiants énormément de mesures de soutien pour qu'ils réussissent le test », affirme-t-il. À Laval, tous les étudiants en enseignement doivent se plier à des cours de rattrapage en français s'ils échouent l'examen diagnostic qu'ils doivent passer au moment de leur admission.

À l'Université de Montréal (UdM), le taux de réussite global était de 51 % en mai, lorsqu'un premier groupe d'étudiants s'est frotté à l'examen. Il a chuté à 44 % cet automne. Tous les étudiants en enseignement de l'UdM suivent un cours obligatoire en français au début de leur formation. « Selon les indications que j'ai, les étudiants ici font relativement bien. J'imagine que ça peut être pire ailleurs », affirme Michel Laurier, doyen de la faculté des sciences de l'éducation.

Dans le Bas-Saint-Laurent, à l'Université du Québec à Rimouski (UQAR), les résultats sont en effet plus faibles. Les étudiants qui ont passé l'examen pour la première fois en septembre l'ont réussi à 50 % en adaptation scolaire, à 44 % en enseignement secondaire et à 25 % en enseignement préscolaire et primaire.

Il a été impossible d'obtenir les résultats des autres universités. Dans certains cas, les données n'avaient pas encore été compilées.

Pour expliquer les faibles résultats à l'UQAR, la coordonnatrice du Centre d'aide à la réussite, Élisabeth Haghebaert, rappelle que les exigences à l'admission sont probablement moins élevées en région. « Certaines universités peuvent se permettre d'être plus sélectives. Ce n'est pas le cas chez nous. On doit accepter des étudiants dont la cote R est faible. Il faut regarder d'où ils partent. Mais il ne faut pas paniquer parce que le taux d'échec est élevé. L'idée, c'est de pouvoir enfin repartir sur de meilleures bases », dit-elle.



ARCHIVES, La Presse

Depuis cet automne, tous les futurs professeurs doivent se plier à un test national de français. Le seuil de réussite est fixé à 70 % et les étudiants ont droit à deux reprises. En cas d'échec, l'étudiant est suspendu du programme pour une durée d'un an.

Les étudiants inquiets

Dans les rangs des étudiants, ce nouvel examen — et les sanctions qui l'accompagnent — n'est pas très bien accueilli. « On n'est pas encore rendu à voir les aspects positifs, même si on est d'accord pour dire que les profs doivent maîtriser le français », lance Nathan Béchard, de l'Association étudiante en enseignement secondaire de l'Université Laval.

Même si certains étudiants arriveront à s'en tirer lors de la première ou de la deuxième reprise, bon nombre d'entre eux seront forcément suspendus de leur programme d'études l'automne prochain. Un constat qui cause bien des inquiétudes.

« Le cours de français qu'on offre aux étudiants fait une différence importante, lance Michel Laurier, doyen à la faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal. Mais une fois qu'on a fait ça, qu'est-ce qu'on fait après avec eux ? »

Deux lignes de TGV Montréal — États-Unis à l'étude

YVES SCHAËFFNER
La Presse Canadienne

WASHINGTON — À la suite de leur rencontre privée à Washington, le secrétaire aux Transports américain, Ray Lahood, et le premier ministre Jean Charest ont annoncé hier la formation d'un groupe de travail pour étudier la faisabilité de deux lignes de train à haute vitesse entre Montréal et New York et Montréal et Boston.

Le secrétaire américain a soutenu que le groupe de travail devrait être mis sur pied dès que seront nommés les participants. Il devrait aussi réunir tout le monde autour d'une table. Ni le premier ministre ni le secrétaire aux Transports n'ont pu fournir d'estimé des fonds nécessaires à la mise sur pied de ce groupe de travail.

A priori, le Québec, les gouvernements fédéraux américain et canadien, ainsi que les États américains concernés devraient prendre part aux discussions, ont indiqué les deux hommes politiques.

Comme Jean Charest, le secrétaire américain aux Transports a refusé de spéculer sur la finalité de ce groupe de travail. Ce dernier devrait permettre « d'avoir un plan pour aller de l'avant et voir où cela mènera », a simplement dit Ray Lahood.

Un « projet important »

Soulignant que le tronçon en sol canadien était très court, Jean Charest a dit que le Québec puisse financer une partie de la ligne qui pourrait voir le jour en sol américain. Selon le premier ministre, ce projet est assez important pour le Québec, en conséquence, il serait un investissement justifiable.

M. Charest a également précisé que le groupe de travail devrait notamment plancher sur « la possibilité d'avoir du prédédouanement des côtés américain et canadien comme on le fait dans le transport aérien pour accélérer les déplacements ». Il estime qu'il s'agit d'une bonne nouvelle puisqu'il touche un projet caressé depuis très longtemps par le gouvernement québécois.

Évoqué depuis de très nombreuses années, ce projet a fait l'objet de bien des spéculations au cours des années sans qu'il n'ait connu de réel progrès. Le premier ministre québécois espère toutefois que l'engagement à long terme de l'administration Obama en faveur du transport ferroviaire pourrait faire finalement avancer ce dossier.

De manière générale, le premier ministre Jean Charest s'est félicité des trois journées qu'il a passées dans la capitale américaine en compagnie de sept autres premiers ministres provinciaux canadiens et des gouverneurs américains. Il espère d'ailleurs que les premiers ministres provinciaux et les gouverneurs puissent se rencontrer à l'avenir sur une base plus régulière.

UNE NOUVELLE FAÇON DE VOIR LE MONDE.

AUCUN PAIEMENT AVANT LE MOIS DE MAI* ET 0% DE FINANCEMENT.**



SORENTO V6 EX LUXURY 2011 ILLUSTRÉ

TOUT NOUVEAU SORENTO

À partir de 23 995 $^

LOUEZ-LA A PARTIR DE 299 $*** PAR MOIS POUR 48 MOIS

- 2,4, 4 cylindres 16 soup deux CVVT, ou 3.5L, V6 24 soup deux CVVT engine en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres *Bluetooth*®§
- Commande pour la radio sur le volant



RIO EX COMMODITÉ 2010 ILLUSTRÉ

RIO 2010

AUTOROUTE: 5,8 L/100KM VILLE: 7,1 L/100KM>

ACHETEZ-LA ÀPARTIR DE 9 995 $‡ ET TAUX DE FINANCEMENT 0 %

- 1,6 L, 4 cylindres avec distribution à programme variable en option
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises auxiliaires et USB pour iPod®



RONDO EX PREMIUM 2010 ILLUSTRÉ

RONDO 2010

AUTOROUTE: 7,5 L/100KM VILLE: 10,6 L/100KM>

LOUEZ-LA À PARTIR DE 219 $*** PAR MOIS POUR 48 MOIS

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L CVVT à 16 soupapes ou moteur V6 de 2,7 L CVVT offert en option
- Transmission automatique 5 vitesses Steptronic
- Système audio AM/FM/CD/MP3



FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ

FORTE 2010

AUTOROUTE: 5,8 L/100KM VILLE: 8,3 L/100KM>

ACHETEZ-LA ÀPARTIR DE 13 995 $‡ ET TAUX DE FINANCEMENT 0 %

- 2,0 L, 4 cyl. puissance de 156 ch ou 2,4 L, 4 cyl. puissance de 173 ch. en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres *Bluetooth*®§

5 ans de garantie

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS
- GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
- ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
- SANS DÉDUCTIBLE

L'OFFRE PREND FIN LE 1 MARS.
VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU LE SITE KIA.CA

KIA MOTORS Surprenez la route

**La proposition « Ne payez pas avant mai » (report des paiements de 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles Kia 2010 neufs. Le montant financé ne portera aucun intérêt pendant les 60 premiers jours du contrat de crédit. Par la suite, l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts pour toute la durée du contrat. **Financement à 0 % offert pour les Rio, Rio5 et Forte 2010. Remise en argent variant selon le modèle et la version. Frais de livraison et de préparation de 1 455 $ exclus. ^PDSF de 23 995 $ pour le Sorento (SR540B) 2011. Frais de livraison et de préparation de 1 650 $ exclus. ***Mensualités de location pour les Rondo (RN751A) 2010 et Sorento (SR540B) 2011 de 219 $/299 $ pendant 48 mois à un taux annuel de 3,9 %/4,9 %. Acompte de 2 380 $/2 150 $. Crédit de location de 500 $/0 $. Obligation locative totale de 12 911 $/16 522 $ avec option d'achat de 8 585 $/10 658 $ au terme du contrat. Frais de livraison et de préparation de 1 650 $ exclus. Contrat autorisant 20 000 km par année (autres forfaits offerts), 0,10 $ le km excédentaire. ‡Le prix d'achat des Rio EX MT (R0542A)/Forte (FO540A) 2010 est de 9 995 $/13 995 $ et comprend une remise en argent de 3 700 $/1 800 $ fondée sur un PDSF de 13 695 $/15 795 $. Frais de livraison et de préparation de 1 455 $ exclus. Toutes les offres excluent les coûts d'immatriculation et d'assurance, les taxes, l'acompte et les frais d'administration variables des concessionnaires. Autres options de location et de financement offertes. Prix consentis à la discrétion des concessionnaires. Prix sous réserve de modification sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. >Consommation route/ville : Rio EX (R0542A) 2010 : 5,8 L (49 mi/gal)/7,1 L(40 mi/gal) ; Rondo MT 2010 (RN751A) : 7,5 L (28 mi/gal)/10,6 L (40 mi/gal) ; Forte EX (FO540A) 2010 : 5,8 L (49 mi/gal)/8,1 L (34 mi/gal ; Sorento 2,4 L MT (SR540B) 2011 : 7,4 L (38 mi/gal)/10,6 L (27 mi/gal). La consommation réelle peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant et aux étiquettes ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. §Le logo et la marque verbale BluetoothMD sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après vente et différer de leur illustration. L'information contenue dans cette annonce était jugée exacte au moment de mettre sous presse. L'offre se termine le 1er mars 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

222540352

Ex-réformistes

Une pension, malgré une promesse

Presque tous les députés issus de l'ancien Parti réformiste du Canada — incluant le premier ministre Stephen Harper — pourront profiter d'une pension de plus de 100 000 $ par année une fois qu'ils auront pris leur retraite, même s'ils s'étaient tout d'abord opposés à une telle idée.

En 1993, 52 réformistes avaient pris Ottawa d'assaut et retenu l'attention de la population en s'opposant aux prestations de retraite accordées aux députés fédéraux, jugées trop élevées.

À l'époque, ils avaient dit qu'ils refuseraient de toucher leurs prestations de retraite afin de donner l'exemple et de contribuer à la lutte contre le déficit.

Depuis, cependant, la plupart d'entre eux ont sans faire de bruit décidé de revenir sur leur décision, parmi lesquels 11 qui sont encore à la Chambre des communes, selon des données de la Fédération canadienne des contribuables.

Aujourd'hui, alors que la fonction publique soupçonne Ottawa de vouloir s'en prendre aux régimes de retraite des fonctionnaires afin de réduire le déficit, les pensions des députés sont de nouveau examinées de près.

Les données récoltées par la Fédération canadienne des contribuables démontrent que le premier ministre Harper recevrait 150 244 $ par an s'il prenait sa retraite à la fin de l'année, tandis que le ministre des Affaires indiennes et du Nord, Chuck Strahl, aurait droit à plus de 155 000 $.

La Presse Canadienne

BEST BUY – AVIS DE CORRECTION

À notre précieuse clientèle: Nous sommes désolés des inconvénients qu'aurait pu causer toute erreur dans notre circulaire du:19 fevrier - 25 fevrier. Produit: Kenwood - Système audio-CD pour l'auto (KDC-MP345U) Veuillez noter que le prix annoncé pour ce système audio pour l'auto à la page 12 de la circulaire du 19 février est erroné. Les prix exact est 139,99 $ et non 99,99 $, tel qu'annoncé antérieurement. UGS:10133578

222540758

VIVEZ VANCOUVER

COMME NULLE PART AILLEURS!



Michel Désautels
PREMIÈRE CHAÎNE
LUNDI AU VENDREDI 18 H

Monique Giroux
ESPACE MUSIQUE
LUNDI AU VENDREDI 16 H

Marc André Masson
RDI
TOUS LES JOURS EN DIRECT

Marie-José Turcotte
PLEINS FEUX SUR VANCOUVER
LUNDI AU SAMEDI 23 H

Marc Durand
TELLEMENT SPORT
SAMEDI 14 H 30

Jean-René Dufort
INFOMAN
JEUDI 19 H 30

POUR TOUT SAVOIR, TOUT CONNAÎTRE :
Radio-Canada.ca/vivezvancouver

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

222540339

VOUS CHERCHEZ MIEUX ? BONNE CHANCE.

LOCATION

CIVIC BERLINE DX 2010

198 $† /MOIS **48 MOIS**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

1 240 $ COMPTANT REQUIS

ACHAT

CIVIC BERLINE DX 2010

258 $†† /MOIS

72 MOIS À 2,4 %

0 $ COMPTANT

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

AUSSI DISPONIBLE : TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

0,9 %*

P.D.S.F. RÉVISÉ DE 1000 $***

15 990 $



Vous louez déjà une Honda ? | **Obtenez une réduction de taux jusqu'à 1 % + 500 $****

pour l'achat ou la location de tous véhicules Honda 2010.

Honda Canada est le manufacturier automobile ayant reçu le plus de prix ALG – valeur résiduelle par segment individuel 2010.

2010 PRIX VALEURS RÉSIDUELLES alg

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

HONDA.CA

222540343

*. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4% est de 17 385,00 $. Le total des frais de crédit est de 1 191,00 $ pour une obligation totale de 18 576,00 $. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. *Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour une période allant jusqu'à 60 mois.**La réduction de taux de 1 % + 500 $ est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2010 au plus tard le 1er mars 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

†L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. ††L'offre de financement à l'achat est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation inclus. Le montant financé à 2,4% est de 17 385,00 $. Le total des frais de crédit est de 1 191,00 $ pour une obligation totale de 18 576,00 $. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. *Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic 2010 pour une période allant jusqu'à 60 mois.**La réduction de taux de 1 % + 500 $ est offerte aux particuliers qui ont déjà un véhicule en location auprès de SFHI et dont les paiements sont à jour au moment de se prévaloir de l'offre. Cette réduction est applicable sur le taux de financement à l'achat ou celui applicable à la location du nouveau véhicule Honda 2010 au plus tard le 1er mars 2010. Cette réduction ne peut être transférée à aucune autre personne. ***Transport et préparation (1 395 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

90,7 FM
PREMIÈRE CHAÎNE
ET PARTOUT
CHRISTIANE CHARETTE
EN SEMAINE 9 H
Réalisation: Bruno Guglielminetti
Radio-Canada.ca/ottawa-gatineau
222540690



L'île de Madère frappée par des pluies diluviennes, samedi

La boue et l'eau font 42 morts au Portugal

FUNCHAL — Les recherches se poursuivaient hier pour tenter de retrouver d'éventuelles autres victimes des coulées de boue et des inondations qui ont frappé samedi l'île portugaise de Madère, alors que le bilan s'est alourdi, atteignant hier 42 morts et plus de 120 blessés.

Un nombre indéterminé de personnes étaient portées disparues, peut-être emportées par des coulées de boue ou noyées, ont annoncé les autorités locales, en estimant que le bilan risquait de s'alourdir. Par ailleurs, sur les 248 personnes ayant dû quitter leurs maisons en raison des dégâts pour se réfugier dans des abris temporaires, 85 ont été autorisées à rentrer chez elles, a déclaré le porte-parole des services sociaux, Francisco Jardim Ramos.

Hier soir, une porte-parole du Foreign Office a confirmé qu'un Britannique faisait partie des victimes.

Les coulées de boue et inondations résultent de très fortes pluies, les plus importantes depuis 1993 à Madère, archipel situé à environ 900 km au sud-ouest du Portugal.

De lourds dégâts

Des voitures, entraînées par les coulées de boue, sont tombées en contrebas sur le toit de maisons. Des rues de Funchal, la principale ville de l'île, ont été balayées par des torrents de boue charriant arbres, pierres et débris divers. Certains ponts ont également été très endommagés.

«Nous avons entendu un bruit très fort, comme un roulement de tonnerre, le sol a tremblé et ensuite nous avons réalisé que c'était de l'eau qui se déversait», a déclaré un Britannique présent au moment du drame, Simon Burgbage.

«C'était horrible. Il y avait des voitures sur le toit, il y avait des camionnettes et des camions qui se sont renversés et étaient complètement broyés», a commenté un touriste allemand, Andreas Hoisser.

Selon un porte-parole du gouvernement régional, Francisco Ramos, le bilan est encore provisoire et devrait «vraisemblablement» s'alourdir en raison de l'ampleur des inondations qui ont touché l'île. De nombreuses lignes téléphoniques ont été emportées et les communications sont «très difficiles», a-t-il ajouté.

Des unités de l'armée stationnées sur l'île, comprenant des spécialistes des ponts et infrastructures, ont été mobilisées pour dégager les débris et principaux axes routiers.

Le premier ministre portugais Jose Socrates, «choqué» par la catastrophe, a promis l'aide du gouvernement.

Hier midi, des touristes flânaient de nouveau dans les rues de Funchal, prenant des photos des dégâts.

Associated Press



Associated Press

Les plueis diluviennes ont fait au moins 42 morts et 120 blessés, samedi, dans l'île portugaise de Madère. Un nombre indéterminé de personnes étaient portées disparues, peut-être emportées ou noyées.

90,7 FM
PREMIÈRE CHAÎNE
EN DIRECT ICI
CARL BERNIER
EN SEMAINE 5 H 30
Réalisation: Martine Sauvé
Radio-Canada.ca/ottawa-gatineau
222540693



90 % DES AMÉRICAINS ONT UNE OPINION FAVORABLE DU CANADA

WASHINGTON — Le Canada se retrouve au sommet de la liste des pays préférés aux États-Unis, révèle un récent sondage Gallup. Environ 90 % des Américains ont déclaré avoir une opinion favorable de leur voisin du Nord. L'Iran termine le palmarès avec seulement 10 %. Selon Lydia Saad, rédactrice principale pour Gallup, la langue et l'histoire commune entre les deux pays expliquent ce lien.

Associated Press



Trouvez l'accord parfait pour votre retraite avec les bonnes options de REER.

Dépôt à terme de 3 ans. 2,60 %*

Alterna

alterna.ca
819.595.6980 poste 3004

160, boul. de l'Hôpital (secteur Gatineau) | 142, promenade du Portage (secteur Hull)

*Le taux peut être modifié sans préavis. L'intérêt sur le dépôt à terme de 3 ans est calculé et composé annuellement et versé à la date anniversaire.

218536943

Épargnez des milliers de $$$!

Spéciaux pré-saison sur Bateaux, VTT et produits de plein air!



LE SALON NAUTIQUE, ET SPORTIF D'OTTAWA

Le plus grand salon de bateaux et de produits de plein air de la région!

- Épargnez gros sur plus de 50 marques de bateaux!
- Une centaine d'exposants : bateaux, accessoires de pêche et détaillants de plein air!
- Conférences sur la pêche et destinations nature!
- 3 édifices remplies de nouveautés!

Les meilleurs prix et la plus large sélection de bateaux de la région!

Super solde et exposition «SPRING BOAT»
Des centaines de bateaux à vendre!

Section Pourvoiries et Voyages — Ontario Tant à découvrir

Défi «Pêche Miraculeuse»

Ontario Out of Doors — Aberdeen Pavilion — Le Paradis des «Sportsmen»

Du 25 au 28 février

PARC LANSDOWNE

Semaine 11 h à 20 h • Samedi 10 h à 19 h • Dimanche 10 h à 17 h

Commandité par

ENTRÉE GRATUITE
Enfants De Moins De 10 Ans
DU PLAISIR POUR LA FAMILLE ACTIVE!

Droits d'auteur © 2010 Salons nationaux des sportsmen au Canada (1989) ltée. Tous droits réservés.

Pour billets en pré-vente & infos salon
www.sportshows.ca

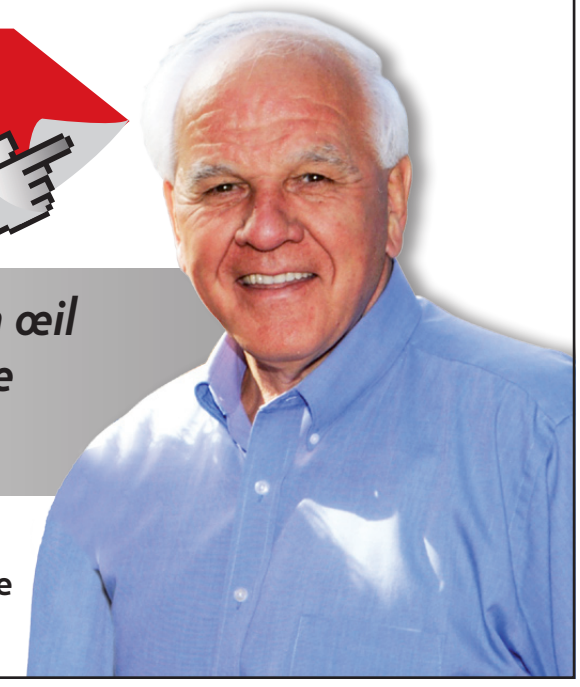
220539118

LEDROITSURMONORDI.ca



« J'aime ça parce que je peux garder un œil sur ce qui se passe à Gatineau même de mon condo en Floride! »

- Robert Labine



Visitez le www.ledroitsurmonordi.ca pour deux semaines d'essai GRATUIT!

125538761

La Chambre de commerce de Gatineau vous invite à un 5à7

VENEZ RENCONTRER L'ÉQUIPE DU MOIS

SPCA DE L'OUTAOUAIS

Le 23 février 2010

MOCA LOCA CAFÉ CO.

AU CAFÉ MOCA LOCA MONT-BLEU
34, BOUL. MONT-BLEU, GATINEAU

RÉSERVATIONS
819 243-2246
MEMBRES : GRATUIT • NON-MEMBRES 40 $

219540418

Dossier nucléaire iranien

Washington prépare des sanctions

SERVICE DE POLICE D'OTTAWA
OTTAWA POLICE SERVICE
La sécurité de notre communauté, un travail d'équipe
Working together for a safer community

AUGMENTATIONS DES FRAIS DE SERVICE

Le 1 mars 2010, le Service de police d'Ottawa augmentera les frais pour les service suivants :

- Vérification de dossier de police pour le service auprès de la population à risque – 15 $ (gratuit pour les bénévoles qui ont une lettre de bénévole)
- Vérification de casier judiciaire – 42 $
- Surcharge pour les non résidants (les personnes qui n'habitent pas Ottawa) – 34 $
- Surcharge pour le service très rapide « à la minute » (offert seulement au 474 de la rue Elgin) – 34 $
- Copie d'un rapport de police (p. ex. rapport d'accident) – 47 $
- Demande d'adoption (lettre) – 42 $
- Demande de réhabilitation – 53 $

Pourquoi augmentons-nous les frais de service?

Les augmentations des frais de service ont été approuvées par la Commission de services policiers d'Ottawa dans le cadre du Budget 2010. L'augmentation du nombre de demandes de vérification de dossiers de police et d'autres services a créé un écart important entre les revenus que génèrent ces services et leur coût de prestation. Les nouveaux frais sont comparables aux frais exigés par les services de police municipaux en Ontario.

Pour connaître les adresses et les heures d'ouverture des postes de police, consultez les pages rouges de votre annuaire téléphonique ou visitez le site **ottawapolice.ca**.

Vous avez **votre place ici**

ottawapolice.ca

222540515

WASHINGTON — Il est désormais temps de faire pression sur l'Iran pour forcer ce pays à respecter les injonctions de la communauté internationale qui craint que Téhéran ne cherche à se doter de l'arme atomique, a déclaré hier le général américain responsable dans la région.

« Il est temps d'emprunter la voie des pressions », même si l'Iran n'est « pas prêt » d'avoir l'arme nucléaire, a déclaré hier sur la chaîne NBC le général David Petraeus, le commandant des forces américaines en Irak, en Afghanistan et dans le Golfe.

Le général a jugé que les États-Unis avaient tout fait ce qui était en leur pouvoir pour trouver une solution amiable à la crise mais que l'attitude de Téhéran les forçait désormais à agir de façon plus stricte, à travers des sanctions, avec les autres membres du Conseil de sécurité de l'ONU.

« Cela nous donne une solide fondation pour emprunter désormais la voie de la pression et c'est ce que nous sommes en train de faire », a jugé le général.

Téhéran dément vouloir se doter de l'arme nucléaire.

Selon le général, les travaux de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) dans les prochaines semaines devraient permettre de savoir plus précisément à quel stade se trouvent les recherches iraniennes.

L'AIEA s'inquiète

Dans un rapport confidentiel de l'AIEA, qui a fuité mercredi, l'agence se dit inquiète des informations selon lesquelles Téhéran pourrait être en train de fabriquer l'arme atomique.

C'est la première fois que l'agence laisse entendre que l'Iran est en train de développer l'arme atomique alors que dans les rapports précédents il n'était question que d'activités passées.

Le général Petraeus a également souligné que les services de renseignement américains travaillaient à une nouvelle mouture de leur évaluation des activités nucléaires iraniennes.

Il n'a rien dit de la teneur et du ton du document.

Les services secrets américains avaient créé la surprise fin 2007, en affirmant que l'Iran avait arrêté ses plans d'armes nucléaires en 2003 et en avouant ne pas connaître ses intentions.

Agence France-Presse

Université d'Ottawa



Le MBA Telfer
Le pouvoir d'exceller

Le programme de MBA Telfer prépare les futurs gestionnaires et les dirigeants à mettre l'accent sur les résultats et la valeur en faisant preuve de discipline et d'adaptabilité.

Découvrez comment l'École de gestion Telfer peut vous aider à accomplir vos objectifs de carrière en assistant à notre prochaine séance d'information :

le 25 février 2010 (anglais)
le 4 mars 2010 (français)

17 h 30, pavillon Desmarais — 55, avenue Laurier est, pièce 4120, Ottawa
613-562-5884

Un programme de gestion des services de santé (MGSS) est également offert.

www.telfer.uOttawa.ca/mba

École de gestion TELFER School of Management

215536109

AVIS PUBLIC

Avis donné à : **Sébastien Smith.** Soyez avisé qu'une demande en résiliation du bail, recouvrement du loyer, dommages et intérêts portant le numéro : 22 100106 006 G concernant le logement situé au : 731 St-Louis app. 2 Gatineau, J8T 2S9 à été déposée contre vous à la Régie du logement. Vous pouvez prendre connaissance de la demande en vous rendant au bureau de la Régie du logement situé au : 170, rue Hôtel-de-Ville 4e étage, bureau 4.100 Gatineau (Québec) J8X 4C.
18 fév. 2010

222540670

Présumé enlèvement de 33 enfants par un groupe de chrétiens évangéliques américains

Les « orphelins » haïtiens avaient tous des parents

PORT-AU-PRINCE — Les 33 enfants haïtiens, qu'un groupe de chrétiens évangéliques américains affirme avoir tenté de secourir après le séisme du 12 janvier, ont tous des parents proches encore en vie, a-t-on appris samedi.

Lors d'une visite dans le bidonville de Citron où vivaient 13 des enfants, l'*Associated Press* a appris qu'ils n'étaient pas des orphelins. Les parents rencontrés ont affirmé qu'ils avaient remis leurs enfants aux Américains dans l'espoir qu'ils soient en sécurité.

Le 3 février, dans la localité de Callabas, l'*Associated Press* avait recueilli des témoignages similaires auprès des parents de 20 autres enfants. Les familles avaient déclaré que le désespoir et une foi aveugle les avaient conduites à confier leurs enfants au groupe de missionnaires. Ces informations contredisent la version de la responsable du groupe Laura Silsby, qui avait déclaré au lendemain de son arrestation que les enfants étaient orphelins.

Laura Silsby, 40 ans, et son adjointe, Charisa Coulter, 24 ans, sont toujours en détention alors que le juge interroge les orphelinats qu'elles ont visités avant le séisme du 12 janvier. Toutes deux doivent à nouveau comparaître en justice demain.

Le magistrat s'est rendu samedi en République dominicaine, où le groupe avait l'intention d'emmener les enfants.

Mercredi, les huit autres Américains soupçonnés d'avoir tenté d'enlever les enfants ont été remis en liberté après avoir passé près de trois semaines en détention.

Associated Press

EN BREF

4 SOLDATS DE L'OTAN PERDENT LA VIE EN AFGHANISTAN

KABOUL — Quatre soldats de l'OTAN, dont deux participant à l'offensive sur Marjah, ont été tués cette fin de semaine dans le sud et l'est de l'Afghanistan, a-t-on annoncé hier. Deux soldats sont morts samedi, l'un tué par une bombe artisanale au cours de l'opération Moshtarak (Ensemble en dari) dans la province du Helmand, l'autre dans l'est du pays par un « tir indirect », soit une roquette, soit un obus. Par ailleurs, deux soldats de l'Otan ont été tués hier dans le sud, l'un par un « tir indirect » dans l'opération Moshtarak, l'autre ayant succombé après l'explosion d'une bombe artisanale. Les derniers décès portent à 93 le nombre des soldats étrangers ayant péri dans le cadre des opérations liées à la mission afghane depuis début 2010, selon le site Internet icasualties.org, après une année 2009 meurtrière pour les forces internationales.

Agence France-Presse

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
No : 550-32-018255-106

COUR DU QUÉBEC (PETITES CRÉANCES)

MONIQUE LARIVIÈRE
Partie demanderesse
Demanderesse
C.
MICHEL LAURIN
Partie défenderesse

AVIS DE VENTE

Le 11ième jour du MARS 2010 à 11 :00 au 146, rue Bourque #2 en la ville de Gatineau, QC. Seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Michel Laurin saisis en cette cause consistant en :

1 CAMION DE MARQUE CHEVROLET SILVERADO ROUGE 2000, 1 TÉLÉVISION 42 POUCES DE MARQUE JVC AVEC TABLE POUR TÉLÉVISION, 1 DIVAN 2 PLACES BLEU

Conditions : ARGENT COMPTANT ET/OU CHÈQUE VISÉ
Information : ÉMILE SABOURIN, HUISSIER DE JUSTICE, DISTRICT DE HULL

TRUDEL FAVREAU, HUISSIERS DE JUSTICE,168, CHEMIN FREEMAN, GATINEAU, QC J8Z 2B5 819-595-9262

222540645



Problèmes avec le jeu?

JEU: AIDE ET RÉFÉRENCE

1 800-461-0140
1 866 SOS-JEUX

www.jeu-aidereference.qc.ca

111537156

VOYAGES LORRAINE

774, boulevard St-Joseph



Voyage de groupe accompagné du 7 au 20 septembre 2010

- 12 nuits • 19 repas
- 3 nuits de croisière dans les îles grecques et en Turquie
- 3 nuits à Mykonos
- 4 nuits à Santorin
- 2 nuits à Athènes

Présentation le 23 février à 19 h 00 à la Caisse Populaire St-Joseph 250 boul. St-Joseph, Gatineau

Entrée porte guichet.

Veuillez confirmer votre présence au

819 771-0888

220540519

Ville de Gatineau

Appel d'offres

Services professionnels de laboratoire – Contrôle des matériaux – Réfection de conduites d'eau potable et d'égout et de chaussées 2010 – Groupe 2

La Ville de Gatineau désire obtenir les services professionnels de laboratoire pour assurer le contrôle des matériaux sur les projets de réfection de conduites d'eau potable et d'égout et de chaussées de 2010. Les services reliés à ce mandat représentent une partie seulement des travaux projetés par la Ville au programme « Réfection de chaussées 2010 ». Un autre mandat de même nature est lancé simultanément à celui-ci afin d'obtenir les mêmes services professionnels pour la deuxième partie du programme « Réfection de chaussées 2010 » – Groupe 1.

Seules les firmes ou les regroupements de firmes ayant un établissement sur le territoire de la Ville de Gatineau et membre de l'Association des consultants et laboratoires experts (ACLE) peuvent soumissionner.

Les personnes et les firmes intéressées par ce contrat peuvent se procurer gratuitement, en format papier ou électronique, les documents de soumission en s'adressant à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, en téléphonant au 819 243-2315 ou en écrivant par courrier électronique à l'adresse suivante : veillette.denise@gatineau.ca.

Chaque soumission doit être présentée selon les règles de présentation prévues à l'article 2.4 du cahier intitulé *Soumission*.

Soumission 2010 SP 073
Services professionnels de laboratoire – Contrôle des matériaux – Réfection de conduites d'eau potable et d'égout et de chaussées 2010 – Groupe 2

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, **jusqu'à 14 heures, le mardi 23 mars 2010.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée pourra assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau n'est pas tenue d'accepter ni celle ayant obtenu le meilleur pointage, ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 22 février 2010

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

222540644

Ville de Gatineau

Appel d'offres

Services professionnels de laboratoire – Contrôle des matériaux – Réfection de conduites d'eau potable et d'égout et de chaussées 2010 – Groupe 1

La Ville de Gatineau désire obtenir les services professionnels de laboratoire pour assurer le contrôle des matériaux sur les projets de réfection de conduites d'eau potable et d'égout et de chaussées de 2010. Les services reliés à ce mandat représentent une partie seulement des travaux projetés par la Ville au programme « Réfection de chaussées 2010 ». Un autre mandat de même nature est lancé simultanément à celui-ci afin d'obtenir les mêmes services professionnels pour la deuxième partie du programme « Réfection de chaussées 2010 » – Groupe 2.

Seules les firmes ou les regroupements de firmes ayant un établissement sur le territoire de la Ville de Gatineau et membre de l'Association des consultants et laboratoires experts (ACLE) peuvent soumissionner.

Les personnes et les firmes intéressées par ce contrat peuvent se procurer gratuitement, en format papier ou électronique, les documents de soumission en s'adressant à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, en téléphonant au 819 243-2315 ou en écrivant par courrier électronique à l'adresse suivante : veillette.denise@gatineau.ca.

Chaque soumission doit être présentée selon les règles de présentation prévues à l'article 2.4 du cahier intitulé *Soumission*.

Soumission 2010 SP 062
Services professionnels de laboratoire – Contrôle des matériaux – Réfection de conduites d'eau potable et d'égout et de chaussées 2010 – Groupe 1

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, **jusqu'à 14 heures, le mardi 23 mars 2010.**

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée pourra assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau n'est pas tenue d'accepter ni celle ayant obtenu le meilleur pointage, ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 22 février 2010

Le greffier adjoint,
Me Richard D'Auray

222540643

Aucune raison d'attendre.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 5 ANS*



Modèle GS illustré††

MAZDA3 GX 2010

LOUEZ à partir de

199 $** PAR MOIS, POUR 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS
COMPTANT INITIAL DE 995$
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Association des Journalistes Automobile du Canada
MEILLEURE PETITE VOITURE moins de 21 000 $

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION FRONTALE*

L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles du Canadian Black Book**

Voiture de l'année et meilleur achat



Modèle GX illustré

MAZDA3 SPORT 2010

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES
MEILLEURE COTE POUR LES 5 ESSAIS*



Modèle GT-V6 illustré

MAZDA6 2010

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS†
SUR TOUS LES MODÈLES MAZDA 2010 NEUFS

CX-9 | CX-7 | RX-8 | MX-5 | MAZDA3 | MAZDA5 | MAZDA6 | TRIBUTE

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. **VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS plus CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.
POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*Financement à l'achat aux particuliers de 0 % jusqu'à 5 ans sur les modèles Mazda3 et Mazda6 2010 neufs. Exemple de financement : Pour un financement à l'achat de 15 000 $/25 000 $ au taux de 0 % pour 5 ans, les frais de crédit sont de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $/25 000 $. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Frais de transport et préparation (Mazda3 : 1 395 $; Mazda6 : 1 595 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM, le cas échéant, en sus. ** Offre portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4XS50AA00) 2010 neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés à la livraison. Frais de transport et préparation de 1 395 $ en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 10 ¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM pourraient être requis lors de l'achat. Sur approbation du crédit. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 6 février 2010. † Aucun paiement avant 90 jours : Cette offre s'applique au financement à l'achat de toutes Mazda 2010 neuves en inventaire. 90 jours après la date inscrite au contrat, l'acheteur effectuera les paiements mensuels selon les montants établis pour la durée du terme prévu au contrat. L'immatriculation, les assurances, les taxes, le comptant initial et les frais d'inscription au RDPRM pourraient être requis lors de l'achat. Sur approbation du crédit. Limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Location avec limite de 25 000 km par année. Frais de 10 ¢ le km additionnel à la fin du terme. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non inclus dans les prix mentionnés. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 6 février 2010. * Essais menés sur les Mazda3 et Mazda6 2010 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). ** L'une des 10 meilleures valeurs résiduelles de 2009. Pour modèle 2005. †† Modèle GS équipé de phares antibrouillard, d'un masque avant et d'un porte skis/planches à neige de toit.

222540349

L'AVANTAGE HYUNDAI[MC] AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

VOICI LE TOUT NOUVEAU, IRRÉSISTIBLEMENT BRILLANT !

TUCSON 2010

TUCSON GL 2010

VILLE 9,6 L / 100 km
ROUTE 6,7 L / 100 km

À PARTIR DE **22 999$**

OFFRE À LA LOCATION
279$
PAR MOIS / 60 MOIS†
2 500 $ COMPTANT
0 $ COMPTANT aussi disponible

OU

OFFRE À L'ACHAT
339$
PAR MOIS / 72 MOIS ‡
3,35 % FINANCEMENT
2 700 $ COMPTANT
0 $ COMPTANT aussi disponible

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**



(Modèle Tucson Limited 2010 montré)*

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES DES TUCSON 2010

- Moteur 4 cylindres énergétique de 2,4 L (D-CVVT) de 176 chevaux de série
- Boîte automatique à 6 vitesses avec mode SHIFTRONIC[MC]
- Système téléphonique mains libres Bluetooth® de série
- Assistance au départ en montée et contrôle de freinage en descente de série
- 6 coussins gonflables de série
- Contrôle électronique de la stabilité avec antipatinage de série
- Caméra de recul disponible



• Toit ouvrant panoramique disponible



• Système de navigation à écran tactile haute résolution disponible

SANTA FE 2010
REDESSINÉ



(Modèle Santa Fe Limited 2010 montré)*

SANTA FE GL 2010

VILLE 10,7 L / 100 km
ROUTE 7,5 L / 100 km

À PARTIR DE **25 999$**

OFFRE À LA LOCATION
299$
PAR MOIS / 60 MOIS†
2 150 $ COMPTANT
0 $ COMPTANT aussi disponible

OU

OFFRE À L'ACHAT
359$
PAR MOIS / 72 MOIS ‡
1,90 % FINANCEMENT
3 380 $ COMPTANT
0 $ COMPTANT aussi disponible

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. TRANSPORT ET PRÉPARATION **INCLUS.**

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES DES SANTA FE 2010

Moteur 4 cylindres énergétique de 2,4 L de série • Nouveau moteur V6 de 3,5 L de 276 chevaux disponible • Système téléphonique mains libres Bluetooth® de série • Transmission automatique à 6 vitesses disponible • Contrôle électronique de la stabilité avec antipatinage de série • Freins antiblocage ABS avec répartition électronique de la puissance de freinage de série • 6 Coussins gonflables de série • Radio AM/FM/XM/CD/MP3 et 6 haut-parleurs de série

LA GAMME DE VÉHICULES LES PLUS ÉCONERGÉTIQUES SUR LA ROUTE.

L'EPA a décerné à Hyundai le titre de la gamme de véhicules 2009 les plus énergétiques aux États-Unis.◊

HULL HYUNDAI
1 135, boulevard Saint-Joseph
Gatineau (Québec) J8Z 1W8
(819) 770-7768

HYUNDAI GATINEAU
1 245, boulevard La Vérendry Ouest
Gatineau (Québec) J8T 8P2
(819) 246-2555

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée††
Garantie complète de Hyundai sans franchise.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS†††

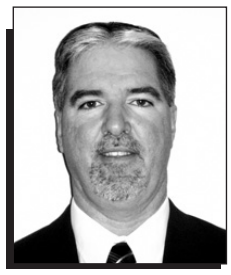
HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

222540341

[MC] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. ◊ Basé sur le rapport 2009 sur les tendances des émissions de dioxyde de carbone et de consommation de carburant de l'Agence de protection de l'environnement (EPA) des États-Unis. Cette comparaison se limite aux 10 plus grands constructeurs automobiles au chapitre des ventes aux États-Unis pour les véhicules d'année-modèle 2009. † Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock : Tucson GL 2010, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de : 22 999 $) / Santa Fe GL 2,4L 2010, 4 cylindres, transmission manuelle 6 vitesses (maintenant à partir de : 25 999 $). Mensualités de location de 279 $ / 299 $ pour 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 2 500 $ / 2 150 $. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination, Tucson et Santa Fe 2010, 1 760 $ inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 $) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10 ¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. 1- Les offres de financement à l'achat pour le Tucson GL 2010, transmission manuelle 6 vitesses (à partir de : 22 999 $) / Santa Fe GL 2,4L 2010, 4 cylindres, transmission manuelle 6 vitesses (maintenant à partir de : 25 999 $) de 3,35 % / 1,90 % pour 72 / 72 mois et de 0% (Santa Fe GL 2,4L 2010, transmission manuelle 6 vitesses) pour 48 mois s'appliquent à l'achat des modèles 2010 neufs en stock uniquement. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. Exemple de financement : 22 999 $ / 25 999 $ à un taux annuel de 3,35 % équivaut à des mensualités de 547,06 $ pour 48 mois. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 26 258,88 $. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. *Prix des véhicules montrés : Tucson Limited 2010, (à partir de 32 449 $) / Santa Fe Limited 2010 à partir de 35 799 $. Véhicules en stock limités, le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Les coûts de consommation de carburant sont basés sur des tests effectués par le constructeur et sont utilisés aux fins de comparaison uniquement. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

Courtier d'assurances
Jocelyn R. Leblanc
Assurance auto • habitation • commerciale


Jocelyn Leblanc


Denis Beauséjour

11836184

• PRIX IMBATTABLES • SERVICE PERSONNALISÉ
• RABAIS SPÉCIAL POUR LES 50 ANS ET PLUS

156, St-Raymond, secteur Hull, 819 595-2001

Un livre accuse le premier ministre britannique d'être violent

« Je n'ai jamais, jamais frappé quiconque de ma vie » — Gordon Brown

LONDRES — Le premier ministre britannique Gordon Brown a affirmé qu'il n'avait « jamais, jamais » frappé quiconque, après la publication hier d'extraits d'un livre qui suggèrent qu'il rudoie régulièrement ses collaborateurs.

« Si je me mets en colère, je me mets en colère contre moi-même », a indiqué le premier ministre samedi soir. « Je jette des journaux sur le sol ou quelque chose comme cela ».

Mais « laissez-moi expliquer, absolument clairement, pour qu'il n'y ait aucun malentendu : je n'ai jamais, jamais frappé quiconque de ma vie ».

Cette interview répond à la publication dans l'hebdomadaire *The Observer* hier d'extraits d'un livre de l'éditorialiste Andrew Rawnsley, qui raconte une série de réactions colériques du premier ministre au 10, Downing Street.

« Mis en colère après avoir appris une mauvaise nouvelle, alors qu'il était dans sa voiture de premier ministre, Gordon Brown a frappé avec son poing sur le dos du siège du passager », écrit le journal.

Le policier assis à cette place « a tressailli sous le choc », tandis que « le conseiller assis à côté de M. Brown […] s'est recroquevillé parce qu'il craignait que 'le premier ministre ne s'apprête à le frapper au visage'», poursuit l'*Observer*.

Selon ce livre, le secrétaire au Cabinet Gus O'Donnell, fonctionnaire ayant le rang le plus élevé, a demandé à M. Brown de changer son comportement après avoir constaté que les débordements du premier ministre effrayaient le personnel.

« Ce n'est pas ainsi que l'on obtient ce que l'on veut », aurait dit M. O'Donnell à Gordon Brown, d'après l'auteur.

Gus O'Donnell a vu la nécessité de « rassurer les fonctionnaires, les opérateurs de téléphone maltraités et d'autres collaborateurs heurtés », écrit l'*Observer*.

« Allégations médisantes »

Un porte-parole du Cabinet a souligné qu'« il n'était absolument pas vrai que le secrétaire au Cabinet avait demandé une enquête sur le traitement par le premier ministre de ses collaborateurs ».

« Ces allégations médisantes sont absolument sans aucun fondement », a ajouté le porte-parole du premier ministre.

Le ministre au Commerce Peter Mandelson, de facto numéro deux du gouvernement, a souligné hier qu'il ne reconnaissait pas M. Brown dans la description de l'auteur.

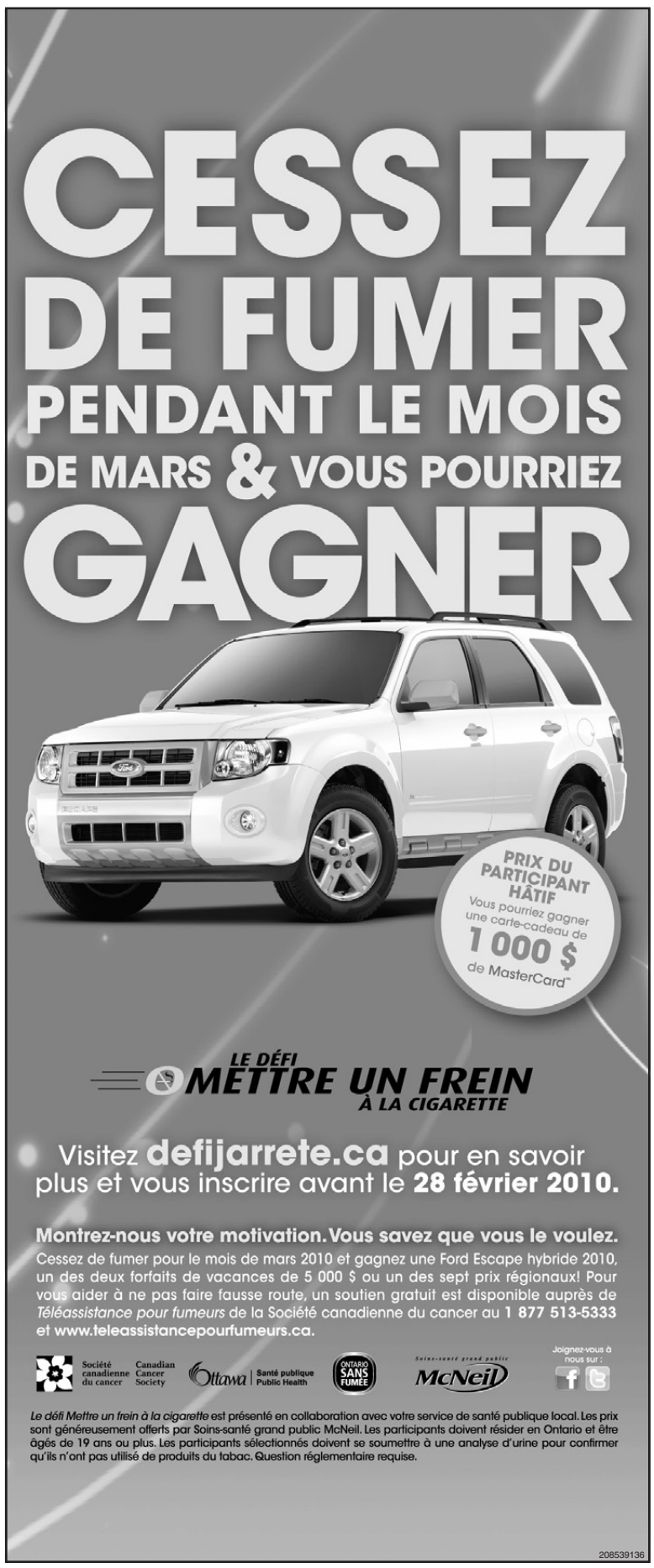
« Je ne pense pas qu'il rudoie vraiment les gens, mais il est très exigeant avec les autres, comme il l'est avec lui-même », a indiqué M. Mandelson interrogé sur la BBC.

« C'est un homme impatient, mais est-ce que vous voudriez une personne timorée à la tête du gouvernement ? », a-t-il demandé.

Ces révélations arrivent au lendemain d'une contre-attaque politique déclenchée par Gordon Brown en vue des élections, largement attendues pour le 6 mai, où la lutte s'annonce serrée.

Le premier ministre — souvent accusé de manquer de charisme — a tenté de montrer un côté plus sensible ces dernières semaines, avec notamment une interview télévisée au cours de laquelle il a évoqué la mort, en 2001, de sa fille et sa relation avec son épouse Sarah.

Agence France-Presse



LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-02-21

lotoquebec.com/video

Édition Tu Roules aux Oeufs d'OR Spécial-Gala SOLEIL

		Pour chacun de ces quatre numéros gagnants :	
1 25 000 $	652171 décomposable	5 derniers chiffres	2 000 $
2 50 000 $	576742 décomposable	4 derniers chiffres	250 $
3 100 000 $	288242 décomposable	3 derniers chiffres	40 $
4 500 000 $	210888 décomposable	2 derniers chiffres	20 $
		5 premiers chiffres	1 000 $
		4 premiers chiffres	100 $
		3 premiers chiffres	20 $
		2 premiers chiffres	10 $

1 Volvo V70 et roulotte Alto (ou 100 000 $)* 721122 (non décomposable)

1 Toyota Highlander hybride (ou 50 000 $)* 765736 (non décomposable)

4 voyages aux Îles Turquoises (ou 20 000 $)* (non décomposables)
009270 277431 313617 376717

5 croisières dans les Caraïbes (ou 10 000 $)* (non décomposables)
360598 538406 607669 694020 822895

5 téléviseurs DEL Samsung (ou 5 000 $)* (non décomposables)
294555 444236 473171 585361 940322

* Le gagnant d'un lot en bien pourra choisir ce lot ou l'équivalent en argent correspondant.

Prétirages: 15 lots « 500 $ + TV »** (non décomposables)

008A612	134A240	266A598	491A622	726A650
052A974	153A423	325A082	622A364	851A199
085A517	208A003	336A580	719A578	871A407

** Si « VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES » correspond à l'un des numéros tirés lors d'un des 5 prétirages, vous gagnez un lot « 500 $ + TV » mais puisqu'il sera réclamé après la fermeture des bureaux de Loto-Québec le 20 février 2010 vous recevrez un lot de 1 500 $ en plus du lot de 500 $.

Banco : 01 03 05 15 23 27 30 34 36 41 44 46 50 51 52 56 62 63 65 70

La Quotidienne : 3 275 — 4 1650

Triplex : 02 27 29 32 36

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 12 OCTOBRE 52 CANCER

Extra : 4671184

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-02-20

lotoquebec.com/video

Lotto 649 : 13 15 18 20 23 26 — compl. 17

	Gagnants	Lots
6/6	1	7 671 814,00 $
5/6+C	7	40 512,90 $
5/6	154	1 521,20 $
4/6	7 362	60,30 $
3/6	128 980	10,00 $
2/6+C	91 987	5,00 $
Ventes totales :		14 216 488 $
Prochain gros lot (approx.) :		3 500 000 $

Québec 49 : 02 10 22 25 48 49 — compl. 01

	Gagnants	Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+C	1	75 000,00 $
5/6	19	750,00 $
4/6	735	75,00 $
3/6	13 211	10,00 $
2/6+C	10 312	5,00 $
Ventes totales :		722 352,00 $

Banco : 01 02 06 08 16 20 21 25 26 29 31 35 39 42 43 54 55 57 63 64

La Quotidienne : 3 175 — 4 7942

Triplex : 02 20 22 28 41

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 24 OCTOBRE 62 CAPRICORNE

Extra : 1131801

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-02-19

lotoquebec.com/video

Lotto MAX : 04 23 27 32 35 43 47 — COMPLÉMENTAIRE (C) : 24

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	42 317 605,20 $
6/7+C	2	253 287,20 $
6/7	66	7 675,40 $
5/7	5 208	121,60 $
4/7	114 524	20,00 $
3/7+C	105 091	20,00 $
3/7	1 000 836	Participation gratuite
Ventes totales :		40 538 890 $
Prochain gros lot :		**50 000 000 $**

Extra : 5563878

+ MAXMILLIONS 9 lots de 1 million $ (approximatif)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

MODE de vie

UNE PSY VOUS RÉPOND

Q: **Mon petit-fils de 10 ans vit chez moi. En 2008, son grand-père est mort d'un cancer. Depuis, il peut seulement s'endormir dans ma chambre, et difficilement. J'ai essayé plusieurs trucs, mais rien ne fonctionne. Pouvez-vous m'aider?**

R: **Votre petit-fils semble être anxieux, et le décès de son grand-père y est peut-être pour quelque chose. Je pense qu'il a besoin que vous le compreniez et que vous le souteniez. Le forcer à dormir seul dans son lit n'aidera en rien. Ce qu'il faut, c'est une approche graduelle qui lui permettra d'être confiant que tout se passera bien: vous pourriez dormir sur un matelas dans sa chambre, par exemple. Cela demandera du temps et de la patience de votre part.**
Il est chanceux d'avoir une grand-mère comme vous. Bonne chance!

Dre NADIA GAGNÉ FAMILLE drenadia@ledroit.com



Horaire d'adulte et réalité d'enfant

Éric et Josiane ont un beau grand garçon de 3 ans, Mathis. Il se comporte généralement assez bien, mais depuis quelque temps, les parents trouvent que la routine du matin et le moment où ils vont le chercher à garderie le soir sont des périodes particulièrement difficiles.

Mathis «traîne de la patte» et s'oppose aux consignes. Si bien que ses parents ont toujours l'impression de devoir l'amener de force. La situation est pire depuis que les parents sont entrés dans une période où ils sont surchargés au travail. Ils sont plus pressés le matin et arrivent plus tard le soir. Ils se demandent si le comportement de Mathis ne serait pas une réaction à leur stress. À bien y penser, tous les deux ne vivaient pas la réalité de Mathis lorsqu'ils étaient enfants. Ils ne se sont jamais sentis bousculés par l'horaire chargé de leurs parents. Ils se demandent comment gérer leur temps afin de concilier les exigences de leur travail et leur désir que Mathis soit moins bousculé.

Un stress d'adulte

Tout le monde le dit, la vie est devenue une véritable course contre la montre. Parfois, sans nous en rendre compte, on entraîne nos enfants dans ce tourbillon et dans nos soucis d'adulte. Comme ils n'ont pas la capacité d'adaptation, ni la capacité de gestion de stress d'un adulte, certains enfants réagissent parfois assez mal: crises de colère, anxiété, opposition…

Pensez-y. Quand vous dites à votre enfant de 3 ans de se dépêcher, qu'est-ce que signifie «être en retard» pour lui? Il n'a comme responsabilité que d'aller jouer avec les amis de la garderie en respectant les consignes de l'éducatrice. Quand vous dites, en allant le chercher le soir, qu'il faut aller chercher le frère à l'école, préparer le souper et faire les devoirs, ce n'est pas lui qui a tout ça à faire. C'est vous. Si vous vous mettez autant de responsabilités sur les épaules, ce n'est pas son problème!

Si, moi aussi, je devais quitter mes amis de la garderie, avec qui j'ai eu du plaisir toute la journée, pour voir arriver un parent à l'attitude stressée, je voudrais rester à la garderie, franchement!

Gérer la réalité

Je ne dis pas qu'un parent devrait abandonner son travail pour s'occuper des enfants à la maison pour leur éviter le stress qu'un horaire serré leur impose. Je pense qu'il faut simplement penser à mieux gérer notre horaire. Et, surtout, faire attention à notre attitude envers nos enfants afin de ne pas bousculer et les stresser. Il est important de leur laisser quelques années pour être des enfants, sans s'attendre à ce qu'ils comprennent nos contraintes d'adultes.

Cela peut impliquer de réviser nos priorités ou de repenser notre horaire et notre fonctionnement quotidien. Bref, de faire des choix. Souvent, cela implique d'apprendre à mieux gérer notre propre stress, afin de moins le faire subir à nos enfants. Ou même d'apprendre à s'accorder plus de moments de plaisir dans la journée, pour faciliter les transitions pour notre enfant.

Voici donc quelques suggestions afin de diminuer le stress de votre enfant et favoriser une meilleure collaboration de sa part: planifier 10 minutes de jeu avant de partir pour la garderie lorsqu'il est prêt à temps; relaxer pendant 5 minutes dans la voiture avant d'aller chercher les enfants à la garderie; s'accrocher un sourire au visage et prendre le temps de le saluer quand on va le chercher, au lieu d'être stressé…

Qui sait, peut-être que ces moments de plaisir et de détente — qui peuvent sembler une perte de temps à première vue — ne vous rendront que plus efficace au travail. Surtout si ces moments vous permettent de vous détendre, d'avoir les idées plus claires, de moins bousculer vos enfants et d'obtenir une meilleure collaboration de leur part!





ARTS et spectacles

NOUVEL HONNEUR POUR *DÉMINEURS*

LOS ANGELES — Le film *Démineurs*, qui raconte la vie d'une unité de déminage en Irak, a été distingué samedi par le syndicat américain des scénaristes. Il a consolidé un peu plus son statut de favori pour les Oscars.

Agence France-Presse

KEVIN PARENT TABASSÉ À QUÉBEC LA SEMAINE DERNIÈRE

QUÉBEC — Le chanteur Kevin Parent aurait été tabassé par un groupe d'anglophones sur la Grande Allée, à Québec, dans la nuit du 12 au 13 février. L'artiste a subi une commotion cérébrale. Les motifs de cette agression demeurent pour le moment inconnus.

La Presse Canadienne



Première mondiale de *Viva Elvis* du Cirque du Soleil

Elvis est vivant… au XXIe siècle

Après la musique des Beatles avec *Love*, c'est celle d'Elvis Presley que le Cirque du Soleil a transformée en spectacle à Las Vegas. La première mondiale de *Viva Elvis* avait lieu vendredi au théâtre Aria et nous a permis de constater une chose : Elvis est toujours vivant et vit même au XXIe siècle, dans un spectacle haut en couleur, en décibels et en contorsions ! Audace, musique et acrobaties ont permis de relever le défi, même si quelques-uns des 22 tableaux qui composent cette septième production du Cirque du Soleil à Vegas n'atteignent pas tout à fait l'objectif.

MARIE-CHRISTINE BLAIS
La Presse

LAS VEGAS — Le Cirque du Soleil et ses nombreux invités ont bien craint le pire un instant : deux minutes après le lever du rideau de *Viva Elvis*, il a fallu interrompre la représentation, rallumer les lumières dans la salle pour des raisons techniques… et finalement reprendre, une dizaine de minutes plus tard, là où on avait laissé. Tant mieux, car nous aurions manqué un très bon spectacle, audacieux, qui dépoussière sérieusement Elvis.

D'abord par la musique. Le travail du directeur musical et arrangeur Erich Van Tourneau est exceptionnel.

Articulant son travail autour de la voix d'Elvis (seule voix masculine du spectacle, quatre chanteuses interprétant par ailleurs certaines des chansons), il a brassé le répertoire à l'aide d'échantillonnages bien conçus, mais aussi de huit excellents musiciens vraiment rock, qui occupent beaucoup de place à l'avant-scène.

C'est particulièrement vrai dans les numéros *up tempo*, rythmés : c'était un pur plaisir d'entendre du Presley doté de couleurs reggaeton, quasi-rap, brésiliennes, tango — et toujours profondément rock.

Certains numéros, axés principalement sur la musique avec projection de montages d'images d'Elvis, ont reçu des applaudissements bien mérités : *Burning Love* et *King Creole* (en calypso reggae !), notamment, ont emporté la mise haut la main. Et les musiciens eux-mêmes ont reçu une chaleureuse ovation à la fin du spectacle.

Ce sont aussi les chansons rythmées qui donnent lieu à des acrobaties fascinantes, mêlées d'humour, dans des décors colossaux : *Got A Lot of Livin' To Do* devient un numéro de trampoline impressionnant et jouissif par de faux « superhéros » hauts en couleur ; *Return to Sender* est transformée en acrobaties sur barres dans un gigantesque camp d'entraînement militaire, avec cadence hip-hop extrêmement énergique, dans un cadre à la fois viril et rigolo ; un pot-pourri d'airs plus country permet d'étonnantes prouesses au lasso, y compris des lassos en feu ; *Jailhouse Rock* devient un numéro de marche inversée étonnant dans une structure de métal de 40 pieds de haut…

Quant à *Suspicious Minds*, dans une version très vigoureuse, disons que le numéro de main à main à haut risque se mariait parfaitement aux *riffs* de guitare électrique et aux cuivres explosifs.

Trouver l'intimité

En fait, là où le bât blesse un peu, c'est dans les numéros construits autour des ballades, qui n'ont pas encore trouvé leur équilibre.

Parfois, cela donne quelque chose de mièvre et statique (*Love Me Tender*), d'un peu « ch'nu » et étriqué (*Are You Lonesome Tonight*), de quasi quétaine (*Can't Help Falling in Love With You* avec un danseur de ballet)…

L'absence d'acrobaties à couper le souffle et le tempo plus lent, la présence de chanteuses parfois moins convaincantes que la seule voix d'Elvis (qui fait toujours des merveilles), des danseurs certes doués, mais qui semblent bien petits dans le décor pour retenir seuls l'attention, tout cela n'aide pas les morceaux plus doux. On dirait que l'intimité n'a pas encore trouvé ses marques sur cette vaste scène.

C'est également le spectacle le plus « oral » du Cirque : on y entend la voix d'Elvis raconter certaines choses et on y voit un comédien interpréter le Colonel Parker, le gérant de Presley.

À l'aide d'anecdotes sur la vie et de souvenirs du King, c'est lui qui vient donner des explications sur certains des éléments utilisés dans les numéros (le frère jumeau d'Elvis mort, l'amour de la BD et des films, etc.).

Mais la présence de ce Colonel n'est pas encore fluide, pour le moment, et si on comprend à quoi elle sert tout le monde ne connaît pas les grandes lignes de la vie d'Elvis, particulièrement dans les plus jeunes générations, elle vient tout de même casser parfois le rythme.

Finale à couper le souffle

En conclusion, les fans purs et durs du King, ceux qui aiment leur Elvis classique et tel quel, seront sans doute moins réceptifs à la proposition du Cirque. Mais tous les autres devraient y trouver leur compte. Notamment dans les numéros finaux, où on assiste à une orgie d'Elvis bigarrée (jusqu'à une quarantaine d'Elvis, en *jumpsuit* de toutes les couleurs) sur les airs de *Viva Las Vegas*, *Suspicious Minds* et *Hound Dogs* (pendant lequel 150 foulards rouges tombent du plafond sur les spectateurs ravis). Tout cela mené à train d'enfer.

Bref, de même que *Love* nous a rappelé que les Beatles étaient avant tout quatre jeunes amis, bien avant de devenir des vedettes, *Viva Elvis* rend hommage à un Presley fou de rythme et de plaisir, drôle et charmant, capable de chambouler les codes établis et de transformer la musique, bien avant d'être réduit à l'image d'une superstar en *jumpsuit* blanc qui jouait dans des films poches. Bref, Elvis est vivant et ne devrait pas quitter l'édifice avant un bout de temps.

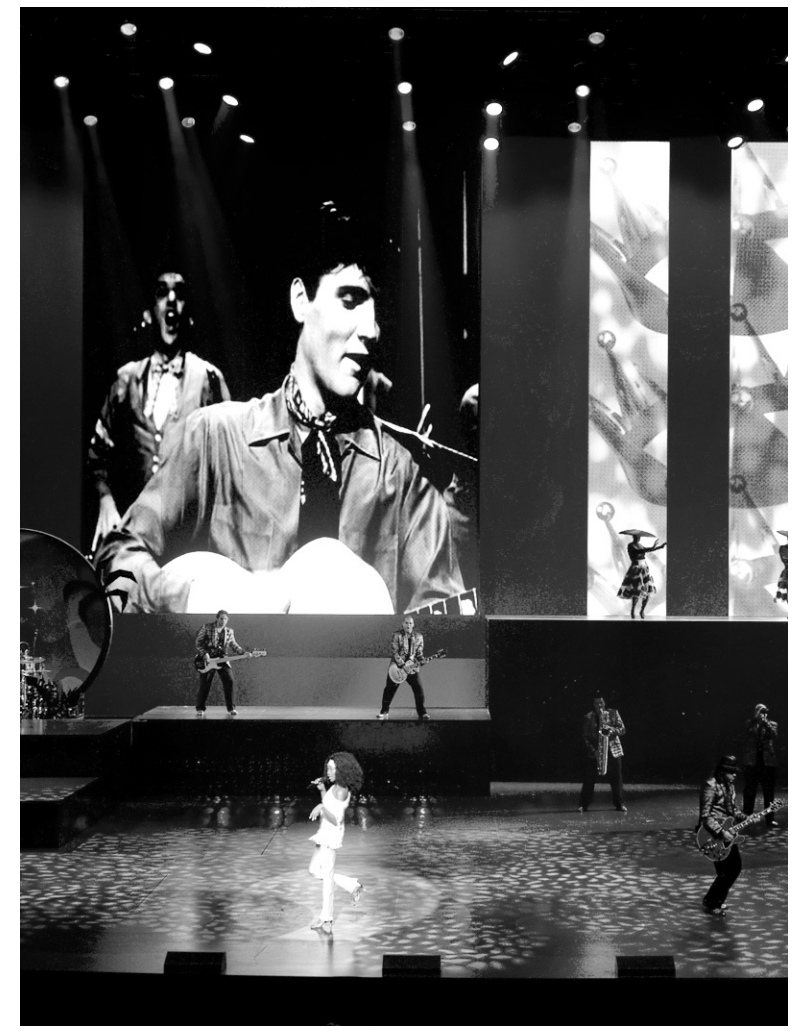


PHOTO FOURNIE PAR LE CIRQUE DU SOLEIL

Le nouveau spectacle du Cirque du Soleil à Las Vegas, *Viva Elvis*, rend hommage à un Presley fou de rythme et de plaisir, drôle et charmant et capable de chambouler les codes établis.

EN BREF

EMI CONSERVERA LES STUDIOS D'ABBEY ROAD

LONDON — La maison de disques EMI ne vendra pas les mythiques studios d'Abbey Road à Londres où ont enregistré les Beatles, a-t-elle annoncé hier après de vives réactions provoquées par l'évocation de ce projet. « À la mi-2009, nous avons en effet reçu une offre d'achat d'Abbey Road pour plus de 30 millions de livres (48 millions $ CAN) mais elle a depuis été rejetée parce que nous croyons qu'Abbey Road doit rester aux mains d'EMI », a affirmé la maison de disques britannique dans un communiqué. EMI a confirmé en revanche « des discussions préliminaires pour relancer Abbey Road avec des partenaires intéressés et appropriés », avec une injection de capitaux. Le groupe, acheté par le fonds d'investissement Terra Firma en 2007, n'a pas donné plus de détails sur le projet, mais a indiqué que les studios resteront un lieu d'enregistrement.

Agence France-Presse

VOTRE HOROSCOPE, LE LUNDI 22 FÉVRIER 2010

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*
On ne déboise pas une forêt entière à cause d'un seul arbre. Le carré que forme Saturne en Balance avec Pluton en Capricorne peut vous amener à envisager des mesures draconiennes pour régler un problème. Toutefois, il existe des moyens plus simples qui arrangeront tout aussi bien vos affaires. Une nouvelle information peut vous amener à changer de position.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*
Le passage de la Lune en Gémeaux, au carré de Vénus en Poissons, risque d'exercer une influence contraignante. Il est probable que certains évènements ne se présentent pas exactement tels que vous les aviez imaginé, ou qu'ils tardent à se présenter. Moins vous aurez d'attentes et d'idées préconçues, et moins ce début de semaine vous décevra. Le Soleil vous éclairera...

taureau *du 21 avril au 20 mai*
L'exception pourrait bien confirmer la règle en ce début de semaine. Et, vu qu'une fois n'est pas coutume, pourquoi vous interdiriez-vous de procéder différemment cette fois-ci? Une approche qui sort de l'ordinaire promet de ne pas rapporter les mêmes résultats que d'habitude. Vous ne devriez pas vous empêcher de faire ce dont vous avez véritablement envie.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*
Il vaut mieux être seul que mal accompagné. Ainsi, vous ne devriez pas jeter votre dévolu sur des individus qui sont peu compatibles par crainte de solitude. Des personnes dignes de votre compagnie avec lesquelles vous avez des affinités se présenteront sur votre chemin sans que n'ayez à chercher. Il semble inutile de faire des pieds et des mains pour provoquer les évènements.

vierge *du 24 août au 22 sept.*
Ce cycle Lunaire en Gémeaux risque de vous placer dans une situation délicate. Il est probable que vous ayez à exprimer un refus à quelqu'un, ce qui présente un malaise pour quiconque désireux de maintenir sa popularité. Il est impossible d'accepter toutes les offres et d'envisager toutes les suggestions. Rassurez-vous, les autres feraient de même à votre place.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*
C'est par la douceur que l'on triomphe; la violence ne recueille qu'amertume. Et, grâce à l'influence des astres en Poissons, la victoire est à votre portée. Une attitude calme et aimante amènera les autres à coopérer et à vous donner ce que vous désirez. Le climat de ce lundi demeure sérieux, et il serait favorable d'adopter en comportement sage et rangé lors d'un entretien important.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*
Le passage de la Lune en Gémeaux, au trigone de Mercure en Verseau aura pour effet d'harmoniser vos contacts. Étant donné que votre facilité à communiquer vous ouvre des portes, c'est un bon moment pour demander un service ou revendiquer un droit. Somme toute, avec des entretiens cordiaux en perspective, c'est la soirée qui marquera le point culminant de ce lundi 22 février.

bélier *du 21 mars au 20 avril*
Les petits sacrifices auxquels vous consentez aujourd'hui seront récompensés demain. Une nouvelle responsabilité risque de vous incomber relativement à une occasion sociale ou à votre environnement de travail. Bien que cette tâche risque d'accaparer une grosse part de votre temps, il peut s'agit d'une opportunité en or qui engendrera des répercussions à long terme.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*
La routine vous blase? Il est peut être temps de repartir à neuf sur des bases complètement fraîches. Avec la Lune en Gémeaux, vos chances de succès sont liées à tout ce constitue une nouveauté. N'ayez crainte, il est parfaitement normal de ressentir de la nervosité la première fois que l'on fait quelque chose. Et vous n'êtes incapable de faire quelque chose que dans la mesure où vous le croyez.

lion *du 23 juillet au 23 août*
Tandis que vous bénéficiez de l'influence de Mars toujours de passage en Lion, il s'agit une période durant laquelle vous pouvez réaliser des progrès importants, mais il vaut mieux vous concentrer sur un seul objectif plutôt que de disperser vos efforts. Ce n'est pas le temps de courir deux lièvres à la fois. Si vous respectez cette simple consigne, vos démarches devraient se couronner de succès.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*
Tandis que la une Lune visite les Gémeaux, le premier jour de la semaine devrait se vivre dans un climat compatible avec vos attentes. Les autres peuvent faire votre jeu, et ce, probablement involontairement. Votre facilité d'adaptation vous aidera à vous sentir à l'aise dans n'importe quel contexte. Attendez-vous à occuper la place centrale lors d'une réunion.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*
Le passage de la Lune en dans votre Signe complémentaire, les Gémeaux, vous propose un début de semaine intéressant. Tandis que tout semble vous réussir, vous serez en mesure d'acquérir une plus grande reconnaissance sur la place publique. En société, votre charme intriguera et orientera les regards vers vous. Dans l'intimité, l'autre ne pourra peut-être rien vous refuser.

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

				8	5			
1		9	4	6				
		5				4	7	
			1	4				
	1						9	
3	4			7		8		
	7						6	
	2	6			4		3	
					9	1		

22 février 2010

Niveau de difficulté : MOYEN 1405

Solution du dernier sudoku

7	9	8	5	1	6	3	4	2
3	6	4	2	8	9	1	5	7
2	1	5	4	3	7	8	9	6
9	5	6	1	2	4	7	3	8
8	2	7	9	5	3	4	6	1
1	4	3	7	6	8	9	2	5
4	3	2	6	7	1	5	8	9
5	8	1	3	9	2	6	7	4
6	7	9	8	4	5	2	1	3

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Par Fabien Savary 1404

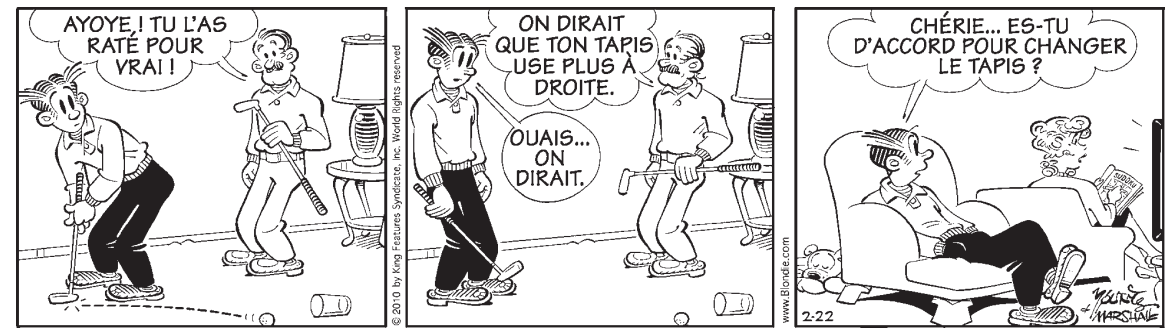
Les petits bonshommes

22022010

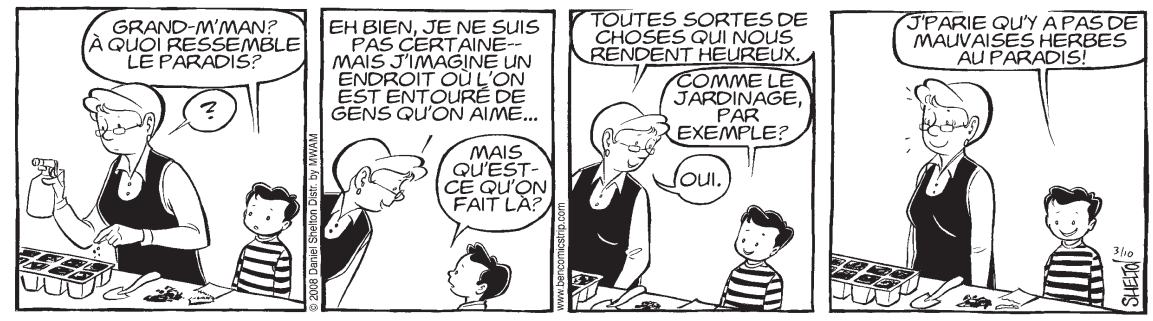
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN

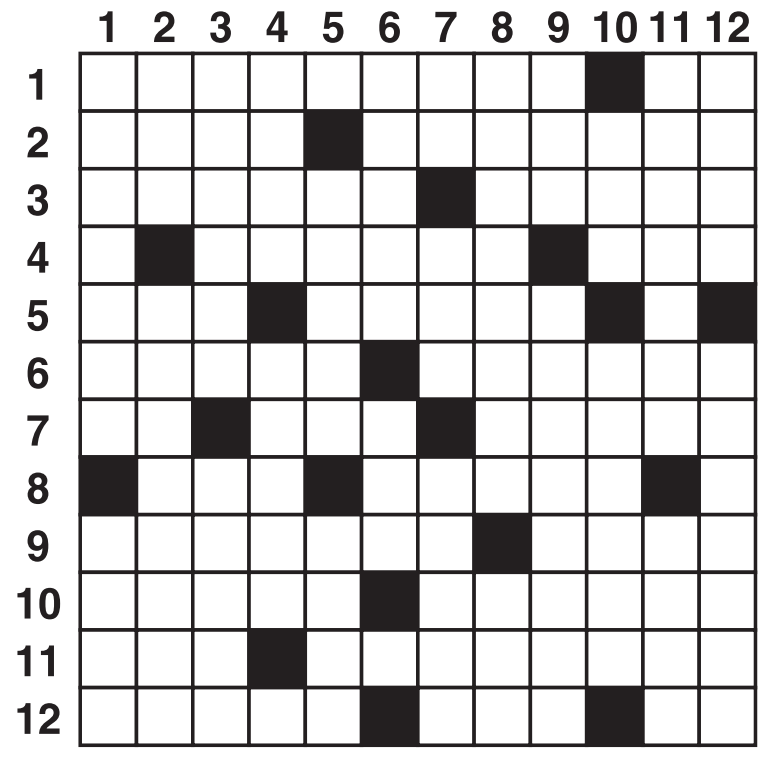


MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Ne rien laisser au hasard - Marque la surprise.
2. Mode musical de la musique de l'Inde - Habile.
3. Bois d'une teinte rougeâtre très employé en menuiserie - Récif des mers chaudes.
4. Privé de liberté - Concerne certaines huiles.
5. Plante vivace malodorante - Semblable.
6. Passe à Grenoble - Soudaine.
7. D'un auxiliaire - Il peut parler - Cravate de magistrat.
8. Radian - Ancienne mesure linéaire.
9. Va bien avec les tomates et les pâtes - Escarpement rocheux.
10. Petite brise - En Polynésie.
11. Canton suisse - Évalués.
12. Déclare ses dernières volontés - Titre étranger - Pronom personnel.



22 février 2010 No 2346

VERTICALEMENT

1. Terrain couvert d'herbe - Qui n'a pas été façonné.
2. Étendue d'eau - Peut se dire d'un prêt.
3. Exaspérée - Sur le derrière.
4. Serpent venimeux - Rayé d'une liste.
5. Choisir - Fait tort à.
6. Manquement à un règlement - Personnage de conte.
7. Idem - Après vous - Manifestation morbide brutale.
8. Entaille superficielle - Petit fruit.
9. Fuite de gaz - Esquisser.
10. Île grecque - Corbeille-d'argent.
11. Capitale de la Géorgie - Existez.
12. Appelé de loin - Nationalisé.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	O	U	I	N	E	R	■	B	A	S
2	H	A	U	T	E	■	G	E	L	A	N	T
3	A	I	R	E	■	F	A	M	E	U	S	E
4	N	■	A	R	G	I	L	E	U	X	■	R
5	C	A	L	I	N	E	■	D	R	I	L	L
6	E	T	■	N	O	R	D	E	■	T	E	E
7	L	O	F	■	M	E	R	■	T	E	S	T
8	E	M	A	N	E	■	U	S	E	■	I	■
9	R	I	V	E	■	M	E	E	T	I	N	G
10	■	S	E	R	T	I	■	M	E	L	E	R
11	H	E	L	V	E	L	L	E	■	O	N	U
12	A	R	A	I	R	E	■	S	O	T	T	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 12 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 209,56 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 4,29 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 435,76 $ par année, et les autres pays: 1003,60 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

NOUVELLE ANNONCE!
TOUTE personne connaissant les allées et venues de Sarah Metcalfe est priée de communiquer avec Gina Ross à frais virés au (613)747-7800 poste 2667

VOUS aimeriez voyager sans vous endettez? Appelez moi j'ai la solution! **819-918-2487.**

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

2 LITS doubles, 1 lit queen, très bon prix, 819-772-8216.

BEAU, BON, PAS CHER
757 boul. St-René E., Gatineau, lav./séc., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite, ramassage de vieux électro, gratuitement, (819)669-0697.

MATELAS comme neufs, 39, 54 et 60 po., Gatineau. Luc: 819-664-8338.

226 ACCESSOIRES D'ESTHÉTIQUE

ÉQUIPEMENT d'esthétique Silhouet-Tone comme neuf, Autoclave, Vapo Aroma, Quintet Combo, Beauty Concept: prix nég. Luc: 819-827-3855.

228 ANIMAUX

3 TECKELS, 1 bichon maltais, vaccinés, garantie 2 ans, (819)281-0888.

ADORABLES chiots teckels miniatures (saucisse), nés 22 nov. 2009. Pure race. Vaccinés, vermifugés, prêts à partir dès maintenant. (819)671-8651.

AUBAINE bichons maltais (350$), shih tzu (250$). 819-281-1007.

CHIOTS boxers, 2 mâles bringer, 10 sem., vaccinés, vermifugés, avec carnet de santé, 400$, (819)428-3593.

CHIOT schnauzers nains, vaccinés, garantis, 1-819-623-7581.

CHIOTS Jack Russel, vaccinés, vermigufés, garantie, (819)643-3336

CHIOTS labradors, chocolat, C.K.C., tatoués, 1er vaccin, vermifugés, certificat, garantie, 819-456-1170.

CHIOTS teckel, nés le 5 janvier, vaccinés, vermifugés, 425$, 819-457-2901.

FEMELLE Épagneul Springer Anglais, 6 mois, cage, 500$, (819)923-2290.

FEMELLE lhassa apso, 3 ½ mois, propre, vermifugée, 325$. (819)281-5334

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, 600$ ch. 819-687-2384.
http://goldencl.piczo.com

SHIH TZU miniature, 1 mois, mâle, femelle. Réservez tôt! 819-983-2853.

WOW! Très petits chiots Yorkshire, vaccinés, vermifugés, santé garantie, très bon prix, (819)587-2342.

YORKSHIRES, vaccinés, mâles et femelles, 450$ et plus. 613-220-9556.

232 ALIMENTATION ET PRODUITS NATURELS

VENEZ chez Saveur Italia pour vos huiles, café, pâtes, etc. 743 St-Joseph

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

NOUVELLE ANNONCE!
TERRAIN de 102 acres, paradis pour chasse aux chevreuils, 819-923-9663.

244 OUTILLAGE

CORROYEUR (dégauchiseuse) Rockwell, 6 po, avec extension, 300 $ (819)682-3999.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

100% #1 BOIS sec, meilleur prix livré, (819)661-8859.

BOIS de poêle en longueur, 16 pi, 819-457-4955.

BOIS sec, semi-sec et bois de foyer à vendre, 819-772-9260

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

FAILLITE. Équipement complet de restaurant: malaxeur, poêle, friteuse, tables, chaises, etc. (819)775-1557.

254 MATÉRIAUX

1A cèdre blanc, bois franc, pin disponible(planches séchées), 819-923-9663.

1x6 PIN blanc séché, embouveté en V pour mur 0,35$/pi linéaire, 1x8 0.48$/pi linéaire. V-joints, choix de longueur: 6-8-10-12-14-16, à partir de 0.44$/pi linéaire. Plancher pin rouge, moulures et +. Pro-pin.ca, le spécialiste du pin. Service de livraison.

9 BELLES fenêtres bois/aluminium à battants carreaux, grandeurs variées. nég., (819)778-1052

A PIN rouge séché au four, embouveté en V pour mur à partir de 0.30$/pi linéaire; 1X6 à plancher à 0.40$/pi linéaire. Prix spécial, fin de saison, quantité limitée! 819-775-8048.

"ASPENITE", 4X8, 7/16, 8$; 1-1/2 po, 9$; 5/8 T.G., 11$, (819)775-8048.

PRIX SPÉCIAL, Tôle neuve galvanisée et prépeinte, 8 à 12 pi, différents modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

STYROMOUSSE 2X4, 3 po, usagé, très bon état, 5$, 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

2 CAUSEUSES, comme neuves, 75$ ch.; machine Bissell pour laver planchers et tapis, 819-664-2428

DIVAN lit sectionel vert forêt, 8 mois d'usure, cage à rongeur sur roues, fer forgé, meilleure offre, 819-776-4408

ÉTAGÈRE d'entrepôt, 42 po de large, montant de 12 pi, travers de 9.6 pi, "Ready-Rack", 819-775-8048

FOIN à vendre, petite balle carrée, 3.50$ chaque. (819)455-9171.

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

LOT de tablettes en métal, 24 po de largeur x 36 po. et 30"X36"; 5$ chacun, poteau, 9$, prix spécial pour grosse quantité, 819-775-8048.



PRÊT À PARTIR OU RÉSERVÉ POUR LE PRINTEMPS
BÂTIMENTS PRÉFABRIQUÉS USAGÉS. 24X32 = 2 modules de 12X32. Isolés, 2 entrées, fenêtres, panneau 100 amp., idéal pour chalet, atelier, remise, agrandissement bureau. 9,500$ et +, 819-955-7461

256 DIVERS À VENDRE

SOFA-lit bourgogne, 125$ nég., ensemble de s/dîner en chêne avec 6 chaises, 450$ nég., (819)962-6259.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

TRAIN American Flyer "S," locomotive 3 wagons, 450$ nég., (819)777-6401.

VIENS FAIRE TON VIN/TA BIÈRE!
3-1695 Atmec, 819-643-6305.

260 DIVERS DEMANDÉS

RECHERCHE 2 congélateurs horizontaux, Alain au 819-663-2847.

302 ARGENT DISPONIBLE

1ÈRE-2e hypothèque, refinancer, on vous refuse? N'hésitez pas. Fern Nadon 819-771-6641

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

PRÊTEUR PRIVÉ
Hypothèque, cas spéciaux.
613-558-7979.

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena: (819)777-7847.

GESTION Ivan Chaput, tenue de livre, TPS, TVQ, DAS et impôts, **Ivan: 819-643-9896**

306 IMPÔTS

IIMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem., (819)669-9381.

307 INFORMATIQUE

100% TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955

PROGRAMMATION informatique: Word, Excel, application 613-697-4351

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

AIDE PÉDAGOGIQUE
Nos services sont offerts aux enfants, adolescents et adultes éprouvant des difficultés scolaires. **Plume** est **LA** solution. Nous offrons une gamme de services: rattrapage scolaire, préparation aux examens d'entrée des écoles secondaires, etc. Nos **interventions** sont **individuelles. PLUME**, 4 rue Taschereau #380, Gatineau, 819-770-9052, rattrapagescolaire.com

ANGLAIS. Pour réussir les examens fédéraux. Marcel au 819-777-6564.

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais Internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

COURS d'ordinateur de base pour le bel-âge, 35$/h. Luc, (819)281-9227

PROF: math, français, primaire et secondaire, 613-697-4351.

314 GARDERAIS ENFANTS

NOUVELLE ANNONCE!
15$/JOUR, Buckingham, temps partiel/plein ou dépannage, 819-281-2623

2-5 ANS, sortie La Gappe, 6 ans d'exp., programme éducatif, RCR, repas équilibrés, saine habitude de vie, positif, sportif et créatif. 819-568-6601

EXCELSIORI
NOUVEAU OUVERT EN TOUT TEMPS (sauf la nuit)
2 ans et + , 23 rue Bourque, Hull, 819-778-8889,www.excelsiori.com

GARDERIE Béby Zoo, 2 places, de 2 à 5 ans 695 Mtée St-Amour, Gatineau. Stéphanie: 819-246-4201.

GARDERIE de nuit, 23h à 7h, dim. à vend., 30$/jour, RCR, exp., Jardins Taché, Hull. Annik, (819)595-0371.

GARDERIE en milieu familial, 0-5 ans, 18$, secteur Templeton, 819-669-5124

GARDERIE PRIVEE, 27 rue Claude, secteur Mont-Luc, tous les âges, repas chauds, activités, bilingue. Mme Maysaa, 819-771-7391, 819-210-1031. Références.

GATINEAU, 9 mois à 5 ans, 5 ans d'exp. Lun. au ven. Nelia 819-503-6610

OUVERTURE Garderie en milieu familiale, 4 places, 3 à 5 ans, à partir du 8 mars, 25$/jour, Vickie 819-669-9568, 819-918-6521.

NOUVELLE ANNONCE!
SERVICE de garde en milieu familial, 3 places disponibles, 15 ans d'exp., 0 à 5 ans. cours RCR, près hôpital Gatineau, excellentes références.Maison: 819-561-0991; cell.: 819-208-1394.

SUPERBE garderie 20$, bientôt 7$, 4 places,12 mois à 5 ans,819-669-5510

316 SERVICES PROFESSIONNELS

ABANDON, détente, massage professionnel, Hull. Marc: **(819)360-2506**

ACUPONCTURE, massage chinois, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

AUTHENTIQUE massage Thaï traditionnel et massage relaxation, 5 ans d'exp.PM et fins de sem.819-770-5381

FAIRE place au bien-être, massages professionnels. Michel, 819-777-8216

NOUVELLE ANNONCE!
GALVATONIE, 30% de rabais sur massage, (819)776-5444

MAINS D'OR, massothérapie, reçu pour assurances, 819-921-7380.

MAUREEN massothérapie et réflexologie, carte de crédit acceptée. 819-595-0488.

318 SOINS DE SANTÉ

AGENCE DE SANTÉ COEUR D'ANGE
Vous offres des services directement à votre domicile ou en résidence, **en soins infirmiers,massothérapie et en réadaptation**. Contactez Mario au 819-665-3913 ou coeur.ange@live.ca

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

CREATIONS Héléna, ongles sculptés, pointes blanches ou couleurs, à mon studio/à votre domicile, spécial lancement, 819-328-5340.
creationshelena@videotron.ca

380 AGENCES DE RENCONTRE

POURQUOI ÊTRE SEUL(E)? Vous voulez vivre le plus grand rêve de votre vie? Appellez Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme soeur (613)233-9697.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

HOMME de 55 ans recherche femme de taille forte. 819-772-8216.

384 ÉSOTÉRISME

8 MINUTES GRATUITES
40 ans d'expérience en voyance. Claudette, Francine. 1-900-451-5276.

CARO, tireuse de carte, tarot, analyse photo et autres, (819)986-6687.

«CHANNELING» / personnes défuntes / guides spirituels / anges. Charmaine, (819)669-9105.

MADAME BÉ, 38 ans d'exp., clairvoyante, 819-779-6403, 613-764-4623, www.madameB.ca

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50$ la minute, 18 ans et +, 24h, 1-900-451-3444

MÉDIUM - tireuse de carte, jour et soir, Anick: (819)643-8474

PENSÉES par les cartes.
Denise Jetté au 819-770-2932.

386 MESSAGES PERSONNELS

0000000 - BELLE BLONDE
Viens chez moi pour un excitant massage sensuel. Film XXX(819)663-8123

000000 ❤ **SPECIAL**, 2 pour 1 ★★★ ❤film xxx, très chaude,819-246-4941

100% belle fille donne super bon massage, Val-des-Monts. 819-329-1249.

100% DÉLICIEUSE et très sensuelle, juste pour toi... 819-483-9775

100% NOUVELLE super sexy Sara, 10h à 16h, (819)661-5116.

1 AS, MASSAGE DE RELAXATION privé, 7 jours, Megane 819-743-9201

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

819-319-4266, beau jeune mâle discret, service pour homme, inoubliable.

819-503-0951 ★ Jolie Dame 40 ans, blonde, 5'6" , 130 lb ★ près Casino

A1 **Bianca, Sonia et** Julie, à Hull. Gâtez-vous!. 819-483-1172

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 19h. **Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.**

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 19h. **Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.**

BELLE Manon, 30 ans, discrète, reçoit, 5'5", 130 lb, 819-669-2789.

CHAUDE SANDY, 22 ans, reçoit, privé, de 9h à 18h. 819-439-6969.

EMMANUELLE, gros buste, reçoit, jour, complet, privé, 819-643-4872

JESSICA 819-918-4239
MASSAGE 5 ÉTOILES ET PLUS!

❤ **JOLIE PETITE BRUNETTE** ❤
rue Gréber
819-503-1241

LORENA PLUS QU'UN BON MASSAGE
819-921-7380

Massage de relaxation
819-595-1085
45 boul.St-Joseph, Gatineau
www.45stjoseph.net

Massage de relaxation
Ouvert 24h, 819-777-4359
177 boul St-Joseph, 2e étage
www.177st.com, nouvelles filles

MASSAGE ÉROTIQUE
Latina sexy 819-918-4239

MASSAGE satisfaisant par une femme attrayante, discrète, pour hommes matures, Suzi, 819-329-4987.

386 MESSAGES PERSONNELS

MASSAGE sensuel/thaïlandais 45min./60$. (819)503-0615.

★MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE
1er choix, **613-859-8123,** 9h à 23h30, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

$$ NIKKI $$
$30 MASSAGE, (613)828-7654

NOUVEAU! Massage relaxant, personnel amical, 613-697-4829. www.gatineaumassage.webs.com

NOUVEAU PERSONNEL
305 St-Joseph, 2e étage, Reçu. 9h30 à 22h30,(819)770-2546

NOUVELLE OUVERTURE
Massage pour la détente du corps, 664-C boul. St-Joseph. (819)776-4390

SUPER MASSAGE RELAXANT
819-766-2047

XXX petite brunette sexy, 819-918-7187.

388 SERVICES D'ESCORTE

0000000000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ **ABRACADABRA** ❤ ❤ ❤
Service d'escorte renommé
(613)552-5624
Plusieurs photos en ligne
www.DiscreetValley.com

0000000000000000000000000000000
CHERRY
18 ans +. Se déplacent pour h./f./couples. Domination, 24h, spécial 2h. discret. 819-962-6969 Max. Engageons.

0001 A1, aventureuse, sexy, discrète, se déplace et reçoit. 819-246-9372.

100% BRUNETTES québécoises vous reçoivent en lingerie. Propreté/discrétion assurée.
- Grande, mince Stella, 819-328-1403.
- Gros buste, Claudia, 819-208-4049.

100% Sexy Savanah, vous reçoit, de 10h à 16h, (819)210-9699

#1 ❤ **www.asianfantasy.net** ❤
613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

37 ANS, 5'4", 140 LB 40D, PROPRE SOFIA AU (819)360-8114

AMUSANTE, super sexy Samantha, Templeton, 819-663-7935.

BELLE Sabrina, 22 ans, mince, reçoit, 10h à 16h, spécial, 819-439-6969

CHLOÉ, corps star porno, luxueux, reçoit lun-ven, 10h-22h. (819)643-4872

CINTHIA, 18 ans, blonde, yeux verts, 5'4", 34C, 104 lb, 819-665-5822.

C.J. Petite rousse sexy, vous ne serez pas déçus, c'est garanti. 819-665-5822

JENNA
Centre-ville, discrète, (819)771-7978

MASSAGES ++ sensuel. Embauchons. 819-661-2476.

NOUVELLE débutante, rousse, 5'7", yeux pairs, 110 lb. 819-665-5822.

ROXY, 20 ans, pour de bons moments très chauds, se déplace 819-319-1313

❤ ❤ SUPER SEXY, douce ,mince. 21 ans, jour - nuit, reçois/ se déplace. **CINDY, 613-316-7797.** ❤ ❤

❤ **TRANSSEXUELLE EN VISITE** ❤
Cheveux sombres longs, 23 ans, sexy. Le plus beau sourire, bien pourvu. Centre-ville Ottawa (416)897-3593.

TRANSSEXUELLE LINDA
se déplace/reçoit, (819)208-4899.

VOUS voulez du plaisir femme mature. Jessy 819-962-4953.

408 OFFRES D'EMPLOI

1 COMMIS-COMPTABLE avec exp. pour petite entreprise, 819-503-4441.

408 OFFRES D'EMPLOI

À QUI LA CHANCE!

13$/h + BONI. Poste 1, lundi au vendredi, 8h30 à 12h30. Poste 2: le vendredi, 13h à 21h et le samedi, de 10h à 15h. Poste 3: lundi au vendredi, 17h30 à 21h30. Pour centre d'appels sortants, doit parler couramment anglais. Exp. en télémarketing. Appellez entre 13h et 17h du lundi au jeudi.

Hélène au 819-772-1010

ATTENTION!!

Gagnez de 18$ à 22$ /heure
Travail de recensement, rémunéré à l'unité, formation assurée pour les candidats bilingues acceptés.
Pour une entrevue :
613 321-4276
215540163

VERTDURE OUTAOUAIS
besoin de
REPRÉSENTANT
800$
et plus par semaine
Formation rémunérée
Clientèle fournie
Automobile nécessaire
Temps plein et partiel
819 243-8319
217540449

A1- COMMIS de cour pour réparer commande de bois et autre. Bonne forme physique, doit savoir compter. propin.ca, 324A ch. Industriel, Gatineau

À la recherche d'un équipe de charpentier (framer) avec exp., pour travail sur projet à Ottawa, (613)282-0353

OPPORTUNITÉ D'AVANCEMENT
- Nouveaux postes disponibles
- Moyenne de 850 $ (et plus) par semaine
- Formation complète offerte
- Nombreuses possibilités d'avancement
- Bilinguisme essentiel

Appellez le 613 231-3337
201538890

Appelez nous maintenant!
Compagnie de marketing en expansion recherche personnes pour combler 10 postes permanents! Aucune expérience requise / formation payée. Salaire: 9$ à 20$ et +/heure, payé à la semaine + bénéfices, aucune commission. Dois etre bilingue. Pour appliquer, contacter Julie (613)288-2445.

BESOIN URGENT! Idéal femme pour entretien ménager, en groupe dans les maisons privées, excellentes conditions de travail, jour, lun. au ven., véhicule obligatoire, essence payée, 10$/h, 35h/sem., 819-663-0343.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHAUFFEUR(E) de taxi: Buckingham, Masson Angers. (613)296-9186.

CONCIERGE (couple) résident avec logis gratuit, 155 de la Savane, 24 logis en béton, avec 5 ans d'exp. Doit être capable de faire travaux d'entretien de tous genres (seront rémunérés). Faxez C.V. au (819)595-2080.

★★★

CONCIERGE résident, mature avec exp. en entretien et réparation. Bon salaire. 819-328-4845.

CONTRACTEUR en excavation et déneigement recherche un opérateur de pépine avec exp.Tél.:613-746-0514 ou fax: 613-746-5124

COUTURIÈRE expérimentée, temps plein, 12$/h et +, l'Aiguille Fantastique dans Galerie d'Aylmer, (819)923-3524

COUTURIER(ÈRE) recherché(e), temps plein/partiel, avec exp., 13$/h , 819-772-4440

COURRIER VIRTUEL
Nous sommes à la recherche de courtiers avec camion (Cargo ou Cube). Si vous êtes à la recherche d'un emploi dans ce secteur des activités, nous vous offrons un revenu garanti légèrement supérieur à la moyenne. Vous devez êtes bilingue et connaissances du territoire de l'est de l'Ontario et Outaouais. Communiquez avec nous au 819-827-4339 ou fax 819-827-1584.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE

COUPLE DE CONCIERGE

Avec expérience, mature, pour logements à Gatineau.

Posséder un coffre d'outils serait un atout.

Devra demeurer sur les lieux.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Jean-François Bouffard 819 246-3902, poste 226

C.V. par téléc. au 819 246-3591 ou courriel à info@immogest.ca
204539351

DÉMÉNAGEMENT SLBL
Déménageur, aide-déménageur, Installateur de système de bureau demandé avec expérience. Doit connaître Teknion ou Hayworth ou Steelcase, etc... 819-771-2525 entre 8h et 16h, Demander Jean-Marc

NOUVELLE ANNONCE!
ENGAGEONS femmes 18-45, pour agence d'escortes. Bienvenue aux débutantes, Max, 819-962-6595.

FEMME de ménage avec exp. pour grande maison Aylmer, 30h/sem., 10$/h. Références Kim: 819-661-9246.

FOREVERGREEN CANADA

À Ottawa. Recherche 10 téléphonistes. **13$/h et +** ET 10 représentant(e)s sur la route, rendez-vous fourni, **800$ et +/sem.**, motivé(e)s et fiables. Temps partiel/plein. Idéal pour personnes semi-retraitées et étudiant(e)s. Contactez Luc au: 613-730-9595.

GATINEAU. A-Z Services recherche personne dynamique avec ou sans exp. pour assemblage résidentiel/commercial (vélo, ensemble patio, meuble, et +). Temps plein-partiel-sur appel. Salaire à discuter. Parvenir votre C.V. à marc.a.breton@videotron.ca ou communiquer au 819-328-6148.

GESTIONNAIRE / conciergerie pour 40 logis à Gatineau, exp. nécessaire, salaire à discuter, 613-566-1350

GRANDOR GROUP
GRANDOR
RAMPES ET ESCALIERS
Nous sommes un important manufacturier de rampes et d'escaliers, (secteur Ottawa) et nous sommes à la recherche d'ouvrier(e)s pour l'installation d'escaliers. Le candidat(e) idéal(e) est un charpentier ayant une connaissance globale de la construction résidentielle. Veillez soumettre votre candidature par télécop. au 613-822-3389, ou sur notre site Internet: grandor.ca

LeDroitSur MonOrdi.ca

HÔTEL du Voyageur recherche personne d'entretien, poste temporaire. Se présenter au 585 La Gappe.

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelot motorisé pour Gatineau
Mathieu, 819-775-2070

LIVREURS DEMANDÉS (h/f)
La Presse pour Gatineau
180$/semaine

Postes disponibles maintenant. Les candidats et candidates doivent posséder une voiture.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8h et 10h, du lundi au samedi, au numéro **819-665-9665.**

MÉCANICIEN ou apprenti et changeur d'huile (h./f.), temps plein, Claude, 613-744-0746.

MOCA LOCA, serveur(se)s au comptoir et cuisinier(e) demandé(e)s. Présentez-vous avec C.V. au 799 boul. La Gappe ou 335 boul. St-Joseph, demandez: Magali, lun. au ven. ou par courriel au: maxmedia@qc.aira.com

Weed Man

Nous sommes présentement à la recherche d'individus motivés et fiables, pour joindre notre compagnie d'entretien de pelouse qui connait un succès incroyable. Nous cherchons à combler les postes suivants:
- Superviseurs (porte à porte)
- Représentants de porte à porte
- Ventes par téléphone et par rendez-vous
Tous les postes commencent dès que possible, à deux locations formidables.
C.V.: **gatineaurecruitement@weedmanottawa.ca**

NOUVEAU Centre de santé embauche: accuponture, massothérapie, orthothérapie, ostéopathie, esthéticienne, coiffeur(euse). 819-205-AQUA.

Joignez une équipe dynamique dans une ambiance agréable au sein de la plus importante entreprise de pelouse.

TÉLÉPHONISTE

- Salaire entre 9 $ et 13 $ / heure
- Travail à temps plein et à temps partiel (soir et fin de semaine)
- Bilingue
- Formation complète et continue
- Bienvenue aussi aux retraités et semi-retraités

Contactez Hélène 819 743-4927

LE GROUPE **VERTDURE** — LE GROUPE **FOREVER GREEN CANADA**
220540662

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

5 AGENT(E)S DE PROMOTION
600$ à 1,000$/sem. Aucune exp. requise. Appelez Danny 819-663-5550

Meubles MEGA Furniture

★★★

BESOIN vendeur(euse)s, bilingues, temps plein, exp. avec meubles un atout. Salaire de base + commissions. Présentez-vous avec C.V. aux Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney Ouest à Gatineau, et demandez Nina.

CONSEILLERS HYPOTHÉCAIRES, clientèle fournie, rencontres à domicile sur clientèle ciblée, rémunération garantie de 1,000$/sem. 1-877-681-8333

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



336 NETTOYAGE, MÉNAGE

1-2-3 TOUT EST PROPRE! Spécialisé dans l'entretien ménager résidentiel et commercial, lavage de tapis. Diane 819-923-3587. www.123toutestpropre.com

Pousse Poussière inc
1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343 www.poussepoussiere.ca

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

NOUVELLE ANNONCE!
FEMME de ménage, 10 ans exp., références. Julie, 613-889-7006.

FEMME fiable qui ferait ménage dans maison privée. Claudette 819-561-4239.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

MÉNAGE et Entretien D. H., résidentiel et commercial. 819-918-4109.

MÉNAGE résidentiel et commercial, professionnel. (819)243-8740.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

30 ANS d'exp., **B.M. ABATTAGE ET ÉMONDAGE**, assurance complète. 819-743-5880, 819-743-2206

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

*PLAN DE MAISONS ET ADDITIONS (613)323-7526. «Méfiez-vous des imposteurs qui prétendent faire des plans architecturaux» Exigez un technologue qualifié d'expérience.

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

LÀ où l'expérience joint la qualité. Ventilation-Chauffage André Bernard. Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite. 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678, 661-0679

#1 CONSTRUCTION PAKA, Finition de s/sol, gypse, joints, peinture, 819-790-8527

 # 1 EN OUTAOUAIS pour rénovation, MLP Construction, **819-328-2016.**

25 ANS d'exp., PNA RÉNOVATIONS, tout genre. Philippe au 819-568-6744.

BRICOLEUR MULTI-TRAVAUX
S/bains, patio, division, bois franc, flottant, peinture. (Petites installations et réparations, urgence). 819-328-2595.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION Rénovation Aubut RBQ #8315150613, (819)210-5112.

DÉMANTÈLEMENT de clôture, balcon, remise et garage, nettoyage de terrain. RDQ 819-595-1018/sosjunk.ca

ENTRETIEN mineur de tout genre, peinture, menuiserie, etc. Marc au 819-210-4353.

FINITION de s/sol et int. de tout genre. Services Xtrèmes, 819-661-3429.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

HOMME à tout faire. **819-328-2529**



Location de conteneurs
Un prix fixe, aucun casse-tête, disponibles en 10,12,16 et 20 verges cubes. 819-663-9665

Faites-en l'essai LeDroitSur MonOrdi.ca

PETITS travaux, pelouse, entretien ext. et int., peinture, finition s/sol et plus, (819)923-2834.

POUR vos rénovations, additions, armoires de cuisine, etc., beaucoup d'expérience, Florent, (613) 852-1929.

RÉNOVANEUF ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Industriel • Commercial Résidentiel
R.B.Q.: 8331-5952-51

RÉNOVATION clé en main, portes et fenêtres, cuisine, s/bains, fabrication d'armoires sur mesure, 819-661-6649

RÉNOVATIONS de tout genre, ouvriers d'exp. (gypse, plafonds suspendus). 613-612-6035 ou 819-671-5229.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
Pose de gypse, joints, peinture, finition de sous/sol, couvre-plancher, finition ext., pose de vinyle Canexel et Maibec, pose portes et fenêtres. Travaux de tous genres. Estimation gratuite. Travail garanti. R.B.Q. Prix compétitif. 819-664-1127, 819-503-4988.

TOUT genre de menuiserie int./ext., s/sol, gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-669-3884

354 MAÇONNERIE

À bon prix: pose de briques tout genre (819)332-1873

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-561-8905.

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

TOITURES S. JANVEAU INC.
Toitures de tout genre, depuis 1986, licence RBQ et CCQ. 100% garanti. 819-669-6086

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

ÉBÉNISTERIE ERIC VALLIÈRES
Escaliers, rampes, moulures, Estimé gratuite 613-889-3742

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

BONJOUR ÉLECTRIQUE. Travaux résidentiels et commercials, estimation gratuite, 819-663-6773, 819-962-6773

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

ÉLECTRIQUE SBD. Urgence, **24/7**, estimation gratuite, (819)360-4780.

Entreprises Pierre Charlebois Inc. **Électricité, chauffage, climatisation** À votre service depuis 25 ans Évaluation gratuite. (819)568-4034

LUMINAIRE encastré, pose de lustres de tous genres. René (819)360-5607.

SERVICE de plomberie avec licence RBQ # 5604-6113-01, 819-210-7736.

362 PLÂTRE, PEINTURE

NOUVELLE ANNONCE!
100% ABORDABLE, peinture. 819-712-0342 + PLÂTRE 819-661-2106.

100% PLÂTRE, peu de poussière, peinture, gypse, stuc, RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-923-3847.

PEINTURE INT., profitez-en, c'est le temps, pas cher! 819-319-6076.

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

CÉRAMIQUE, installation réparation, 35 ans d'exp. 819-962-0134.

INSTALLATION et sablage de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

NSTALLATION, de planchers bois franc, flottant et céramique. JM au 819-921-2009

★★★

SABLAGE, finition de planchers de bois franc. M. Cantin, 819-568-5342.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS L'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

DÉMÉNAGEMENT: camion et chauffeur à bon prix, 819-684-0592

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : (819)329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM
PROMOTION HIVERNALE, 1 mois gratuit d'entrepôt. Estimation gratuite, 819-777-MOVE, 819-777-6683

DÉMÉNAGEMENT MINIMUM
À prix minimum sans minimum de temps. Le meilleur prix c'est garanti! 1 mois d'entreposage gratuit. 819-777-3188.

DÉMÉNAGEMENT RÉGIONAL
Promotion 2010 sur déménagement, service 24h, VIP, entreposage, **819-568-0342**

DÉMÉNAGEZ - 40$/h
Jacques au 613-899-2111.

ENTREPOSAGE, 400 et 800 pi car., porte garage, idéal entrepreneur/déménageur. Sécuritaire. 819-682-6189.

SAM Déménagement, cell: 819-921-2242, pag:819-773-3141.

370 DÉNEIGEMENT

AVEC tracteur et souffleuse. Secteurs: St-René et boul. La Gappe. Contrat ou appels: (819)664-1127

DÉNEIGEMENT commercial/résidentiel, sablage. 819-210-1235.

374 DIVERS

HOMME à tout faire avec camion et outils, entretien ext., peinture,rénovation, déneigement, etc. (819)635-5007.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

NUTRI-ZOO
recherche solliciteur(se)s à temps plein et partiel, possédant véhicule, contrat de 6 mois renouvelable. Salaire: 11$/heure avec commission. Caroline, 819-827-3354, 819-351-5840.
Franchises disponibles
www.nutrizoo.com

412 PERSONNEL DE BUREAU

Weed Man

À la recherche d'agent(es) de service à la clientèle qui sont énergétiques, créatifs et enthousiames, qui ont un désir et une volonté d'aider nos clients, bilingue verbal et écrit, temps plein/partiel, disponible immédiatement, S.V.P. contactez-nous pour avoir une entrevue ou envoyez votre C.V. à wmottawa@bellnet.ca, téléphone: 613-746-0883, télécopieur: 613-746-9176

SECRÉTAIRE bilingue, exp. en assurance générale. C.V. par télécopieur: 613-241-0352.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

HULL, réceptionniste dentaire, temps plein, lun.au jeu., 8h à 17h, connaissance du logiciel ABEL un atout, exp. nécessaire. Dr Nathalie Pageau. C.V., fax au 819-770-9736 ou téléphoner au 819-770-4949 et demander Chantal.

HYGIÉNISTE, Aylmer, temps plein, de jour, bilingue, exp. en insertion, (819)684-2620.

HYGIÉNISTE dentaire recherché(e), temps plein. C.V. au 601 av. de Buckingham, Qc, J8L 2H4, fax: 819-281-6150, tél.: 819-281-3368.

HYGIÉNISTE dentaire temps plein recherchée pour 4 jours/sem., pour joindre une équipe dynamique. Faxez CV au 819-777-5642.

SECRÉTAIRE dentaire avec expérience demandé(e). Télécopiez C.V. 819-671-7615

SECRÉTAIRE dentaire avec exp., temps plein de jour. Téléphonez au 819-775-5356 ou envoyez C.V. à minh1ky@yahoo.com

SECRÉTAIRE DENTAIRE recherché(e) à temps plein. Envoyez C.V. au 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4, fax: 819-281-6150, tél.: 819-281-3368.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

ARAH COIFFURE-ESTHÉTIQUE
Urgent! Coiffeur(se)s et assistant(e)-coiffeur(e), salaire de base + commissions, beaucoup d'avantages, location pour esthéticienne et massothérapeute 2e étage. Nicole 819-669-9371.

CHAISES de coiffeuses et station de pose d'ongles à louer. 75$/sem. 819-961-3901 ou 819-827-6409

CHRISTOPHER ROBERT INT.
(Promenades de l'Outaouais et Galeries d'Aylmer)
Coiffeur(se)s demandé(e)s, salaire garanti. Se présenter au salon ou appeler au (819)243-5234.

COIFFEUR(EUSE) d'exp. demandé(e) du lun. au ven., de 9h à 18h. Issam ou Lyne: 819-775-7937 ou 613-296-1110.

COIFFEUR(SE) avec exp. et clientèle, pour location de chaise, 819-669-0005

COURS pose d'ongles, jour et soir. 819-246-7040, 819-568-3406.

RECHERCHE coiffeur(euse), salaire de base ou commission. Lyne (819)643-8111

SALON Barbibelle est à la recherche de stylistes d'expérience. Local à louer pour esthéticienne. Véronique au (819)664-5000.

TECHNICIEN(NE) d'ongles recherché(e), salon achalandé. Sylvie: (819)568-6278.

URGENT! Coiffeur(euse). Si tu es enthousiasmé(e)! Possibilité sceau rouge. Mariejo au (819)595-3282.

ZEUT COIFFURE (Hull), recherche coiffeur(euse)s avec clientèle et assistant(e), temps plein .
Local à louer pour esthéticienne.
Pierre:819-771-5152

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AUBERGE & SPA Le Moulin Wakefield recherche serveur(e)s et baman(aid), avec exp. bilingue. Contactez Sarah 819-459-1838, poste 108 ou par courriel sarah@wakefieldmill.com

BARMAID, lundi au jeudi, Cabaret Le Pink, (819)776-4444.

BARMAN ou barmaid et portier. Faites parvenir C.V. à: hotelalexandra@live.com ou en personne à l'Hôtel Alexandra, demandez Yves ou Marie-Ève

BOULANGERIE AUX DEUX FRÈRES recherche cuisinier(e) d'exp., dynamique, pour la boulange, 4 jours/sem., salaire intéressant. 146 Principale, secteur Aylmer, (819)684-3763.

CAFÉ/RESTO
RECHERCHE cuisinier(ère) temps plein, salaire à discuter, 819-777-3177

CHEZ CORA recherche cuisinier(e) responsable pour déjeuners avec exp. temps plein et temps partiel. Se présenter avec C.V. au 200 bd Gréber, Gatineau.

LIVREUR(EUSE) demandé(e), avec voiture. Après 16h: 819-561-7171.

NOUS EMBAUCHONS (h./f.): cuisiniers et serveurs, temps plein/partiel. Se présenter avec C.V. au restaurant La Cage aux Sports, 7 Montclair, secteur Hull.

PIZ'ZA-ZA
recherche plongeur, lun. au ven., salaire compétitif. Se présenter entre 8h et 11h au 36 Laval, secteur Hull, demandez Stéphane.

PRÉPOSÉ(E) aux chambres, temps plein et aide-cuisinier/plongeur (h./f.) temps plein. Motel et restaurant Café Alpengruss, Wakefield, (819)459-2885

RECHERCHE personnel avec exp. pour préparation de déjeuner dans un Club de Golf, Buckingham, de jour, Alain 819-986-1594 ou 819-663-2847

NOUVELLE ANNONCE!
RESTAURANT DELI CHENOYS
recherche cuisinier(e) avec exp. temps plein et temps partiel, jour, soir et nuit Se présenter au 120 boul. de l'Hôpital, entre 14h et 16h.

RESTAURANT Lotus Royal Thaï recherche chef cuisinier avec minimum 3 ans d'exp. Se présenter avec C.V. au 101 Montcalm.

RESTO Bistro Capponi recherche cuisinier(e) avec exp., bon salaire. Réjean: (819)281-7222, (819)360-1168.

RESTO BISTRO RUMEUR
recherche serveur(se)s et cuisinier(ère)s. Se présenter au 585 boul. La Gappe.

RÔTISSERIE MOM'S recherche cuisinier. 819-328-3188 ou 819-205-4419.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

COMPAGNIE en rénovations recherche aide-menuisier(e), cartes non obligatoires, exp. un atout, doit avoir son véhicule. C.V. : renomadore@yahoo.ca

COUVREURS, avec exp. et auto, Sylvain, (819)790-3577

POSEUR de céramique, compagnon ou apprenti avec exp., auto nécessaire, 819-955-7970.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

BRIQUETEUR d'exp., avec véhicule et outils, 30$/h; main d'oeuvre, 20$/h, 613-224-3009.

MAXIMUM CONSTRUCTION recherche poseur de gypse (h./f.) avec exp., temps plein, 819-962-4725.

424 EMPLOIS DEMANDÉS

400$/SEM., dame non-fumeuse pour s'occuper de l'entretien d'une maison, préparer les repas, commissions, également travail de bureau pour entreprise à domicile. Horaire variable. Marie-Claude au 819-281-7388.

501 LOGEMENTS À AYLMER

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, stat., 665$. 819-684-1519.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, bois franc, céramique, store, pas d'animaux, prises lav./séc., chauffage électr., cable, 2 appareils, 100% rénové, 650$, 1er avril. 819-684-5941.

2 BELLES chambres, libre, rue Thomas, 675$, 819-209-4227.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car, 875$, libre 1er fév./1er mars, pas de chien, 613-223-4946.

2 CHAMBRES, 43 Symmes, près marina, clim., avr., 825$, 613-299-2828.

2 CHAMBRES, 690$, rénové, stat., eau chaude, stores. 613-222-6547.

2 CHAMBRES, aire ouverte, bois flottant, balcon privé avec portes françaises et walk-in. Libre 1er mai ou plus tôt (à discuter), 900$. 819-332-1837.

2 CHAMBRES de luxe (maison), neuf, prises lav./séc. 795$, bois, céramique, coup de coeur assuré! 819-664-0629.

2 CHAMBRES, de luxe, neuf, 1,100 pi car., dans un duplex, armoires de couleur, céramique et bois partout, s/bain luxueuse, patio et entrée pavés, 10 min. d'Ottawa, 795$, chauffé, éclairé, 819-360-4111.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., libre, 1,000$, 819-684-6760.

819-246-4663
BRIGIL.COM

CONSTRUCTION 2009
app.-condo, très chics, 2 chambres, févr.-mars-avril ou mai, entrées privées, bois, céramique, 2 "walk-in", douche séparée, clim., remise ext., possibilité 5 appareils, près autobus, 12 min. des ponts, 925-975. 819-771-8019.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100% PAISIBLE, très grand 4 1/2, céramique, bois franc, +: grande cour clôturée, 2 vérandas, s/sol, stat., central, 750$, libre 1er mars. **819-457-1119**

100% TOUT RÉNOVÉ, beau 3-1/2, prises lav./séc., stat. 595$, bois franc, céramique, 819-457-1119.

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

1 CHAMBRE, 1er avril, chauffé, éclairé, clim. central, pas d'appareil, prises lav./séc., stat., non-fumeur, pas d'animaux, 660$, 819-561-4735.

1½ CHAMBRE, 1er févr., chauffé, éclairé, non-fumeurs, 819-568-2606.

1 CHAMBRE, 1er mars, non chauffé ni éclairé, 1 stat., remise, très propre, près de Lorrain, 525$, (819)661-5485

1 CHAMBRE, **22 Du Barry**, 850 pi car., entrée privée, bois/céramique, non chauffé, non éclairé, 695$, 1er avril, 819-243-7758.

1 CHAMBRE, 515$, 1er avril, non chauffé, non éclairé, (819)643-9787.

1 CHAMBRE, 575$, 1er avril, face au parc, bois/céramique, 819-663-5297.

1 CHAMBRE, 667 Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, semi-s/sol, 525$, 819-923-3103 ou 819-921-3120.

1 CHAMBRE, 782 Maloney Est, 1er avril, 550$, 819-743-0764.

1 CHAMBRE, 790 Maloney Est, stat., lav./séc. incl., libre, 819-790-1042.

1 CHAMBRE, à 15 min. de Parlement, en campagne, chauffé/éclairé, 4 appareils, non-fumeur(se), 650$, 1er mars, références, 819-210-4891.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, stat., 575$, libre, (613)265-7384.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., prix variés, Denise: 819-246-9144

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, grand, propre, 2 appareils, à partir de 575$, (819)328-9405.

1 CHAMBRE, idéal personne seule, avec ou sans appareils, chauffé, éclairé, câble, 613-298-4074.

1 CHAMBRE, libre, idéal personne tranquille, pas d'animaux, bois/céramique, prises lav./séc., balcon, remise, stat., 600$. 819-921-2288.

1 CHAMBRE, mars, semi-s/sol, idéal personne seule, 500$, 819-663-3181.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre 15 février, 500$. 613-261-4063, (819)827-3708

★★★
1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 585$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, rue Bélec, s/sol, chauffée, éclairée, 4 appareils, stat., entrée privée, 560$, 613-612-2881.

1 CHAMBRE, rue St-André, libre, propre, aucun tapis, non chauffé/éclairé, 510$,(613) 791-6561 (819)661-5662.

1 CHAMBRE, semi s/sol, 575$, pas chauffé, pas éclairé, 819-449-4688 ou 819-441-5462.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, 1er mars, prises lav./séc., stat., non chauffé, ni éclairé, 540$, pas d'animaux. 819-561-5434, 819-712-1590.

1 CHAMBRE, stat. poêle et réfrig. incl., 500$, libre, 613-297-5885.

1 CHAMBRE, style condo
FOYER AU BOIS
SYSTÈME D'ALARME
bois flottant, céramique, 2 appareils, chaleureux, libre, 595$. 819-962-2224.

1 CHAMBRE, très propre, poêle, réfrig., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, rue Yvon Chénier, 465$, 819-595-8550.

1 et 2 CHAMBRES, libre, central, rénové, stat., 535$/595$, 613-261-5050.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $570+. 819-561-3324

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995.**

2 BELLES chambres, 1er avril, haut duplex, plancher flottant, prises lav./séc., patio, stat., 152-B Harold, pas d'animaux, 625$, non chauffé, non éclairé, 613-794-5059.

2 BELLES chambres, avril, mai, juin, **triplex, style condo**, céramique, bois, 700$, 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 100% propre, balcon, prises lav./séc., rénové, 2 appareils, pas de chien, stat. 675$,819-246-7873

2 chambres, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

2 CHAMBRES, 18 Desrosiers, tout rénové+armoires neuves, 695$, pas chauffé, pas éclairé, 819-664-3519.

2 CHAMBRES, 1er 2 mois: 395$, chauffé, 1 stat., prises lav./séc., 665$, 819-439-4280.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 1er 2 mois: 395$, 1,000 pi car., plancher flottant et céramique, semi-s/sol, haut de Labrosse, 745$. 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er avril, 59-2 Pontbriand, entrée lav./séc., balcon, remise non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 700$, 819-669-6221, 819-246-8239

2 CHAMBRES, 1er avril, bel app. style condo, face à la rivière, patio, prises lav./séc., idéal couple retraité,795$, 819-329-4921; 819-561-3571

2 CHAMBRES, 1er avril, frais peint, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, idéal adultes, non-fumeurs, 680$. 613-723-1108.

2 CHAMBRES, 1er avril, LaVérendrye, aucun tapis, 695$, 613-769-6166.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, 625$, prises lav./séc., balcon, 819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, 6 logis, Gréber, prises lav./séc., remise int., s/manger, 665$, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er avril, rue de Rouville, entrée privée, rez-de-ch., plancher flottant, appareils, pas d'animaux, non-fumeurs, 840$. 819-360-0066.

2 CHAMBRES, 1er févr., 2 stat., prises lav./séc., pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 700$, 613-223-6425.

2 CHAMBRES, 1er févr., mars, site exceptionnel entouré d'arbres, Côte d'Azur, très spacieux, plancher flottant et céramique neufs, stat. abondant, 835$. 819-770-9861.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er févr., non chauffé, non éclairé, 750$, 819-246-5005.

2 CHAMBRES, 1er mai, Côte d'Azur, site boisé exceptionnel, très spacieux, 1,200 pi car., salon 25x13 + s/manger 12x12, plancher flottant, céramique, 775.$, (819)770-9861

2 CHAMBRES, 630 $, chauffé, éclairé, poêle, réfrig. 819-360-5027/643-4708

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er mai, rue Davidson Est, très spacieux, voisinage agréable, étage supérieure, plancher flottant, verdure, paisible, entrée privée, 775$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mars, Avenue Gatineau, grand, entrée privée, terrasse, remise int. et ext., prises lav./séc., 730$, bail à court terme accepté, 819-771-5643.

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca

PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs
Voir notre site web pour détails

Aylmer
Jeannine **819 208-7092**
Hull
Marcel **819 213-3455**
Jeannine **819 208-7092**
Gatineau
Sylvie **819 360-1031**
Denise **819 246-9144**
Paul **819 213-0407**

201538708

MOT MYSTERE

TINTIN - Un mot de 9 lettres

N	E	L	L	I	E	R	O	F	A	T	E	K	O	C
A	Y	M	L	A	V	O	I	T	U	R	E	G	C	H
J	L	P	I	R	A	T	E	E	A	A	E	T	A	A
D	R	O	M	A	D	A	I	R	E	I	D	P	N	P
U	I	E	C	H	L	U	R	R	T	N	N	E	O	E
O	S	D	I	A	Y	T	P	A	A	I	A	S	T	A
B	A	N	I	S	S	E	D	O	B	G	B	X	F	U
A	C	H	H	T	A	U	T	O	N	E	E	E	S	D
R	N	E	O	V	E	R	R	E	Y	T	L	P	T	N
A	I	C	R	A	D	I	O	E	E	K	I	H	I	O
K	K	R	N	C	O	N	G	O	T	F	O	O	H	P
L	A	A	E	N	E	A	I	P	I	O	T	T	C	U
O	M	B	T	A	M	E	R	I	Q	U	E	E	N	D
W	A	E	M	I	R	E	M	U	M	U	B	L	A	T
T	L	U	D	B	A	E	A	M	Y	S	T	E	R	E

ABDUL
ALBUM
AMERIQUE
ARABE
ARME
ASIE
AUTEUR
AUTO
BANDE
BATEAU
BIANCA
CANOT
CHAPEAU
COKE
CONGO
CRABE
DESSIN
DIDI
DROMADAIRE
DUPOND
DUPONT
EMIR
ETOILE
FOU
HORNET
HOTEL
IMAGE
INCAS
IRMA
KARABOUDJAN
KLOW
LAMA
MYSTERE
OPERA
OPIUM
OREILLE
PAGE
PIPE
PIRATE
RADIO
RANCHI
SAHARA
SEPT
SHEIK
STOCK
SYLDAVE
TEXTE
TIBET
TIRAGE
TOKYO
TRAIN
TSF
VALMY
VERRE
VOITURE
YETI

Solution du dernier problème : VULTUEUX

22 février 2010 No 2343

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 695$, chauffé/éclairé, appareils, buanderie 819-665-0017; 819-561-2496.

2 CHAMBRES, 1er mars, complètement rénové, 765$, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé,819-561-0264

2 CHAMBRES, 1er mars, près des Promenades, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 660$. 819-664-6512.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non chauffé, non éclairé, 1er avril, à partir de 775$, idéal pour 50 ans +.819-243-7758

2 CHAMBRES, 24 Desrosiers, propre, prises lav./séc., stat., remise, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er mars, 613-324-6381 ou 819-665-8030



2 CHAMBRES, 339 de la Vérendrye E., prises lav./séc., remise int., 655$ libre et 630$ 1er avril, non chauffé, non éclairé, 819-775-8389.

2 CHAMBRES, 63 #2 de Candiac, bois, céramique, non chauffé, non éclairé, 800$. (819)663-6651.

2 CHAMBRES, 695$, non chauffé, non éclairé, bois franc et céramique partout, libre, 149 Orléans. Crédit. Pas d'animaux. 819-962-2224.

2 CHAMBRES, 710$,
Spacieux,
Style condo,
très éclairé, céramique et bois flottant partout, libre immédiatement, 1205 Notre-Dame, 819-962-2224.

2 CHAMBRES, avril, près des Promenades, rez-de-ch., aucun tapis, prises lav./séc., non-fumeur, non chauffé, non éclairé, 675$, (819)246-3617

2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, 1er avril, prises lav./séc., remise, terrasse, près de tout, pas d'animaux, 670$, non chauffé,non éclairé, 819-561-0094

★★★

2 CHAMBRES, boul. Gréber, prises lav./séc., rénové, pas de chien. Josée: 819-213-4501

2 CHAMBRES, boul. St-René, tout rénové, 4 appareils, garage chauffé, 819-208-0812.

2 CHAMBRES, cause transfert, libre 1er mars, non chauffé, non éclairé, 605$/mois. Sylvie au 819-503-1911.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 710$, face au parc, app. rénové, stat., faut voir. Paul, 819-213-0407

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., 795$, 819-639-5846.

2 CHAMBRES, coin Maloney/Main, neuf, céramique, armoires PVC, stat., libre, 800$, (819)743-7538.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, constr. béton, triplex neuf, 1,200 pi. car., céramique/bois, 2 stat., Labrosse, 900$. 819-776-2947.

2 CHAMBRES, duplex, 2 étages, neuf, 950$, 30-A Joseph-Galipeau, 819-790-0612

2 CHAMBRES, duplex, r.-de-ch., neuf, rue Donnaconna, 900$, 819-790-0612

2 CHAMBRES, duplex, semi s/sol., porte patio, neuf, rue Donnaconna, 850$, 819-790-0612

2 CHAMBRES, libre, 5 min. d'Ottawa, spacieux, 1,200 pi car., rénové à neuf: armoires de couleur, bois + céramique partout, s/bain spacieuse, prises lav./séc., stat., 649$, 819-664-4460, 819-503-4369.

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, près centre achat, 570$, 819-281-9056

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, libre, chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 625$/mois, 819-663-0618 après 17h.

2 CHAMBRES, libre, haut de duplex, frais rénové, balcon avant et arrière, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 625$, 819-663-1503.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 2 appareils, libre 15 mars, 600$/mois, rue East, 819-643-8623.

2 CHAMBRES, pas d'animaux, non fumeur, avril, 819-663-6814.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes agées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 695$. (819)328-4845.

★★★

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 660$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., 1 stat., 1er mai, boul. de l'hôpital, 695$. 819-209-2572.

2 CHAMBRES, remise, 600$, non chauffé, non éclairé, 819-669-8936.

2 CHAMBRES, s/sol de duplex, constr. 2007, lav./séc. incl., idéal pour 1 ou 2 personnes, secteur Labrosse/ St-René, 700$, Éric: 819-360-2515.

2 CHAMBRES, stat., pas d'animaux, idéal pour personne tranquille, 1er févr., 625$/mois, 819-643-9915 ou 819-213-9915 en soirée.

3 CHAMBRES, 1,140 pi , près de Lorrain, 775$, non chauffé ni éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, 819-663-3231.

3 CHAMBRES, 1er avril, tout rénové+armoires neuves, 850$, pas chauffé, pas éclairé, 819-664-3519.

3 CHAMBRES (5 1/2), rénové, bain tourbillion, foyer, cour arrière, chauffé, éclairé, 950$, 1er avril, 819-665-2334.

3 CHAMBRES, à partir de 695$/mois, eau chaude, poêle, réfrig et stat. inclus, Denise: 819-246-9144

3 CHAMBRES, bois franc et céramique, cheminée, cabane, 1 stat., bien décorée, non chauffé, non éclairé, 820$, (613)853-5201/(613)263-3012

3 CHAMBRES, constr. 2009, près écoles primaire et secondaire, 875$. Maryse: 819-643-4165.

3 CHAMBRES, grand bel app., pas de tapis, 795$, 819-328-6262.

FAUT VOIR!

3 CHAMBRES, haut de maison, libre, chauffé, éclairé, clim., garage, 259 Napoléon-Groulx, 1,100$. (613)558-8018.

★★★

3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, rue Laflamme, prises lav./séc., 1er mai, 765$. 819-243-0432

3 CHAMBRES, style condo, neuf, références, 1er avril, (819)827-3888.

3 CHAMBRES, triplex, grand, chauffé, bois flottant, calme, stat., bien situé, pas d'animaux, 855$, 819-643-8316.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

80 DU lac, Gatineau, construction 1994, 2 chambres (étage). 690$, 1er avril. 819-561-3202, 819-669-4505.

819-669-4663.
BRIGIL.COM

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garçonnières et 1 chambre, 425$ à 605$, chauffé, éclairé. Bernard après 18h, 819-743-4190.

504 LOGEMENTS À HULL

NOUVELLE ANNONCE!

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de 669$, libres.
(819)778-3103

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 595$.
819-777-7410.

★★★

1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: (819)328-4845, (819)328-4704.

1 CHAMBRE, 17 Morin, chauffé, non éclairé, libre, 590$, 819-319-6262.

REALSTAR www.realstar.ca

Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)

- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233

201539212

1 CHAMBRE, 1er avril, haut Mont-Bleu, très spacieux, impeccable, plancher flottant et céramique, paisible, joli parc en face, rangement abondant, 635$, 819-770-9861

1 CHAMBRE, 1er mars, central, propre, poêle/réfrig., 580$, 819-661-7765.

1 CHAMBRE, 1er mars, près cégep, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., piscine ext., buanderie, 639$. 819-983-3292.

LOGEMENTS 3 C.C., À PROXIMITÉ DU PARC LEAMY, SECTEUR HULL (GATINEAU)

14-3 Bériault	640 $
12-4 H. Gauthier	640 $
16-3 H. Gauthier	640 $
19-3 Lambert	640 $
23-3 Lambert	640 $
27-3 Lambert	640 $
12-4 Bériault	640 $
12-3 Joanisse	640 $
19-4 Lambert	640 $
25-2 Joanisse	650 $

Information : 819 827-0888
Soir et fin de semaine : 613 614-7060
205539508

www.oxfordresidential.ca

jr@oxfordproperties.com

1 ch. et 2 ch.
Bienvenue aux gens du Bel-Âge

Chauffé, éclairé, climatiseur, poêle, réfrigérateur, sécurité, etc…

Offre spéciale sur place pour un 2 ch. mars et avril 2010

Les Jardins Radisson
2, rue Radisson, secteur Hull
819.771.7441

20859658

1 CHAMBRE, 307 Champlain, 2 appareils, 550$, pas de stat., 819-921-3180

1 CHAMBRE, 3½, rue Fortier, propre, non chauffé ni éclairé, 520$, références requises. 819-790-9076.

1 CHAMBRE + bureau, 94 St-Etienne, 1er mars, 640$, 613-558-4748.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, à partir de 675$, (613)880-9393.

1 CHAMBRE, centre-ville, 600$, chauffé, propre. Soir: 819-775-9313.

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, non éclairé, libre, 595$, 819-328-6699.

1 CHAMBRE, grand, chauffé, appareils, buanderie, stat., demi s/sol, pas d'animaux, non-fumeur, près Village Cartier, 630$, 1er mars. (819)777-4274

1 CHAMBRE, idéal personne seule, non-fumeur, 228 Kent, 525$, chauffé, éclairé, stat., 1er mars. 819-775-1444

1 CHAMBRE, libre, 625$, face Cégep, 350 Cité-des-jeunes, (819)955-8099

1 CHAMBRE, mai, Le Plateau, entrée privée, stat., prises lav./séc., 615$, 819-205-1551

1 CHAMBRE, personne seule, 2 appareils, chauffé/ éclairé, câble, près UQO/ CHVO, pas d'animaux, non fumeur, stat., libre, 575$, 819-770-2255.

L'ALTITUDE

2 ½ - 3 ½ - 4 ½
à partir de 575 $/mois

Tout inclus, stationnement, vue panoramique, près du marché, près de l'hôpital, transports publics, service de sauna et piscine. Rabais pour 65 ans et +. Dernier mois gratuit. 5% de rabais sur présentation de cette annonce

200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
819 776-3603

215540227

1 CHAMBRE, près du Plateau, dos au parc de la Gatineau, bois flottant, "walk-in", très grand, balcon, 625$, libre, non chauffé/éclairé, 819-209-0355

1 CHAMBRE, près hôpital, Galeries, 750$, chauffé, éclairé, 819-208-5084.

NOUVELLE ANNONCE!

★★★

1 CHAMBRE, près UQO, chauffé, eau chaude, 2 appareils, plancher bois franc, (819)777-9261.

1 CHAMBRE, près Village Place Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, solarium, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, stat., près du centre-ville, 575$, 819-775-5999.

1 CHAMBRE, STUDIO À 569 $
2 CHAMBRES
À 10 min. d'Ottawa,
Chauffés, éclairés, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
ouvert sam. 12h à 16h
bwalk.com **819-776-1112**

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de 635$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, **819-771-4299.**

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, 630$+, chauffés, éclairés, très grand, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-661-5596, 819-328-4845.**

2 BELLES chambres, libre à partir du 15 fév., des Noisetiers, 819-209-4227.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé. 819-671-8994.

2 BELLES chambres, rénové, balcon, stat., 615$, 819-772-1246, 743-2559.

2 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, balcon, 675$, 2 appareils, pas de chien, buanderie, 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 100% rénové, Montbleu, stat., buanderie, non fumeur, pas d'animaux, idéal personne tranquille, 675$, références, 819-665-1078

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, très spacieux, ensoleillé, face joli parc, plancher bois, céramique, végétation, rangement abondant, 760$ chauffé, 819-770-9861.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 1er fév., haut Mont-Bleu, 24 Décosse, impeccable, ensoleillé, étage supérieur, 2 balcons, joli parc en face, 710$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mai, Hautes-Plaines, face parc Gatineau, moderne, paisible, impeccable, plancher flottant et céramique, entrée privée, rangement, 705$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mai, près UQO, 615$/mois, 4 appareils incl. + 1 stat., (819)790-3820.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril, Mont-Bleu, 610$, prises lav./séc., balcon, 6 logis, 819-743-4985

2 CHAMBRES, 1er mars, ensoleillé, propre, frais peint, cuisine et s/bain rénovées, bois franc, 800$ non chauffé, non éclairé, 819-776-6258.

2 CHAMBRES, 1er ou 15 mars, Mont-Bleu, tranquille, prises lav./séc., stat, balcon, non chauffé/éclairé, 615$, 819-661-3022.

2 CHAMBRES (4½), 600$, centre-ville, grand, 1er mars, 819-921-5570.

2 CHAMBRES, appartements pour févr., avril et mai, style condo, près Parc de la Gatineau, planchers céramique et flottant, prises lav./séc., stat., non chauffé, 819-778-2645.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, prises lav./séc., stat., 875$, libre, (819)743-8964.

2 CHAMBRES, grand, 164 Dollard-des-ormeaux, Triplex moderne, 750$, pas d'animaux, à voir, 819-921-3180.

ELK PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
PLACE CHARLES ALBANEL
2 & 3 Chambres: Poêle • Frigo • Chauffé • Stat. Inclus. • Bois Francs • Balcon • Très Spacieux • Dépanneur • Service D'urgence • Transport en commun
À Partir de 660$/mois
819-777-5444
20153886

2 CHAMBRES, grand, chauffé, 2 étages, 740$, (819)319-6262

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 675$, 819-771-7206.

2 CHAMBRES, idéal personne mature, non fumeur, pas d'animaux, stat., chauffé, 850$, 819-770-0052.

2 CHAMBRES, libre, 720$, réfrig. et poêle, lav./séc., stat., 613-859-7929.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1er mars et avril, 680$/mois, chauffé, non éclairé, 4 appareils, (819)664-7016.

2 CHAMBRES, spacieux, bien situé, buanderie, chauffé, 630$ et 660$, libre, 819-775-9867.

2 CHAMBRES, spacieux, bien situé, secteurs Hautes Plaines/Cité-des-Jeunes, 745$, 1avril, 819-664-8235.

VILLAGE CITÉ DES JEUNES
420, CITÉ DES JEUNES
2 CHAMBRES
à partir de 735$
PRÈS DU CÉGEP DE L'OUTAOUAIS
819 771-4299
OSGOODE PROPERTIES
201538870

2 CHAMBRES + s/travail + s/lavage, non chauffé ni éclairé, céramique/bois franc, 700$, 819-772-8594

2 CHAMBRES, triplex de haute qualité, libre, non chauffé, non éclairé, 850$, 819-210-5000.

3 CHAMBRES, 100% propre, Des Noisetiers, mai, 825$, 2 appareils, pas de chien, buanderie, 819-246-7873.

3 CHAMBRES, 100% propre, style condo, Freeman, mars, niveau du sol avec balcon, 825$, 819-246-7873.

FAUT VOIR!

3 CHAMBRES, 1er 2 mois 495$, Le Plateau, logis de 2 étages, 1,350 pi car., 945$, 613-262-1980.

3 CHAMBRES, 1er mars, non chauffé, non éclairé, 715$, (819)790-9003.

3 CHAMBRES dans une maison détachée, belle cuisine, grand salon, patio, terrain, 2 stat., chauffé, éclairé, 80 Pelletier, près Mont-Bleu, 1,260$, 514-816-2800.

3 CHAMBRES, Le plateau, mai, unité de coin, 1,200 pi car., stat., entrée privée, 925$, (819)213-4319

3 CHAMBRES, libre 1er mai, Plateau, 2 appareils, bois, stat., buanderie, 750$/mois, 819-595-0401.

3 CHAMBRES, près édifices gouvernementaux, chauffé, prises lav./séc., 1,100 pi car, avril, 900$, 819-684-8932

4 CHAMBRES, Mont-Bleu, non chauffé, non éclairé, 850$. Info: (819)271-8018.

504 LOGEMENTS À HULL

819-776-4663
BRIGIL.COM

NEUF NEUF NEUF, 1 chambre, salle de lavage à part, près de tous services, près St-Raymond, non chauffé, non éclairé, 675$, pas d'animaux, appro-bail. Kim: 819-661-9246.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, 1er avril, 819-360-5474 (message).

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, câble, idéal personne seule. Libre. 600$. 819-986-9660, 819-923-1919.

2 CHAMBRES, grand, ensoleillé, stat., prises lav./séc., centre-ville, 600$, pas chauffé, pas éclairé, 819-790-0616.

2 CHAMBRES, partiellement rénové, non chauffé, non éclairé, remise, stat., pas d'animaux, 585$, 819-661-2941.

★★★

2 CHAMBRES, près des services, spacieux, luxueux, insonorisation supérieure, pas de chien, à partir de 695$, 819-213-9998.www.alja.ca

2 CHAMBRES, remise, non chauffé, non éclairé, mai, 680$. 819-961-3253.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1-2-3 CHAMBRES, à partir 625$, construction neuve, 819-209-1319.

1 CHAMBRE, meublé ou non, rénové, rideaux, chauffé/éclairé, buanderie, idéal personne seule. 819-773-0607.

2 APP. à louer, avril, 3 chambres, près de tout, pas d'animaux, 819-281-6408.

2 CHAMBRES, 100% flottant/céramique, grande cour, remise, 0 voisin arrière, double stat., très propre, libre, 625$. 819-328-2611.

2 CHAMBRES, 500$, non chauffé, non éclairé, 819-664-1046

2 CHAMBRES, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé,remise, stat., pas d'animaux, 819-961-3418, 819-962-3418

2 CHAMBRES, rénové, 1,000 pi , rideaux, corde à linge, buanderie, tranquille, 819-773-0607.

3 CHAMBRES,695$, Masson, près du traversier, dans triplex, 1 stat. Pour info: 819-246-3902.

3 CHAMBRES, 900 pi car., 725$, aucun tapis, 613-482-1349.

3 CHAMBRES, duplex, 1er avril, non chauffé, non éclairé, 112 du Grand Duc, 875$, 819-665-5933.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

2 CHAMBRES, neuf libre et tranquille, privé. 819-661-5595.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

1 CHAMBRE, meublé, dans maison en bois spectaculaire, 975$, tout inclus, bord du lac, celticcrosslodge.com (613)203-0480.

514 LOGEMENTS AUTRES

LAC Sinclair, 2 chambres, s/lavage, chauffé, éclairé, 700$, 819-456-3063.

ST-PIERRE, 2 chambres, bois franc, rénové, chauffé, 725$, (819)319-6262

516 LOGEMENTS ONTARIO

613-824-4059
BRIGIL.COM

ROCKLAND, 1 chambre, chauffé, éclairé, 4 appareils, 1 stat, non-fumeur, pas d'animaux, 800$. 613-862-0535

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1-1/2, HULL, lav./séc., chauffé, éclairé, non-fumeur(se), 776-4514, 664-0582

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, stat., idéal personne seule, tranquille et non fumeuse, pas d' animaux. 470 $, (819)669-6709.

1 CHAMBRE, luxueux, chauffé, éclairé, câble, meubles de qualité, appareils, s/lavage privée, grande galerie, rez-de-ch., 795$/mois, libre 1er mars, 819-665-2118.

HULL, 3-1/2, meublé, tout inclus, près du centre-ville, pour professionnel. 1 mois et +, 819-771-0944



WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-862-7735

CITATION SECRÈTE

22 février 2010

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

O	E	N	L	E	S	B	R	U	L	N	C	A	E	I
E	N	Q	F	E	U	S	P	L	A	E	E	B	N	
S	N		U	E			S	A	C	R		H		
L							I	O						

Thème : Citation de Henri Jeanson

SOLUTION du dernier numéro

Il vaut mieux agir trop rapidement qu'attendre trop longtemps.

LE DROIT, LUNDI 22 FÉVRIER 2010

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1 CHAMBRE, boul. la Gappe, r.-de-ch., unité de coin, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 1er avril, 875$, 819-669-3639

2 CHAMBRES, boul. Lorrain, 1,250 pi car., foyer, clim., bois franc, libre, 895$, 819-923-8176.

2 CHAMBRES, Gatineau, 180 boul. de l'Hôpital, clim., stat. int., ascenseur, 1er mai. 819-213-2502.

2 CHAMBRES, Hull, 1er mars, 850$ aucun tapis, foyer, piscine, 4 appareils,819-568-3985 ou 819-743-0163.

2 CHAMBRES, Monsarrat, 2 s/bains, stat. int., rangement, pas chauffé ni éclairé, clim., 1,050$. (819)360-3276

3 MINUTES du Pont Champlain. Superbe condo, aménagement de qualité Aylmer vue sur le golf et piste cyclable 819-661-4409.

819-328-2371
BRIGIL.COM

995$, 3 MOIS gratuits, condo neuf, option d'achat + foyer. (613)720-6035.

AYLMER, 2 chambres, condo, neufs, 1,200 pi car., 1er fév./1er mars, 875$, pas de chien, 613-223-4946.

AYLMER, de luxe, 2 chambres, 2e étage, parc arrière, près services, 1er mai ou avant, 920$, 819-664-6719.

CENTRE-VILLE Gatineau, luxueux, semi-meublé, eau chaude incl. 950$, 1er avril, près de tout, 819-778-1666.

CONDO neuf avec vue spectaculaire sur la rivière. Secteur de choix, 7 minutes du parlement, 819-661-4409

GATINEAU, 1er mars, condo neuf, 2 chambres, système d'alarme, 819-663-3409.

GATINEAU, 2 chambres, condo de Rouville, luxueux, foyer, clim., bois franc/céramique, 1er juin, 1,150$, 819-665-2118

GATINEAU, Côte d'Azur, neuf, 2 chambres ou 2 chambres + bureau, 1,300 à 1,400 pi , ascenseur, libre maintenant, à partir de 1,300$. 819-209-4700.

HULL (Val Tétreau), 2 chambres, près parc Moussette et l'UQO, de qualité supérieure, avec place de rangement, non-fumeurs, pas d'animaux, 1,200$/mois, libre, 819-778-3020.

HULL, vue sur la rivière, cloison-béton, 2 chambres, 2 s/bains, foyer, 6 appareils, clim., stat. int., sécurité, 15 min. centre-ville, 1,400$. 613-290-6139.

LUXUEUX, planfond cathédral très éclairé, foyer, garage int., secteur Hopital Gatineau, s/bain 2 lavabos, bain tourbillon, appareils, libre maintenant, 965$, (613)859-7428

NOUVEAUX condos luxueux, secteur Le Plateau, 2 et 3 chambres, insonorisation supérieure, bois franc, céramique, stat., près de tout, libre, à partir de 950$, 613-880-9393.

OTTAWA, Highlands, boul. St-Laurent, 2 chambres, pas de tapis, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., superbe vue sur la rivière, 1,200$, 613-850-5631.

PLATEAU AYLMER, luxueux condo 2 chambres, bois franc, céramique, foyer, penderie (walk-in), 1,025$, 819-918-8101 ou 819-271-9691.

PLATEAU
Condo neuf 1, 2 et 3 chambres, foyer, bois flottant, céramique, 725$ +. 819-665-4989.

SUPER spécial sur condos neufs, à louer ou avec option d'achat, 3 mois gratuits. Faites vite, l'inventaire baisse. (819)568-1771, (819) 923-1771.

522 GARÇONNIÈRES

535$/MOIS TOUT INCL.
Mont-Bleu, 2 grandes pièces + s/bain, céramique et bois, buanderie, impeccable, stat., libre, 819-771-6266.

GATINEAU, 360 du Vigneau, moderne, 2 appareils, stat., 460$, Hydro extra, 819-773-3615.

GATINEAU, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., mars/avril, 571 $, 819-319-3819.

HULL, 4 Graham, appareils, libre, 475$, 819-328-6699.

HULL, grande, tout incl., Cité-des-Jeunes, près autobus, idéal personne seule, 495$, 819-712-3320.

HULL, meublée, chauffé, éclairé, pas de stat., près autobus, face hôpital, lav./séc. incl., libre, 500$ 819-777-1349

HULL, petit, libre, près de l'université et des services, chauffé, éclairé, 530$ + stat., 613-797-4353.

524 CHAMBRES

100% A1, 390$, non-fumeur, tout incl., rue St-Louis, aussi garçonnière, fumeur accepté, 525$, **819-246-8166.**

100% CALME, tout incl., non-fumeur, entrée privée, 819-661-2898.

1-1/2 BORD DE L'EAU. Spacieuse, privée, meublée, câble, calme, propre, sécuritaire, près Gréber, 420$, idéal-travailleurs+références, 819-246-0850

FAUT VOIR!

146 BERRI, chambre, tout inclus, à partir de 350$. 1-877-934-4354.

162 ARCHAMBAULT, non-fumeur(se), idéal 35 ans+, 350$, 819-923-7786.

524 CHAMBRES

1 CHAMBRE, 100$/sem., câble, près hôpital de Gatineau. 819-246-3898.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 330$. 819-360-2241

1er MARS, 3 min. de l'Escale, meublée, accès à tout, piscine, stat., 450$, laissez message, 819-205-1847.

30 ANS + de préférence, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

350$ - ANGERS (Gatineau), privée, idéal travailleur(se), 819-281-0574.

420$, HULL, non fumeur, câble, lav./séc., commodités, très tranquille, propre, près de tout. 819-778-2626.

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

BORD de l'eau, Le Vieux Port, neuf, couple bienvenu, 445$ 613-620-5064.

BOUL. St-Raymond, idéal homme 30 ans +, tout incl., 400$. 819-778-2036

CALME, câble, tél., 400$/mois, idéale 30 ans et +. 819-329-3119.

CHAMBRE, accès cuisine, s/bain, s/lavage, câble, 1 stat., bord de l'eau (Masson), (819)281-3203.

COMMODITÉ, étudiant(e) ou travailleur(se), 300-320. 819-243-6420

ENTRÉE PRIVÉE
GATINEAU, près du Costco, spacieux, tout inclus, 375$. Cell: (613)698-8886

ESCARPEMENT Limbour, neuf, libre, 400$, non-fumeur(se), 613-762-2306.

GATINEAU, bord de l'eau, tout incl., 1er mars, 360$. 819-568-4004.

GATINEAU, près Montée-Paiement, 335$ + 400$ - accès. 819-669-0567.

HULL, 1 chambre: près Galeries et 1 chambre: près du cégep; meublé, idéal hommes tranquilles, pas d'animaux, 400$, (819)777-6150.

HULL, grande, meublée, câble, cuisine, non-fumeur, 375$, 819-776-6871.

HULL, Manoir, chambres, tout incl., 819-778-1792.

HULL, près autobus, 360$ Internet incl., références, (819)772-9094

HULL, près des Galeries, meublé, tout inclus, très grand, entrée privée, (613)297-2577.

HULL, près UQO, câble, meublée, cuisine commune, buanderie, stat., 350$. 819-771-5118, 819-775-0459.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU
167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-319-0632, 819-743-7724.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

SECTEUR Aylmer, Résidence Fran-Serge, détenant certificat de conformité du Ministère, semi-autonomes et Alzheimer, 819-682-5116.

SECTEUR Hull, chambre pour personne semi-autonome, service complet 24h. Résidence Du Portage et Jean Bosco, certifiée. (819)664-1582.

530 MAISONS À LOUER

000$$$ COMPTANT
Plusieurs maisons à Gatineau, 2-3 chambres (louez-option achat)
Yves, 819-918-6688.

0$ COMPTANT, 3 mois gratuits, option d'achat, neuf. 819-923-6272.

NOUVELLE ANNONCE!
1,600$ chauffé, éclairé, 9-½, 2 étages, 3 chambres, aucun tapis, piscine, deck, patio, remise, près pont Lady Aberdeen, 1 avril. 613-798-3226.

2 CHAMBRES, Gatineau, très luxueux, cuisine et s/bains de rêve, clim. central, garage, non-fumeur, pas d'animaux, 1,800$ chauffé, éclairé. 819-213-3666.

3 CHAMBRES, Gatineau, secteur Du Barry, 1er mars, 895$, 613-797-8091

3 CHAMBRES, Plateau, piscine creusée, 1,350$, libre, 819-210-5000.

54 F du Pincourt, Gatineau, maison en rangée, 3 chambres, 1.5 s/bain, s/sol fini, 950$, 1er mars/avril, 613-240-5485 ou 613-738-7717.

819-776-4663
BRIGIL.COM

81ER MARS, Gatineau, secteur Templeton, haut de maison, moderne, propre et accueillant, rue tranquille, 3 chambres, 2 stat., 2 remises, cour arrière, pour gens sérieux et tranquille, 950$ non chauffé, non éclairé, (819)669-7494

★★★

GATINEAU, 3 chambres, maison en rangée, 10 min. d'Ottawa, bois/céramique, rénové à neuf, cour clôturée, 995$, 819-213-9998, 819-213-0722

GATINEAU, 4 chambres, bois franc, céramique, piscine, foyer au bois, possession mai, 1,400$, 819-246-2989.

GATINEAU, semi-dét., 3 chambres, 1,250$, non chauffé, 1-450-676-3365.

HULL, 1er avril, Le Plateau, 3 chambres, appareils, clim., foyer, garage, cour clôturée, 1,350$, 819-665-3403.

HULL, Manoir des Trembles, Maison en rangée, 3 chambres, bois et céramique, 1,075$, 819-773-3440

530 MAISONS À LOUER

HULL, luxueux, grande,chauffée/éclairée, foyer, système d'alarme, 2 appareils, 2 chambres, 1,200 pi car., libre, 613-719-2881,819-777-6432.

HULL, semi-dét., 2 chambres, 750$, (819)319-6262

MAI, 1,600 pi car. + garage, Plateau Symmes, 1,500$. 819-205-1551.

MAISON CHAMPÊTRE, 2+1 chambres, 277 Lavictoire, s/sol fini, clim.bi-énergie, aucun tapis, 2 stat., très propre, références/enquête crédit, 1,200$ non chauffé ni éclairé,819-643-6131, visite au linvestisseurimmobilier.com

MAISON-Jardin, 3 chambres avec garage et CONDO 1-2-3 chambres avec foyer, 819-665-4989.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, 4 chambres, non chauffée, non éclairée, libre 1er fév. 700$, 819-454-6610.

PLATEAU AYLMER, maison-jardin, 3 chambres, garage, foyer au gaz, bois franc, céramique, 1,275$, 819-918-8101 ou 819-271-9691.

PLATEAU
Maison jardin 3 chambres, garage, foyer, céramique, bois franc, 1,275$. 819-923-2274, 819-665-4989.

SÉMI-DÉT.,15 mars, 1,000$ non chauffé, non éclairé, 2 chambres, cour cloturée, près encan. 819-643-1647.

534 CHALETS À LOUER

1 OU 2 CHAMBRES, 4 SAISONS: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem. et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

Pêche blanche, sentiers fédérés de VTT et motoneiges, 819-597-2617.

536 VILLÉGIATURE

FORT LAUDERDALE, condo 1 chambre, 1-1/2 s/bains, 613-738-9504.

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

GARAGES à louer: 29x27, 14x27, 60x14 et atelier 29x24. (819)682-8008.

542 À PARTAGER

HULL, 400$ chauffé, éclairé, câble, internet, stat., libre, 819-923-1004.

544 RECHERCHE À LOUER

RECHERCHE semi-dét., dans Hull, bail à long terme, 2 adultes, (819)778-1988 ou (819)665-5843

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

0$ COMPTANT, 3 mois gratuits, 800$/mois, Chantal: 819-772-4663.

0$ COMPTANT- 3 MOIS GRATUITS À partir 525$/mois, condo neuf, Plateau Symmes.Rolande 613-720-6035.

0$ COMPTANT, 3 mois gratuits, à partir de 1,200$/mois, condo luxueux. 97 Ernest-Gaboury, 819-328-2371

0 COMPTANT/mise de fonds condos neufs, 1 et 2 chambres 550$ à 775$/mois...possibilité immédiate
Aylmer/Rivermead
Rolande 613-720-6035

0$ MISE de fonds, condo: possession rapide, moins cher qu'un loyer, 542$/mois et +, Chantal 819-772-4663

0 MISE fonds, condo, 2 chambres, 820$. Marc Antoine 819-923-6272.

0 MISE fonds, condo, 2 chambres, 820$. Marc Antoine 819-923-6272.

1-2-3 CHAMBRES libres maintenant, Hull-Gatineau-Aylmer, 613-797-1664

3 MOIS gratuits! 995$ +, condo, neuf, 2 chambres + foyer, (819)661-4409

819-776-4663
BRIGIL.COM

AYLMER, PLATEAU SYMMS
Constr. 2009, 1 chambre, foyer, rez-de ch., modèle de coin, 50 mois garantie APCHQ, 0$ comptant, 423,68$/mois. Possession avril, mai. Frais de notaire compris. Certaines conditions s'appliquent. 819-459-1253.

GATINEAU, penthouse 2 niveaux, 2 chambres, foyer, rénové, décoré professionnel, tableaux, meublé au complet, literie, appareils élect. (6), 2 stat., tout près hôpital de Gatineau, libre, 205,000$. Ben: 819-578-6635.

NOUVELLE ANNONCE!
HULL, 5e étage, vue panoramique sur rivière Outaouais et centre d'Ottawa. 1,635 pi , bois franc partout, 2 s/bain, 2 chambres + bureau, 410,000$ nég., (819)772-1119

OFFRE SPÉCIAL - 12 MOIS GRATUITS, condo neuf, foyer, option d'achat. À qui la chance!613-720-6035

PLATEAU, 1 chambre, bois flottant et céramique, près des magasins et autobus, 15 min. d'Ottawa, 735$, (819)665-4989

552 MAISONS EN ONTARIO

819-962-6554
BRIGIL.COM

554 MAISONS AU QUÉBEC

000$ ATTENTION bricoleur! Maison 2 étages à rénover, 3chambres, etc.. Remise de 5,000$ à 10,000$, Buckingham, 819-775-1661.

000 PROBLÈMES pour **ACHETER OU VENDRE** une maison. L'agente immobilière qui passe à l'action. Contactez **MylèneGiroux@**progrès courtier.com, **613-292-0506**.

0-0 COMPTANT/MISE DE FONDS Plateau Symmes (coin Vanier/boul. du Plateau (moins de 10 min. du centreville d'Ottawa) MAISONS et CONDOS NEUFS. 613-720-6035.

0$ COMPTANT, 3 mois gratuits bungalow à partir de 1,500$, 613-797-1664

0$ COMPTANT, 3 mois gratuits, condo, semi-dét., maison jardin, unifam. Immédiatement, 819-923-6272.

0$ COMPTANT, 3 mois gratuits. Faut voir! Maison neuve. 819-661-4409.

0$ COMPTANT, 3 mois gratuits, jolie résidence, neuf, 819-595-4663.

0$ COMPTANT 3 mois gratuits, neuve, possession rapide. 613-277-2141

0$ COMPTANT, 3 mois gratuits, superbe maison neuve, 613-720-6035

0 COMPTANT/mise de fonds, superbes maisons jardins, semi-dét. et unifamiliales neuves(façade en pierre) dans un secteur boisé, tranquille, nouvelle école primaire, Aylmer/Rivermead. Rolande au 613-720-6035.

0 COMPTANT pour achat de condo, semi ou unifamiliale (secteur Hull). Marc Antoine 819-923-6272.

0 MISE de fonds pour condo, 3 mois gratuits, semi-dét., maison jardin, unifam. ou inventaire. 613-797-1664.

12 MOIS SANS PAIEMENT, possession immédiate ou janv 2010, condo neuf, foyer, 613-720-6035.

1 SEULEMENT, maison modèle de CDM Construction, beaucoup d'extra, sur terrain de 100X134, spécial 10,000$ de rabais, 819-663-6416.

3 MOIS GRATUITS, maison jardin, 3 chambres, garage. 0 Mise de fonds, 1,150$/mois. Renée, 613-797-1664.

3 POUR 1: maison 5 chambres, marché aux puces, resto équipé, 224,000$ nég. (819)767-3441

415$/mois et + pour 1 chambre ou 566$/mois et + pour 2 chambres location ou achat. 819-772-4663.

819-772-4663
BRIGIL.COM

ACHETEZ sans MISE de Fonds. Magnifiques maisons jardin, semi-dét. et unifamiliales neuves, 2 étages ou bungalow, 3 chambres, 1,059$/mois Aylmer/Rivermead. Rolande au 613-720-6035.



ANGERS (Masson), paliers, 1,346 pi car, 2 chambres, bureau, garage 24X30, Spa, clim., clôturée, pavée, résidentiel et commercial, constr. 2000, équipée, 349,000$, 819-986-2223.

À QUI LA CHANCE
■ Maison unifamiliale avec garage, secteur recherché, Buckingham, 149,900$, possession rapide.
■ Superbe duplex, adapté pour personne à mobilité réduite (ascenseur et +), terrain de coin, 229,000$.
Y.D.C. Services Immobilier, Lorraine Lagacé, 819-664-0220; 819-893-1472.

AYLMER, maison en rangée, rénovée, s/sol fini, 169,900$, 819-682-4165.

BUNGALOW, 27 Monaco, secteur Touraine, 4 chambres, 2 s/bains, s/sol 100% fini, grand terrain clôturé, paysager, garage 18x24, grand stat.
Jonathan Cossette, Les Immeubles René Cossette, 613-719-5532.

CANTLEY, 10 min. ville, 1,600 pi car., rénovée, 259,900$ nég. 819-827-0880

CANTLEY, maison neuve à construire, choix de plans, beau terrain boisé, cul-de-sac. www.lesmaisonsjuteau.com 819-827-4440.

CONDO/MAISON, unifam. jumelée, jardin, possession JANV. 2010.
0$ MISE DE FONDS.
Rolande Goyette au 613-720-6035.

DEVENEZ propriétaire pour le prix d'un loyer. Avec 0 mise de fonds. Marc Antoine 819-923-6272.

DISPONIBLE: terrain boisé (secteur Aylmer), pour maison neuve. Renée 613-797-1664.

ÉPARGNEZ sur nos maisons en inventaire, visitez brigil.com ou contactez-nous au 819-776-4663.

HULL, 19 Feux Follets, grande maison, 3 chambres + logement au s/sol de 2 chambres, entrée privée, garage, s/bains privée et "walk-in" dans chambre des maîtres. À voir! Karine Séguin, agent immobilier agréé, La centrale immobilière, 819-663-8883.

554 MAISONS AU QUÉBEC

HULL, magnifique semi-dét., secteur des Trembles, 232,500$, 819-778-1792.

HULL, maison-jardin et jumelé, sans voisin arrière, Renée: 613-797-1664.

LE DOMAINE LORRAIN-CONDOS
Maisons en inventaire, profiter des promotions du constructeur! Bienvenue aux investisseurs. Contactez Marc Lupien, 819-328-2371.

MAISON Jardin à vendre - Aylmer. Près des écoles, garderies, à 10 min. du centre ville d'Ottawa 819-661-4409

MAISON-JARDIN, secteur Aylmer, à partir de 214,000$. Renée 613-797-1664.

MAISON-jardin, semi-dét. disponibles, Hull et Aylmer, Renée 613-797-1664.

MAISON neuve à vendre. Qualité de vie exceptionnelle. Secteur Aylmer 819-661-4409.

MONTEBELLO, 3 chambres, nouvelle cuisine, s/bains et plancher, grand terrain, 148,000$, 819-423-6684.

MONTPELLIER, 4 chambres, 2 s/bains, garage, remise, 100 pi du dépanneur et restobar, $100,000, (819) 428-1356.

NOUVELLE phase au Plateau du Parc, unifamiliales et semis. Renée 819-776-4663.

NOUVELLE phase dans le secteur Le Plateau, visitez-nous, 613-797-1664

NOUVELLE phase, maison neuve, secteur Plateau, à partir de 221,000$, 613-797-1664.

NOUVELLE phase (Plateau). Venez choisir votre terrain et nous construisons votre maison. Renée au 819-776-4663.

SECTEUR Hull (Le Plateau), maison et condo modèle. Marc Antoine, 819-923-6272.

SECTEUR très recherché dans le Plateau, unifamiliale, semi et condo. Marc Antoine 819-923-6272.

SUPER spéciaux! Maisons en inventaire, Hull-Aylmer, 613-797-1664

*VICTORIENNE, luxueuse 2 étages, intergénération, 19 des Châtelets, Val-des-Monts, 8 min. de l'Hôpital de Gatineau, secteur recherché, 819-671-1900.

560 MAISONS MOBILES À VENDRE

A-1,952 pi car., secteur Du Barry, bois franc, céramique, armoires en chêne, patio, remise, 99,900$. 819-205-2591.

GATINEAU, Parc Riviera, 2 maisons mobiles, 2 chambres, très propres, remise,stat.819-246-4997, 613-294-4997

564 CHALETS À VENDRE

1 ACRE+. Unique, privé, calme, forêt, rivière, 2 chalets d'été rustiques, St-Jérôme, 243,000$, B.V: 1-888-208-5203.

BORD DE l'EAU, Lac Cayamant, chalet 4 saisons avec loft, chauffage électr., poêle à bois. **129,000$**. 819-246-4997, 613-294-4997.



BORD de l'eau, Val-des-Bois, 1 acre boisée, plage, maison de campagne neuve. 819-669-2886. 429,900$.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

NOUVEAU BAS PRIX 165,000$
0$ comptant, Île de Hull, duplex, proprio occupant ou investisseur. Logis, 2e étage loué, 750$/mois. Proprio au r.-de-ch. aussi loué à 750$/mois.
Entièrement rénové.
Proprio moins cher qu'un loyer.
Robert Loyer, Les Immeubles R. Bourbonnais,819-246-1212.

574 TERRAINS

15 ACRES et 50 acres boisés à vendre, Val-des-Monts, 819-457-9806.

3.6 BOISÉS, Lac des Loups, ruisseau, roulotte 24 pi. 15,000$. 819-457-1495.

BORD de l'eau, 1692 ch. Schryer, Gatineau, 5,000 pi car., prêt à construire, 150,000$. (819)712-2720

CANTLEY, développement Lavergne, **nouvelle phase**, 1 acre et +, par Montée St-Amour, 8 min. de Gatineau. 819-671-6489 ou 819-664-7204.

GATINEAU, 100'X135', prêt à construire, rue Chambord, 69,900$ nég., 819-360-5076.

GATINEAU, 204 Lacombe, vue panoramique, 57'X175', 125,000$ nég. 819-663-6416.

GATINEAU, 40x100, prêt à construire, duplex ou unifam., rue Larouche, 54,000$ nég., 819-360-6145.

LAC Pemichangan, **7 acres**, plage privé, couché de soleil, 30 min. de Mont Ste-Marie, 819-463-4199.

RIVIÈRE des Outaouais, terrain 3/4 acre, services municipaux, 30 min. Gatineau, 109,900$, 819-360-0042

578 RECHERCHE À ACHETER

VENDEZ rapidement. Nous achetons résidentiels et multilogements, appelez: 819-712-1854.

601 BUREAUX À LOUER

111 ST-JOSEPH, 2,000 pi car., 5 bureaux, cuisine, réception, excellent pour professionnels, Avantage Immobilier, Gaston Lemieux, 819-778-4134

35 GAMELIN, centre d'affaires, bureaux exécutifs, 225$ tout inclus. 819-771-8019.

360 BOUL. Maloney Est, Gatineau, 3 locaux à louer, 819-643-9896.

365 BOUL. St-Joseph, en face des Galeries de Hull. Michel 613-266-9291

BUREAU neuf à partir de 900$/mois, occupation immédiate, 200m de la sortie St-Louis, Gatineau.
819-243-6364, poste 222.

604 LOCAUX

3,000 à 6,200 Pl car., Val-des-Monts, porte de garage 10x12, 819-663-5297

3 DALPÉ, Hull, angle St-Joseph, libre, 835pi . 819-918-4465.

750 À 8,000 pi car., Carrefour du Casino, 725 boul. de la Carrière, très bien situé, près de Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt, face au Casino.
1-888-345-3997.
www.carrefourducasino.com

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 1030, boul. St-Joseph (1 400 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (2 500 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 à 2 100 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 6 500 p.c.)
- 920 boul. St-Joseph (1 900 p.c.)

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (1 600 à 6 600 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com

201539129

76 LOIS (Hull), angle Des Allumettières: 1 local commercial, ± 1,500 pi car., portes de garage électr. 12x14, hauteur: 20 pi +, 1,200$/mois. Libre. 819-665-5612.

8,000 ET 4,000 pi car., 15 boul. Fournier, centre-ville Hull, libre immédiatement, 819-770-1788.

À LOUER , 2,000 pi , 1695 Atmec, Gatineau, 950$ + taxes, 819-643-2729.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien Le-Blanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

À VENDRE: Hull, coin St-Raymond, 800 pi car., 249,000$, 819-772-9822.

BOUL. Gréber, local aménagé, 750 à 1,000 pi car., 20$/pi car., libre, 819-246-2227.

ESPACE ouvert de 1,200 pi. ca., lun. au ven., pour école de danse, yoga, karate, etc. Peut être loué à l'heure ou au mois, avec ou sans bail. Aussi disponibles bureaux. Peuvent être rénovés pour accomoder vos besoins. Situés au centre-ville de Hull près de tous les édifices gouvernementaux. Bonne opportunité à bon prix. Dwayne 819-664-2104.

GATINEAU, 545 Maloney Est, local à louer, environ 850 pi car.
819-669-5710, 613-868-0955.

HULL, 50 Montclair, bâtisse comm., 2 étages, 1,760 pi car. Claude 819-776-3196, 819-777-6150 (soir).

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux, libres, 2,500 pi car. avec porte 12x14 et porte 3 pi, 6,000 ou 8,000 pi car. avec 2 portes 12x14, clôturé, sécurité. 819-775-8048.

LOCAL commercial, 1,200 pi ca, 2 étages, Hull, rue Noël, 149,900$. Jason Harding, Century21 Multi-Services Inc., 819-213-3343.

ROCKLAND

Emplacement idéal

2,000 à 4,000 pi car., sur Laurier en face du Shoppers Drug Mart. Venez joindre la ville grandissante de Rockland. Appelez entre 8h et 17h30 du lun. au ven. au 613-446-6777.

606 ENTREPÔTS À LOUER

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

606 ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

610 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT licencié, 60 places, avec terrasse, vue sur la rivière, disponible. R. Labrecque, Groupe Sutton Outaouais, 819-661-8590.

RESTO équipé (50 à 100 places), prêt à opérer, Carrefour du Casino, près du Super C et SAQ Sélection, face au casino. 1-888-345-3997.

612 COMMERCES À VENDRE

DÉPANNEUR/station d'essence + 4 logis, Montpellier, 819-428-3301.

GATINEAU, Coiffure Magique, salon de coiffure - fonds de commerce à vendre, 59,900$. Potentiel énorme. Contactez-moi pour plus d'inf., Karine Séguin, agent immobilier agréé, La centrale immobilière, 819-663-8883.

MOTEL place Masson, 11 unités, bien situé, 350,000$, (819)663-5297

PETIT restaurant, déjeuner-diner, Gatineau, 24 places, lun. au vend., 7h à 14h. Cause maladie, 23,500$, possession immédiate, (819)213-3879.

RESTO-BAR, tout équipé, belle cuisine, terasse, excellent potentiel. Century 21, Guy Bélanger, (613)725-7167

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

RESTAURANT à louer, équipé, Hull, 1,750 pi car 1,500$, 819-664-7776.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1992 CHEVROLET Silverado 1500, 4x4, bonne condition, 3,000$ nég., 819-208-5165.

1995 SUNFIRE, 112,000 km, automat., 1,995$. Financ. 819-682-3031

1996 TOYOTA Corolla, 193,000km, 2,495$. Financement. 819-682-3031

1998 ACURA, 4 portes, 5 vit., 243,000 km, 2,995$. Finance. 819-682-3031

1998 HONDA Civic, 5 vit., bonne condition, 1,499$, (819)773-0584

1998 LUMINA, propre, mécanique A1, automat., 950$, 819-281-0102

NOUVELLE ANNONCE!

1999 ASTRO AWD, propre, bon état, 198,000km, **2,000$**, (819)328-6757

1999 GMC Sonoma, 2 portes, 4 cyl., 180,000 km, bon état, 3,300.$. 819-661-5834.

1999 HONDA Civic, 3 portes, 5 vit., 168,000 km, 3,200$, 819-776-0702.

1999 HONDA CIVIC SE, automat., 198,000 km, bonne condition, 2,800$ 613-261-9112.

2000 CAVALIER Z22, 5 vit., 2 portes, 160,000 km, 1,995$, (819)669-2886

2000 OLDSMOBILE Alero, grise, automat. 2,950$. Financ. 819-682-3031

2001 ELANTRA, 178,000 km, automat., 3,495$. Financ. 819-682-3031

2001 HYUNDAI Accent, 127,000 km, 2,995$. Financement. 819-682-3031

À QUI LA CHANCE!

2001 HYUNDAI Elantra, démarreur à distance, chauffe-moteur, très bon état, pneus hiver et été, 1,800$ nég. Marcel: 819-428-7764.

2002 CHRYSLER Sebring, 153,000 km, 3,995$. Financ. 819-682-3031

2002 HYUNDAI Accent, 159,000 km, 5 vit., 2,495$. Financ. 819-682-3031

2002 SUNFIRE GT, 137,000 km, automat., 3,495$. Financ. 819-682-3031

2003 OLDSMOBILE Alero, 89,000km, 3,995$. Financ. 819-682-3031

2004 CHEVROLET Cavalier, 4 portes, 5 vit. 3,995$. Financ. 819-682-3031

704 AUTOMOBILES

1997 TOYOTA Camry, 222,000 km, 4,495$. Financement. 819-682-3031

2001 MAZDA 5, 157,000 km, 5 vit., 4,995$. Financ. 819-682-3031

2002 CHRYSLER Sebring, 145,000 km, 5,995$. Financ. 819-682-3031

2002 HONDA Civic LX, bas km, 4,999$, (819)773-0584

2002 INTRIGUE, 83,000 km, 6,500$ nég., 819-243-6426.

2002 MUSTANG, certifiée, rouge, 7,900$, 819-243-0984.

2003 CADILLAC, 4 portes, automat., 9,800$. Financement. 819-682-3031

2003 HONDA Accord, 82,000 km, automat., 9,850$. Financ. 819-682-3031

2003 MAZDA Protegé 5, 4 portes, automat. 4,995$. Financ. 819-682-3031

2004 FOCUS ZTS, 50,000km, 6,395$. Denis Auto: 819-643-5262.

2004 MAZDA 3 GT, automat., 9,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

2005 AUDI Quattro, 128,000 km, 25,000$. Louise Bélanger, 819-427-5144, 819-775-2859

2005 PONTIAC Wave 5, 47,000km, 4,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

704 AUTOMOBILES

2006 CHEVROLET Malibu, 92,000 km, 8,995$. Financ. 819-682-3031

2006 PONTIAC G5, coupé, 83,000km, 6,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

PLUS DE 150 AU CHOIX — Le centre de la 2e chance, le crédit automobile

PRINCIPALE AUTOMOBILE

En février, nous approuvons au crédit : Tout tout tout

AUTOMATIQUE

2002 Mazda Protégé Equipé, propre 160 439 km	**3 995 $**
2003 Toyota Camry Equipé, 160 439 km	**3 995 $**
2008 Hynday Accent Equipé, 61 154 km	**9 495 $**
2008 Toyota Yaris Equipé, 59 600 km	**9 995 $**
2009 Dodge Avanger Equipé, 52 750 km	**10 995 $**

MANUELLE

2002 Toyota Echo Manuel, équipé, 76 000 km	**5 495 $**
2002 Volkwagen Jetta Equipé, propre, 110 954 km	**5 995 $**
2003 Chevrolet Cavalier 2 portes, propre, 110 010 km	**3 995 $**
2004 Mazda 3S 5 portes, équipé, 74 800 km	**9 995 $**
2004 Pontioac Sunfire GT Equipé 60 657 km	**5 995 $**

SUV- 4X4 – VAN

2001 Mitshubishi Montero Equipé, 4x4, 180 000 km	**5 995 $**
2002 Buick Rendez-vous Equipé, propre, 150 000 km	**5 495 $**
2003 Kia Sorento EX 4X4, équipé, 160 000 km	**7 895 $**
2005 Nissan X-Trail 4X4, équipé, 140 000 km	**9 895 $**
2006 Chevrolet Siverado Auto., propre, 187 000 km	**8 595 $**

(Plus taxes et immatriculation)

1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location

www.automobileprincipale.com

819 568-AUTO 2886

2006 PONTIAC Pursuit 112,000km, 6,995$. Financement. 819-682-3031

LeDroitSur MonOrdi.ca

2006 PONTIAC Pursuit 68,000 km, 6,995$. Financement. 819-682-3031

2007 CHEVROLET Cobalt, 74,000km, 8,995$. Financement. 819-682-3031

2007 MAZDA 6, automat., 72,000km, 12,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

2009 HYUNDAI Accent, tout équipée, anti-rouille isolant et pneus d'hiver, 10,500 km, payé 18,000$ meilleur offre ou échange pour camion. Roger ou Lise au 819-986-6969, 819-213-2503.

Boulevard Cadillac Chevrolet

2005 Chevrolet Cobalt coupé 49 361 km (W3962)	**8 495$†**
2006 GMC Canyon Ext. 4x4 17 456 km (W3901)	**19 995$†**
2006 Pontiac G6 30 973 km (W3826)	**10 995$†**
2007 Ford Edge AWD 56 661 km, cuir, DVD (W3999)	**23 995$†**
2006 Cadillac CTS 59 970 km, cuir, toit (W3997)	**17 995$†**
2008 Chev. Cobalt 48 959 km (W3925)	**9 995$†**
2006 Buick Allure 47 820 km (W3909)	**12 995$†**
2008 Chevrolet Silverado Crew 4x4 50 400 km (W3761)	**24 995$†**
2007 Pontiac Montana SV6 7 pass. 32 900 km (W3881)	**14 995$†**
2007 Pontiac G6 V6 34 839 km (W3900)	**12 995$†**
2006 Chev. Uplander 7 pass. 40 729 km (W3880)	**13 995$†**
2008 Ford E250 Cargo 12 000 km(W3977)	**22 995$†**
2007 Cadillac DTS 43 345 k, (W3858)	**24 995$†**
2008 Chevrolet Impala 51 422 km (W3927)	**13 995$†**
2008 Pontiac G-Prix 57 339 km (W3929)	**12 995$†**
2006 Chevrolet Cobalt 44 458 km (W3965)	**8 495$†**
2007 Chevrolet Colorado EXT 45 073 km (W3891)	**15 995$†**
2007 Chev. Uplander Ext. 52 175 km, DVD (W3872A)	**17 995$†**
2006 Pontiac Torrent AWD 57 225 km (W3833)	**17 995$†**
2006 Cadillac STS AWD 29 243 km (W3903)	**27 995$†**
2007 GMC Sierra EXT. 4X4 41 051 km (W3985)	**20 995$†**
2009 Chevrolet Traverse SE AWD 26 830 km (W3983)	**29 995$†**
2009 Chevrolet Tahoe 4x4 19 020 km (W3930)	**41 995$†**
2008 Pontiac G6 convertible 35 608 km (B100017A)	**28 995$†**
2007 Cadillac STS Navigation 40 200 km (B100006A)	**29 995$†**

950, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)

819 777-2731

215540239

704 AUTOMOBILES

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvé.
2003 Nissan XTerra, 4X4, 8,999$
2004 Grand Vitara, 4X4, 7,999$
2003 Dodge Dakota, 4X4, 9,999$
2005 Dodge Ram SLT, 4X4, 13,999$
2005 F150 FX4, 4X4, 15,999$
2004 Toyota Matrix, 7,999$
2005 Pontiac Grand Am, 7,999$
2007 Chevrolet Cobalt LS, 8,999$
2004 Doge SX2, 5,999$
2003 Kia Magentis, 4,999$
2005 Pontiac Montana, 8,999$
2003 Ford Windstar, 4,499$
2002 Kia Rio, 2,999$
2000 Ford Focus, 1,999$
2000 Chrysler Intrepid, 1,999$
Soyez approuvé.ca
Téléphonez, vous êtes approuvé.
A partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-595-1218

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU **Jacques Auto** (819)**568-5433.**



706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1998 TOYOTA Sienna LE, 4 sièges capitaines, automat., clim. Pas rouillée. 8 pneus, 4 Mags, 3,700$. 819-568-8701

2000 CHEVROLET Astro, 230,000 km 6 cyl., 2,995$. Financ. 819-682-3031

2002 DODGE Caravan, 107,000 km, 6 cyl. 4,495$. Financ. 819-682-3031

2002 ECONOLINE E-350 XLT, longue «heavy duty», blanche, 15 passagers, 209,000km, transmission neuve, tout équipée, 8,000$, 613-899-4368.

2002 VENTURE, 4x4, allongée, 4,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

2003 PONTIAC Montana, automat. 6 cyl. 3,995$. Financ. 819-682-3031

2005 CARAVAN, 156,000 km, automat., 5,995$. financ. 819-682-3031

2006 CARAVAN, 63,000km, 9,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

2008 GRAND Caravan, 27,000km, 16,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

2001 CHEVROLET X-Treme, cabine allongée, rouge, 819-503-9757.

2002 FORD Escape, V6, 2x4,automat., très bon état, 160,000 km, pneus d'hiver/été, 4,600$ nég. 819-246-7104.

2002 SATURN Vue 111,000 km, 5 vit., 4 cyl., 4,995$. Financ. 819-682-3031

2009 DODGE Journey, 4 cyl., 2.4 L, excellent état, noir ext., 16,800$ nég., 95,000km, (819)281-5404

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1995 TOYOTA 4Runner, 4 cyl., besoin réparations, avec pièces extra, 1,600$, 819-671-4231.

2000 JEEP Grand Cherokee, 4x4, automat. Financ. 5,995$. 819-682-3031

2001 KIA XL sport 4x4, automat. Financement. 3,995$. 819-682-3031

2002 SUZUKI Grand Vitara, 4x4, 5 vit., 4,995$. Financ. 819-682-3031

2003 MONTERO sport, 4x4, automat., financement. 5,995$ 819-682-3031

2003 VITARA, 184,000 km, automat., 4 portes, 5,500$, 819-661-2727.

2004 SANTA FE, 4x4, 188,000 km, 5 vit., 5,995$. Financ. 819-682-3031

2005 TOYOTA Highlander, tout équipé, 9,999$, financ. possible. 819-773-0584

2006 TRIBUTE, 4x4, 72,000km, 13,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

2007 DODGE Nitro, 4x4, 69,000km, 17,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

2007 SUZUKI XL7, équipé, 68,000km, 17,995$. Denis Auto: 819-643-5262.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00$ À 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

NOUVELLE ANNONCE!
350 ET +, ACHAT AUTOS
SERVICE RAPIDE, 819-328-6757

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

$ $ $ $
Faites de l'argent avec votre vieille voiture. Commencez votre ménage du printemps. Nous ramassons gratuitement. Service routier Ben 819-827-1427

VOITURES allemandes et japonaises, avec lproblèmes de transmission. Entre 8h à 19h au 613-837-1777.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

EXCELLENTS pneus d'hiver usagés, toutes grandeurs, 819-332-0758.

718 MOTOCYCLETTES

BMW K1200LT, routière, tout équipée, 17,800$, condition A1, 819-669-4161, 819-923-4161.

722 REMORQUES

2004 HAULMARK 7x14, fermée, essieu double, 3,995$, 819-669-2886

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

2004 POLARIS Predator, 500 cc, crampons, 3,500$ nég., 819-210-7414

726 MOTONEIGES

2002 POLARIS XC 800 Edge rouge, parfait état, 3,400$, 819-773-0500.

2007 POLARIS 600 cc **neuve** (jamais servie) + 2003 POLARIS 600 cc 11,670 km + Remorque 1997; l'ensemble pour 15,000$. 1-819-648-2555

728 NAUTIQUE

ATELIER POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

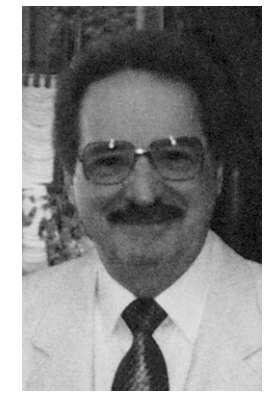
The Ottawa Hospital | L'Hôpital d'Ottawa

LE COMPTOIR D'INFORMATION A BESOIN DE BÉNÉVOLES!

Pour en savoir plus sur le bénévolat à l'Hôpital d'Ottawa, téléphonez-nous au Services bénévoles

613 737-8094

AVIS DE DÉCÈS



LOUIS CARRIER

Paisiblement, le mercredi 17 février 2010, est décédé à l'hospice de May Court entouré de sa famille, Louis Carrier, âgé de 86 ans. Il était l'époux de feu Madeleine Carrier. Il laisse dans le deuil sa fille Adèle (Yvon) Drouin et son petit-fils Stéphane. Prédécédé par ses soeurs: Viola et Rita et son frère Paul (Rita), il laisse également ses nièces: Lucie (Jim), Jeannine, Monique et son neveu Martin; ses arrière-petits-neveux: Kenneth, Tom, John, Michael, Louis, Maurice (Jr), Marco et ses arrière-petites-nièces: Susie et Lisa. La famille recevra parents et amis en la **CHAPELLE WESTBORO DE LA MAISON FUNÉRAIRE TUBMAN,** 403, chemin Richmond (angle Roosevelt), Ottawa, le mardi 23 février à compter de 16h00 jusqu'à l'heure du service religieux en la chapelle à 18h00. Un gros merci au CCAC, l'hospice de May Court, Dr Susan Gick et son équipe pour le support et les bons soins prodigués. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du cancer de la région d'Ottawa seraient appréciés. Pour vos messages de condoléances ou des dons, veuillez vous adresser au www.tubmanfuneralhomes.com

Tubman™
CHAPELLE WESTBORO

EN MÉMOIRE DE



Pierrette Hébert Roberge

À la douce mémoire d'une mère et grand-mère amoureuse, d'une épouse merveilleuse, d'une soeur formidable, d'une amie sincère et vraie, d'une femme aimant la vie. Pierrette disait, dans la vie, il faut: aimer, être aimée et se sentir utile. Elle a réussi sa vie. Merci de veiller sur nous. Nous t'aimons tous.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.P.

AVIS DE DÉCÈS



REINA MONCION

est décédée paisiblement à l'hôpital d'Ottawa entourée de sa famille le jeudi 18 février 2010, dans sa 80e année. Reina Moncion (née Dagenais) de Pembroke, tendre épouse d'Omer Moncion, mère de: Denis (Debora Lapierre) de Pembroke, Pauline (Albert Dagenais) de St-Sauveur, Marielle (Michel Stewart) de Québec, André, Gilles (Christine Marcotte), Pierre (Colleen Kruger), Jean-Baptiste et Sylvianne (Richard Duff), tous de Pembroke; grand-mère de: Yanna (fiancé Mark Bilton), Denika (Gianpiero Angelone), Jean-Marc, Mylène (Patrick Barbeau), Jean-François, Andrée-Anne, Amélie, Bradley, Mathieu, Thomas, Danielle, Alexandre, Samuel et Nicole. Chère soeur de: Raoul (Thérèse) de Pembroke, Rollande (feu Jim) Gervais de Pembroke et Ronald (feu Shirley) d'Ottawa. Ses parents décédés: Jules et Dora Dagenais (née Dubeau); ses frères et soeurs décédés: Roger (née Shirley), René (Françoise), Odile et Rémi (Lorette). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La famille recevra les condoléances au **SALON FUNÉRAIRE NEVILLE**, 491 rue Isabella à Pembroke, dimanche et lundi de 14h à 16h et de 19h à 21h. La messe des funérailles aura lieu en l'église St-Jean-Baptiste le mardi 22 février à 11h. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière Saint-Columba à Pembroke. En mémoire de Reina Moncion, des dons à «Pembroke Regional Hospital Foundation» seraient grandement appréciés.

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

C.C.

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.

M.C.D.

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

J.C

AVIS DE DÉCÈS



YOLANDE PICHETTE
(née Lajambe)

est décédée le mercredi 17 février 2010, à l'âge de 88 ans. Elle était la fille de feu Philias Lajambe et de feu Anna Robert et l'épouse bien-aimée de feu René Pichette. Elle laisse dans le deuil ses fils: Claude et Denis (Marthe LeBlanc) et ses petites-filles: Marie-Claude (Philippe Marion) et Lysanne (Benjamin Marengère). Elle laisse également son frère Robert (Mariette Martel) et sa soeur Gisèle (feu Roger Pilote), un beau-frère, Fernand Albert ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Elle fut prédécédée par ses frères et soeurs: Carmen, Marcelle, Jean-Yves et Roselyne. Un service religieux sera célébré le lundi 22 février 2010 à 11h, en l'église St-Joseph, 245 boul. St-Joseph, Gatineau (Hull), Québec. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30. En mémoire de Yolande, des dons à la Société Alzheimer seraient grandement appréciés. Vos témoignages peuvent être laissés sur notre site Internet: www.mem.com

Pour information, veuillez communiquer avec le:
FUNÉRARIUM BEAUCHAMP
819-770-1300

Dignité

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès de



MONSIEUR JACQUES POTVIN
1925 - 2010

décédé le jeudi 18 février 2010, à l'âge de 84 ans. Il fut précédé par ses parents : Hector Potvin et Marie-Anne Philion; un fils, Jean; deux frères : Jean-Marc et André; trois soeurs : Marie-Paule, Madeleine et Carmen. Il laisse dans le deuil son épouse Annette Fournier; son fils Michel; sa petite-fille Mélanie (Steve Armstrong); trois soeurs : Lucie (Robert Danis), Thérèse (Gérard Groulx), Denise (Rémi Lavictoire). Il laisse également ses belles-soeurs : Rita Roy Potvin et Jeannette Fournier Bisson ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

VISITES: il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le mardi 23 février à 10h30, en la cathédrale St-Joseph, 245, boul. St-Joseph, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

DONS: à la Fondation du CSSS de Gatineau, Hôpital de Hull, 116 boul. Lionel- Emond, Gatineau, QC, J8Y 1W7, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS : La famille tient à remercier un ami dévoué, Arthur Howe.

Maison funéraire
SERGE LEGAULT inc.

103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

À LA MÉMOIRE DE



RENÉ MERCIER
7 mai 1946 - 22 février 2007

Trois longues années se sont écoulées depuis ton départ Papa. Ta descendance a même doublé dans la dernière année! J'ai maintenant le privilège d'être mère grâce à ma petite Ariane. Raphaëlle a offert une petite soeur, Anaïs, à Lili et Zoé. Ça fait bien des petites nièces à gâter pour Thierry!

Même si le temps avance, la douleur de ton départ ne s'efface pas. J'aurais tant aimé que tu voies grandir ces jolies petites filles...

Je pense à toi chaque jour mon Papa.

Justine qui t'aime fort

MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai.
Publication sur demande.

B.A.

DIABÈTE

Cela **VOUS** concerne

Les Diabétiques de l'Outaouais inc.

Renseignements
Dons
819 770-0442

Gagné avoue avoir pris des hormones de croissances

GLENDALE, ARIZ. — Le lanceur québécois Éric Gagné, qui tente un retour dans les Ligues majeures avec l'équipe où il a connu ses plus grandes heures de gloire, a reconnu avoir consommé des hormones de croissance au faite de sa carrière.

Gagné, qui a signé un contrat des ligues mineures avec les Dodgers de Los Angeles, a fait cette révélation à T.J. Simers, un journaliste du *L.A. Times*, samedi.

Invité au camp d'entraînement de l'équipe, qui se tient en Arizona, Gagné a d'abord répondu par la négative lorsque le reporter lui a demandé pourquoi il avait fait usage d'hormones de croissance.

Mais Simers est aussitôt revenu à la charge, et c'est là que l'artilleur originaire de Mascouche a tout avoué.

« J'en ai consommé. Je déteste en parler. Ça n'apporte rien de bon. Mais je pensais que ça me permettrait de me rétablir plus rapidement lorsque je me suis blessé au genou. Mais je ne veux pas avoir l'air de donner des excuses », a-t-il déclaré au journaliste.



ARHIVES, La Presse

Éric Gagné, avec les Capitales de Québec, l'été dernier. Il a reconnu en fin de semaine avoir consommé des hormones de croissance.

Pas très intelligent

« J'ai tellement honte, a ajouté Gagné. Je n'ai pas été très intelligent. Si seulement j'avais su ce que je sais maintenant… Je n'en avais pas besoin. Je le regrette beaucoup et je commence à peine à surmonter mon sentiment de culpabilité. J'ai été stupide. »

En décembre 2007, le nom de Gagné avait été mentionné dans le fameux rapport de l'ancien sénateur George Mitchell sur la consommation de produits dopants au baseball. Le releveur québécois avait alors été identifié à titre de consommateur d'hormones de croissance.

Après avoir effectué ses premiers pas avec les Dodgers à titre de lanceur partant, Gagné a été muté à l'enclos des releveurs en 2002. Dès lors, il est devenu l'un des stoppeurs les plus dominants du baseball. Entre 2002 et 2004, il a enregistré 84 sauvetages consécutifs, un record jamais approché, et remporté le trophée Cy Young en 2003.

Durant cette période, celui qui a hérité du surnom *Game Over* a été couronné releveur par excellence selon le *Sporting News*, en 2003, et reçu le trophée Rolaids remis au meilleur lanceur de relève, en 2003 et en 2004.

Il a aussi été nommé au sein de l'équipe d'étoiles de la Ligue nationale en 2002, 2003 et en 2004.

Mais par la suite, Gagné a connu de nombreux ennuis de santé qui ont fait dérailler sa carrière. En 2006, les Dodgers ont choisi de ne pas renouveler l'année d'option à son contrat, et en décembre, Gagné a signé une entente d'une saison avec les Rangers du Texas.

En juillet 2007, il a été échangé aux Red Sox de Boston avec lesquels il a remporté la Série mondiale, sans toutefois jouer un rôle prédominant dans ce triomphe.

En 2008, il s'est joint aux Brewers de Milwaukee où il a connu sa pire saison dans les majeures, avec seulement 10 sauvetages en 17 opportunités et une moyenne de points mérités de 5,41.

En mai 2009, Gagné a conclu une entente avec les Capitales de Québec dans la Ligue Can-Am et aidé l'équipe à remporter le championnat du circuit.

La Presse Canadienne

Championnat du monde par trou

Poulton domine une finale toute britannique

MARANA, ARIZ. — L'Anglais Ian Poulter détenait une priorité de deux sur son compatriote Paul Casey à mi-chemin de la finale de 36 trous du Championnat par trou, dimanche.

Après l'avoir emporté 7 et 6 en demi-finale, Poulter menait par quatre après les 14 premiers trous mais Casey, qui avait terminé son match de demi-finale en matinée, a réduit l'avance à deux avant la fin de la séance matinale.

Casey a réussi un birdie au 15e grâce à un coup roulé de sept pieds, puis il a gagné le dernier trou avec une normale alors que Poulter, lui, a eu besoin de trois coups roulés.

Casey avait joué samedi jusqu'à ce que la noirceur oblige l'interruption de son match contre Camilo Villegas, après 23 trous.

De retour sur le terrain à l'aube, Villegas a commis un bogey dès le premier trou après avoir effectué un mauvais coup de départ tandis que Casey a réussi la normale en calant un coup roulé de six pieds. Cette finale permettra à un des deux Anglais de se hisser au cinquième rang mondial alors que l'Angleterre comptera trois joueurs parmi les six meilleurs au monde.

Le gagnant du championnat recevra une bourse de 1,4 million $ US et le perdant, 850 000 $ US.

Associated Press

MARC BRASSARD SPORTS mbrassard@ledroit.com



Petite leçon de hockey avec les Anciens Canadiens

Les Generals de Washington ne battent jamais les Harlem Globe Trotters.

Les « Étoiles Metro Marché Leblanc» n'étaient pas supposés vaincre les Anciens Canadiens de Montréal non plus hier après-midi au centre Robert-Guertin.

Pourtant, après une période, l'équipe dont je défendais la cage menait 3-2 alors que seul Stéphane Richer, l'enfant chéri de Ripon, avait réussi à me déjouer. Et je lui avais fait cadeau de son deuxième but à part ça, échappant un tir de l'enclave de l'autre vedette du CH, Guy Lafleur, et Richer n'a eu qu'à ramasser les vidanges.

«Mon ta…, tu m'as aussi arrêté trois fois», m'a dit Richer après coup, lui dont le premier tir du match m'était arrivé en plein front, certainement une tactique d'intimidation de sa part.

Effectivement, j'avais effectué quelques bons arrêts contre le 44, ainsi que contre le numéro 10. Mais ça, c'était en première période.

En deuxième, les anciens pros ont décidé qu'il n'était pas question qu'une bande de joueurs de ligue de garage, aidée par l'ancien de l'Avalanche Christian Matte, les humilie devant 3000 spectateurs.

Cinq buts sans réplique en l'espace de sept minutes, à mes dépens, ont donc lancé le Tricolore sur la voie d'un gain relativement facile de 12-5.

Le talent de *Flower*

Lafleur, le « Démon blond », a fait plaisir à tout le monde dans le vénérable amphithéâtre en partant le bal, comptant sur un tir de punition alors qu'il a atteint la lucarne du côté de la mitaine. Rien à faire là-dessus. Je n'ai cédé que cette fois contre le «Turbo de Thurso», mais il a plus tard complété un tour du chapeau contre mon remplaçant, Luc Lavallée (mon notaire et ancien partenaire de squash, par un drôle de hasard).

Il avait beau jouer devant sa mère ainsi que plusieurs autres parents et amis, *Flower* ne savourait pas ce tour du chapeau plus que tous les autres qu'il a réussis au fil des ans.

« Je ne les compte plus [mes buts], me racontait-il après coup. C'est ma dernière année, c'est certain. Je vais jouer trois autres parties l'automne prochain, une à Montréal, une à Québec et une à Thurso en décembre. Ça va être le *fun* de finir ça où tout a commencé pour moi. »

Le plaisir de Richer

Richer a aussi complété son tour du chapeau, avec un beau tir sur réception à mes dépens, avant que je ne prenne le chemin des douches (avec joie d'ailleurs). Pour celui qui a l'air plus en forme que jamais après sa participation à l'émission de patinage artistique *Battle of the Blades* l'automne dernier, compter trois buts contre un scribe ne lui donne pas le goût d'effectuer un retour dans la LNH, comme son ami « Pépé », Claude Lemieux, l'a fait l'an passé avec les Sharks de San Jose.

« Ce serait trop dur de repartir la machine. Physiquement, j'ai eu plein de problèmes après *Battle of the Blades*, les gens pensent que c'est facile de faire des pirouettes, mais c'était très dur. Guy l'a fait [un retour], et je suis juste content maintenant d'être avec lui alors qu'il se prépare à accrocher ses patins. J'ai hâte de voir de quoi ça va avoir l'air à Thurso, ça risque d'être spécial », me racontait-il lors du souper d'après match au Buffet des Continents.

Richer s'est bien amusé pendant le match alors qu'il a croisé le fer avec le comédien Patrice Bélanger, avec qui il avait fait des annonces pour la laiterie Le Château il y a plusieurs années. La vedette des *Boys* s'est fait plaisir en « clenchant » (ses mots) le 44 en zone neutre, avant d'aller déjouer le gardien Richard Sévigny de brillante façon pour le plus beau but des Étoiles Métro Marché Leblanc (il m'a demandé d'écrire ça, mais c'est vrai).

Un autre qui s'est fait plaisir était Pierre Leblanc, le copropriétaire des Métro Marché Leblanc, qui a vécu une journée de rêve en endossant l'uniforme tricolore. « C'est toute une expérience que de jouer avec tes idoles de jeunesse, comme Guy Lafleur l'était pour moi. Tu ne sais pas trop à quoi t'attendre en entrant dans la chambre avec eux, mais les gars sont de véritables gentlemen », a-t-il raconté.

La partie, qui permettait d'amasser des fonds pour la Fondation du CSSS de Gatineau (et en particulier pour la Clinique régionale des maladies du sein), a été dédiée par les organisateurs, Pierre et Robert Loyer en tête, à la mémoire d'un membre du comité organisateur, José Loyer, emporté par un cancer l'an dernier alors qu'il n'avait que 36 ans. Son numéro 88 a été retiré de la circulation chez les Étoiles MML.



MARTIN ROY, LeDroit

Le « Démon blond » a fait plaisir à tout le monde au Centre Robert-Guertin en déjouant le chroniqueur du *Droit* dans la lucarne, en début de deuxième période, hier.

Les 67's assurés d'une place en série

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Une victoire de 5-2 aux dépens des Petes de Peterborough au Centre Urbandale, hier après-midi, a assuré une place en séries éliminatoires aux 67's d'Ottawa.

Avec huit parties à jouer en saison régulière, il reste maintenant à déterminer la position au classement final de l'équipe de Chris Byrne. Présentement, elle jouit d'un bon coussin au sommet de la division Est de la Ligue de l'Ontario. Elle détient neuf points d'avance sur les Frontenacs de Kingston.

En remportant un premier championnat de division en six ans, les 67's s'assureraient de la deuxième tête de séries dans la conférence de l'Est et d'un affrontement avantageux au premier tour éliminatoire.

Hier après-midi, ce sont deux joueurs qui n'étaient pas avec les 67's (31-22-7) en première moitié de saison qui ont pris les choses en main. Acquis des Rangers de Kitchener à la date limite des transactions, Shane Prince, 17 ans, a ouvert la marque en inscrivant son sixième but en 18 matches dans l'uniforme des 67's.

De retour d'une longue convalescence, Corey Cowick a préparé le filet de Prince avant d'ajouter les deux buts suivant des locaux. L'attaquant de 20 ans compte maintenant 12 buts en 19 parties depuis son retour au jeu.

Pendant ce temps, Matt Puempel, une jeune merveille de 16 ans, avait été le seul à assurer une réplique aux 67's. Malgré son jeune âge, la recrue affiche déjà 26 buts cette saison.

Andrew Merrett a procuré une avance de 4-1 aux locaux en troisième période et les Petes (25-31-4) ont tenté le tout pour le tout en retirant leur gardien Jason Missiaen avec plus de quatre minutes à faire au match. La tactique a partiellement fonctionné quand Liam Heelis a ramené la marque à 4-2, mais Tyler Toffoli a clos le débat en marquant dans un filet désert avec deux minutes à écouler au tableau.

EN BREF

LE JUNIOR DÉFAIT LES OLYMPIQUES 3-1

VERDUN — Même le retour au jeu de Tye McGinn n'a pu raviver l'attaque des Olympiques de Gatineau à Verdun, hier. Les Olympiques (25-28-5) ont continué à perdre du terrain au classement de la division Telus ouest de la LHJMQ quand ils ont été défaits dans un septième match de suite. Cette fois, ils ont perdu 3-1 contre le Junior de Montréal (27-26-5). Ceux-ci détiennent dorénavant une priorité de quatre points sur les Gatinois au deuxième rang de la division Telus ouest. Les Olympiques ont bien failli être blanchis, mais Benjamin Laliberté a privé le gardien Jean-François Bérubé d'un blanchissage en trompant sa vigilance à six secondes de la fin du match.

L'INTRÉPIDE S'INCLINE 4-3 À LAVAL

LAVAL — L'Intrépide de Gatineau a été incapable de protéger une avance de 3-0 à son dernier match de la saison régulière à l'aréna Garon de Laval-Montréal, hier après-midi. À partir de la deuxième période, le Rousseau Sports (26-12-4) a répliqué avec trois buts sans riposte. L'équipe de la métropole a eu le meilleur 1-0 en tirs de barrage pour l'emporter 4-3 contre les Gatinois. Les locaux ont dominé la rencontre 52-27 au chapitre des tirs. Le gardien Jean-Philippe Giroux et l'ailier Simon Tardif-Richard de l'Intrépide ont reçu une étoile dans la défaite. Les Gatinois terminent leur saison au 12e rang sur 15 dans la ligue midget AAA du Québec.

LeDroit

L'ancien olympien remporte le 49 km style libre à la Gatineau Loppet

McKeever récidive, dix ans plus tard



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com



MARTIN ROY, LeDroit

Megan McTavish, la gagnante sur 49 km. Elle a eu neuf minutes d'avance sur Kelly Skillicorn, qui a terminé deuxième.



MARTIN ROY, Ledroit

Robin McKeever a renoué avec la victoire à la Gatineau Loppet. Il avait gagné il y a 10 ans.

À défaut de participer aux Jeux olympiques pour une deuxième fois en carrière, Robin McKeever s'est rabattu sur la Gatineau Loppet.

L'athlète de Canmore, en Alberta, a bien porté son étiquette de favori, hier matin, lors de la 32e édition du plus grand événement de ski de fond au pays. Il a remporté l'épreuve reine de 49 km de style libre avec une avance de 22,8 secondes sur son plus proche poursuivant, Chris Butler, qui a participé au championnat du monde l'an dernier en République Tchèque.

« J'aime cette compétition », a clamé McKeever. On peut le comprendre. Il avait gagné en sol gatinois, il y a dix ans. Sa première participation en 1994 avait été marquée par une deuxième position.

« Aujourd'hui, le parcours était en très bon état, même s'il n'y avait pas beaucoup de neige au sol par endroits. Regarde mes skis. Il n'y a aucunes égratignures. C'est un bon signe ça. »

Le peu de neige avait forcé les organisateurs à réduire les distances de certaines des huit épreuves au menu.

Âgé de 36 ans, Robin McKeever tenait à prendre le départ de la Gatineau Loppet afin de garder la forme en vue du mois prochain. Il agira en tant que guide pour son frère aveugle, qui participera aux Jeux paralympiques à Whistler.

Brian McKeever est devenu aussi le premier skieur paralympique à se qualifier pour les Jeux olympiques. Il doit prendre le départ de l'épreuve du 50 km classique, dimanche prochain, aux côtés notamment d'Alex Harvey.

« Il faut que je sois capable de le suivre le mois prochain. Brian est plus rapide que moi », a souligné sourire en coin Robin McKeever, qui représentait le Canada en 1998 à Nagano.

Sa victoire à la Gatineau Loppet, elle s'est décidée à 1,5 km de l'arrivée. Ils étaient trois skieurs dans le coup.

« J'ai décidé de m'échapper et les deux autres gars n'ont pu me suivre. Ils n'avaient plus d'énergie dans le réservoir. »

Ce que confirme Karl Saidla, de Chelsea, qui a pris le troisième rang. Il a franchi le fil d'arrivée quelques centièmes derrière Butler.

« Quand Robin a décidé d'augmenter le rythme, j'étais incapable de répliquer. Je n'avais plus rien dans le corps, a dit Saidla.

« Tu as pu voir pourquoi ce gars a participé aux Jeux olympiques dans le passé. Il était encore en bonne condition physique pour sprinter à la fin. »

Saidla tentait de remporter cette course pour la deuxième fois en carrière. Aucun skieur local n'a gagné depuis 2002.

« Je suis quand même satisfait de ma journée. J'étais réaliste quant à mes chances. Je ne me faisais pas d'illusions. »

McTavish chez les dames

Sa conjointe Megan McTavish pourra se targuer d'avoir gagné. Elle a pulvérisé la classe féminine sur la même distance de 49 km.

Il a fallu attendre neuf minutes pour voir une autre skieuse se pointer au fil d'arrivée.

« Elle a pris la tête dès le départ et je savais qu'il serait difficile de la rattraper », a dit Kelly Skillicorn, qui a remporté la médaille d'argent. La quadragénaire du Minnesota a déjà remporté l'épreuve reine de l'American Birkebeiner, une autre étape du Worldloppet.

La neige qui tombait durant la course a ralenti les skieurs. C'était le même scénario la veille lors des épreuves en style classique.

Phil Shaw, de Rosemère, avait alors triomphé au 49 km masculin tandis que Sheila Kealy, d'Ottawa, en faisait de même au 49 km féminin.

De moins en moins de skieurs au rendez-vous

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Le nombre de skieurs continue de fondre à vue d'œil à la Gatineau Loppet.

L'édition 2010 a attiré 2326 participants. C'est presque 200 personnes de moins que l'hiver précédent.

En 2008, ils étaient plus de 2700 skieurs à prendre le départ. Le nombre d'inscriptions avait atteint le cap des 3000 en 2006.

En cinq ans, la baisse a dépassé la barre de 20 %.

Les organisateurs refusent de tirer la sonnette d'alarme pour l'instant.

Le président Alain d'Entremont a rappelé que la compétition se veut plus féroce. Le rendez-vous gatinois ne s'avère plus l'unique gros joueur dans les épreuves dotées d'un départ de masse au Québec.

« Il y a de plus en plus de Loppet de ski de fond. Si on recule de dix à 15 ans, quand nous étions en pleine croissance, tu pouvais les compter sur les doigts des deux mains, a fait valoir M. d'Entremont.

« Ça nous oblige à redoubler nos efforts de promotion pour regagner la différence. »

La direction de la Gatineau Loppet compte aussi s'asseoir en compagnie de Ski de fond Québec. L'organisme provincial a autorisé la tenue d'une étape du circuit nord-américain dans les rangs midgets, à St-Jean-de Matha, en même temps que les courses outaouaises.

Le nouvel événement permet à la relève à accumuler des points sur les circuits québécois et canadien.

La plus récente baisse de participation de la Gatineau Loppet serait reliée à cette situation qui a forcé plusieurs skieurs locaux à effectuer un choix déchirant.

« La différence est là cette année, a soutenu Alain d'Entremont.

« Il y aura des interventions auprès de Ski de fond Québec afin d'éviter de se retrouver avec un conflit d'horaire à l'avenir, a-t-il plaidé. Ce genre de situation n'aide personne, ni nous, ni les clubs locaux qui aiment être présents à la Gatineau Loppet. »

Le comité organisateur profitera des prochaines semaines pour dresser le bilan financier de la 32e édition. Il obtient à chaque année une aide de la Ville de Gatineau.

Alain d'Entremont tenait à souligner le travail des centaines de bénévoles et des divers partenaires qui ont dû préparer l'événement avec peu de neige à leur disposition. « Ils ont redoublé leurs efforts pour offrir un parcours à la hauteur des attentes », a-t-il affirmé.

LE SPORT EN CHIFFRES

Vancouver 2010

LES MÉDAILLES

(hier à 22h30)	O	A	B	Tot.
E.-U.	7	7	10	24
Allemagne	6	7	5	18
Norvège	5	3	4	12
CANADA	**4**	**4**	**1**	**9**
Corée du Sud	4	4	1	9
Autriche	2	3	3	8
Russie	2	3	3	8
France	2	2	4	8
Suisse	5	0	2	7
Suède	3	1	2	6
Chine	3	1	1	5
Pays-Bas	3	1	1	5
Pologne	0	3	1	4
Italie	0	1	3	4
Slovaquie	1	1	1	3
République tchèque	1	0	2	3
Japon	0	1	2	3
Australie	1	1	0	2
Lettonie	0	2	0	2
Bélarus	0	1	1	2
Croatie	0	1	1	2
Slovénie	0	1	1	2
G.-B.	1	0	0	1
Estonie	0	1	0	1
Finlande	0	1	0	1
Kazakhstan	0	1	0	1

CURLING - MASCULIN

TOUR PRÉLIMINAIRE

Pays	G	P
Q-CANADA (MARTIN)	**7**	**0**
Norvège (Ulsrud)	5	2
G.-B. (Murdoch)	4	3
Suède (Edin)	4	3
Suisse (Eggler)	4	3
Allemagne (Kapp)	3	4
France (Dufour)	2	4
Danemark (Schmidt)	2	5
E.-U. (Shuster)	2	5
Chine (F.Wang)	1	5

CALENDRIER DES MATCHES

SAMEDI 20 FÉVRIER

Septième programme
Norvège 6 Danemark 3
France 4 Allemagne 9
Chine 4 G.-B. 9
Suède 7 E.-U. 8

Huitième programme
CANADA 7 G.-B. 6
Suisse 9 Chine 5
Suède 4 France 5

DIMANCHE 21 FÉVRIER

Neuvième programme
CANADA 6 Suisse 4
G.-B. 4 E.-U. 2
Suède 8 Norvège 7
Danemark 9 Allemagne 5

LUNDI 22 FÉVRIER

10e programme
CANADA c. E.-U., 12h
France c. Norvège, 12h
Allemagne c. Chine, 12h
Suisse c. Suède, 12h

CURLING - FÉMININ

TOUR PRÉLIMINAIRE

Pays	G	P
CANADA (BERNARD)	**5**	**0**
Suède (Norberg)	4	1
Chine (B.Wang)	4	2
Japon (Meguro)	3	2
Suisse (Ott)	3	3
G.-B. (Muirhead)	3	4
Allemagne (Schopp)	2	4
E.-U. (McCormick)	2	4
Danemark (Jensen)	2	5
Russie (Privivkova)	2	5

CALENDRIER DES MATCHES

SAMEDI 20 FÉVRIER

Septième programme
Russie 10 Suède 1
E.-U. 6 G.-B. 5
Suisse 8 Danemark 7
Chine 9 Allemagne 7

DIMANCHE 21 FÉVRIER

Huitième programme
CANADA 9 E.-U. 2
G.-B. 6 Suisse 10
Allemagne 5 Danemark 6
Russie 8 Japon 9

Neuvième programme
Chine 3 **CANADA 1** (4e bout)
Japon 1 Allemagne 3 (5e bout)
E.-U. 1 Suède 3 (5e bout)

LUNDI 22 FÉVRIER

10e programme
Suède c. **CANADA**, 17h
Russie c. Chine, 17h
Japon c. Suisse, 17h
G.-B. c. Danemark, 17h

HOCKEY - MASCULIN

TOUR PRÉLIMINAIRE

GROUPE A

	MJ	G	P	VPF	DPF	BP	BC	P
Q-É.-U.	3	3	0	0	0	14	5	9
CANADA	**3**	**1**	**1**	**1**	**0**	**14**	**7**	**5**
Suisse	3	0	1	1	1	8	12	3
Norvège	3	0	2	0	1	5	19	1

GROUPE B

	MJ	G	P	VPF	DPF	BP	BC	P
Q-Russie	3	2	0	0	1	13	6	7
Rép. tchèque	3	2	1	0	0	10	7	6
Slovaquie	3	1	1	1	0	9	4	5
Lettonie	3	0	3	0	0	4	19	0

GROUPE C

	MJ	G	P	VPF	DPF	BP	BC	P
Finlande	2	2	0	0	0	10	1	6
Suède	2	2	0	0	0	6	2	6
Bélarus	3	1	2	0	0	8	12	3
Allemagne	3	0	3	0	0	3	12	0

CALENDRIER DES MATCHES

TOUR PRÉLIMINAIRE

SAMEDI 20 FÉVRIER

Suisse 5 Norvège 4 (P)
Bélarus 5 Allemagne 3
Slovaquie 6 Lettonie 0

DIMANCHE 21 FÉVRIER

E.-U. 5 **CANADA 3**
Russie 4 République tchèque 2
Suède c. Finlande, 24h

TOUR DE QUALIFICATION

MARDI 23 FÉVRIER

Equipes à être déterminées, 15h
Equipes à être déterminées, 19h30
Equipes à être déterminées, 24h

MENEURS

(sans les matches d'hier)	B	A	P
Kostitsyn, Bél	2	3	5
Heatley, Can	**3**	**1**	**4**
Hagman, Fin	2	2	4
Wick, Sui	2	2	4
Crosby, Can	**1**	**3**	**4**
Zidlicky, Rép. tchèque	0	4	4
Iginla, Can	**3**	**0**	**3**
Vikingstad, Nor	3	0	3
Elias, Rép. tchèque	2	1	3
Marian Hossa, Slo	2	1	3
Kalyuzhny, Bél	2	1	3
Jagr, Rép. tchèque	2	1	3
Malone, E.-U.	2	1	3
Demitra, Rus	1	2	3
Handzus, Slo	1	2	3

HOCKEY - FÉMININ

TOUR PRÉLIMINAIRE

GROUPE A

	MJ	G	P	VPF	DPF	BP	BC	P
Q-CANADA	**3**	**3**	**0**	**0**	**0**	**41**	**2**	**9**
Q-Suède	3	2	1	0	0	10	15	6
Suisse	3	1	2	0	0	6	15	3
Slovaquie	3	0	3	0	0	4	29	0

GROUPE B

	MJ	G	P	VPF	DPF	BP	BC	P
Q-E.-U.	3	3	0	0	0	31	1	8
Q-Finlande	3	2	1	0	0	7	8	6
Russie	3	1	2	0	0	3	19	2
Chine	3	0	3	0	0	3	16	0

CALENDRIER DES MATCHES

TOUR DE CLASSIFICATION

SAMEDI 20 FÉVRIER

Russie 4 Slovaquie 2
Suisse 6 Chine 0

LUNDI 22 FÉVRIER

Pour la septième place
Slovaquie c. Chine, 17h30
Pour la cinquième place
Suisse c. Russie, 22h

TOUR ÉLIMINATOIRE

LUNDI 22 FÉVRIER

Demi-finales
CANADA c. Finlande, 15h
É.-U. c. Suède, 20h

MENEUSES

	B	A	P
Agosta, Can	**8**	**4**	**12**
Darwitz, E.-U.	4	7	11
Wickenheiser, Can	**2**	**9**	**11**
Hefford, Can	**5**	**5**	**10**
Ouellette, Can	**1**	**9**	**10**
Marty, Sui	7	2	9
Potter, E.-U.	6	3	9
Piper, Can	**4**	**5**	**9**
Apps, Can	**3**	**4**	**7**
Vaillancourt, Can	**3**	**4**	**7**

RÉSULTATS HIER

PATINAGE DE VITESSE

DAMES

1500 m

1. Ireen Wust, Pays-Bas, une minute et 56.89 secondes; **2. KRISTINA GROVES, OTTAWA, 1:57.14**; 3. Martina Sablikova, République tchèque, 1:57.96; 4. Margot Boer, Pays-Bas, 1:58.10; 5. Nao Kodaira, Japon, 1:58.20; **6. CHRISTINE NESBITT, LONDON, ONT., 1:58.33**; 7. Annette Gerritsen, Pays-Bas, 1:58.46; 8. Yekaterina Shikhova, Russie, 1:58.54; 9. Anna Friesinger-Postma, Allemagne, 1:58.67; 10. Daniela Anschutz Thoms, Allemagne, 1:58.85. 11. Yekaterina Lobysheva, Russie, 1:59.01; 12. Alla Shabanova, Russie, 1:59.35; 13. Monique Angermuller, Allemagne, 1:59.46; 14. Hege Bokko, Norvège, 1:59.52; 15. Katarzyna Bachleda-Curus, Pologne, 1:59.53; 16. Heather Richardson, E.-U., 1:59.56; 17. Laurine van Riessen, Pays-Bas, 1:59.79; 18. Jennifer Rodriguez, E.-U., 2:00.08; 19. Maki Tabata, Japon, 2:00.12; 20. Fei Wang, Chine, 2:00.65. 21. Cindy Klassen, Winnipeg, 2:00.67; 22. Isabell Ost, Allemagne, 2:01.69; 23. Miho Takagi, Japon, 2:01.86; 24. Jilleanne Rookard, E.-U., 2:01.95; 25. Karolina Erbanova, République tchèque, 2:02.01; 26. Sayuri Yoshii, Japon, 2:02.26; 27. Chiara Simionato, Italie, 2:02.38; 28. Anna Rokita, Autriche, 2:02.67; 29. Yekaterina Aydova, Kazakhstan, 2:02.81; 30. Seon-yeong Noh, Corée du Sud, 2:02.84. 31. Catherine Raney-Norman, E.-U., 2:03.02; 32. Yekaterina Abramova, Russie, 2:03.19; 33. Ju-Youn Lee, Corée du Sud, 2:03.67; 34. Luiza Zlotkowska, Pologne, 2:04.01; 35. Brittany Schussler, Richmond, Man., 2:04.17; 36. Natalia Czerwonka, Pologne, 2:05.00.

BIATHLON

DAMES

12,5 km ***(départ groupé et cibles ratées entre aprenthèses)***

1. Magdalena Neuner, Allemagne, 35 minutes 19.6 secondes (2); 2. Olga Zaitseva, Russie, 35:25.1 (1); 3. Simone Hauswald, Allemagne, 35:26.9 (2); 4. Olga Medvedtseva, Russie, 35:40.8 (0); 5. Teja Gregorin, Slovénie, 35:49.0 (0); 6. Darya Domracheva, Bélarus, 35:53.2 (1); 7. Sandrine Bailly, France, 36:02.0 (2); 8. Anastazia Kuzmina, Slovaquie, 36:02.9 (3); 9. Andrea Henkel, Allemagne, 36:13.5 (1); 10. Helena Jonsson, Suède, 36:15.9 (2). 11. Ann Kristin Aafedt Flatland, Norvège, 36:16.0 (3); 13. Anna Carin Olofsson-Zidek, Suède, 36:22.9 (3); 12. Olena Pidhrushna, Ukraine, 36:22.8 (1); 14. Svetlana Sleptsova, Russie, 36:23.3 (2); 15. Marie-Laure Brunet, France, 36:39.5 (1); 16. Marie Dorin, France, 36:40.9 (1); 17. Liudmila Kalinchik, Bélarus, 36:55.2 (0); 18. Tora Berger, Norvège, 36:58.3 (2); 19. Valj Semerenko, Ukraine, 37:12.5 (3); 20. Krystyna Palka, Pologne, 37:22.6 (1). 21. Weronika Novakowska, Pologne, 37:34.0 (4); 22. Nadezhda Skardino, Bélarus, 37:38.1 (0); 23. Agnieszka Cyl, Pologne, 37:54.7 (3); 24. Eva Tofalvi, Roumanie, 38:00.7 (3); 25. Kati Wilhelm, Allemagne, 38:37.7 (5); 26. Andreja Mali, Slovénie, 38:53.9 (2); 27. Elena Khrustaleva, Kazakhstan, 39:01.3 (5); 28. Anna Maria Nilsson, Suède, 39:05.8 (3); 29. Oksana Khvostenko, Ukraine, 39:11.0 (3); 30. Anna Boulygina, Russie, 39:17.2 (7).

BOBSLEIGH

MESSIEURS

Biplace ***(chrono des manches entre parenthèses)***

1. Allemagne (André Lange et Kevin Kuske) trois minutes et 26.65 secondes (51.59 secondes, 51.72, 51.57, 51.77); 2. Allemagne (Thomas Florschuetz et Richard Adjei) 3:26.87 (51.57, 51.85, 51.62, 51.83); 3. Russie (Alexsandr Zubkov et Alexeï Voevoda) 3:27.51 (51.79, 52.02, 51.80, 51.90); 4. Suisse (Ivo Rueegg et Cédric Grand) 3:27.85 (51.76, 52.18, 51.92, 51.99); **5. CANADA (PIERRE LUEDERS, EDMONTON, ET JESSE LUMSDEN, HAMILTON) 3:27.87 (51.94, 52.12, 51.87, 51.94)**; 6. E.-U. (Steven Holcomb et Curtis Tomasevicz) 3:27.94 (51.89, 52.04, 51.98, 52.03); 7. Russie (Sergeï Prudnikov et Dmitry Abramovich) 3:28.46 (52.03, 52.40, 52.11, 51.92); 8. Lettonie (Edgars Maskalans et Daumants Dreiskens) 3:29.08 (52.16, 52.32, 52.17, 52.43); 9. Allemagne (Karl Angerer et Gregor Bermbach) 3:29.29 (52.23, 52.43, 52.19, 52.44); 10. E.-U. (Steven Langton et John Napier) 3:29.40 (52.28, 52.45, 52.31, 52.36). 11. Roumanie (Nicolae Istrate et Florin Cezar Craciun) 3:29.43 (52.19, 52.41, 52.40, 52.43); 12. E.-U. (Mike Kohn et Nick Cunningham) 3:29.78 (52.47, 52.71, 52.25, 52.35); 13. République tchèque (Ivo Danilevic et Jan Stoklaska) 3:30.28 (52.73, 52.59, 52.52, 52.44); 14. Pays-Bas (Edwin van Calker et Sybren Jansma) 3:30.45 (52.37, 52.83, 52.63, 52.62); 15. Canada (Lyndon Rush, Humboldt, Saskatchewan, et David Bissett, Edmonton) 3:30.46 (51.67, 54.70, 51.93, 52.16); 16. Pologne (Dawid Kupczyk et Marcin Piotr Niewiara) 3:30.50 (52.45, 52.91, 52.42, 52.72); 17. Italie (Fabrizio Tosini et Sergio Riva) 3:30.66 (52.84, 52.83, 52.34, 52.65); 18. Autriche (Juergen Loacker et Christian Hackl) 3:30.78 (52.55, 52.86, 52.73, 52.64); 19. Monaco (Patrice Servelle et Sébastien Gattuso) 3:30.84 (52.96, 52.61, 52.71, 52.56); 20. Slovaquie (Milan Jagnesak et Petr Narovec) 3:32.06 (53.18, 53.16, 52.73, 52.99).

21. Japon (Hiroshi Suzuki et Ryuichi Kobayashi) 2:39.67 (53.24, 53.30, 53.13); 22. Australie (Anthony Ryan et Christopher Spring) 2:40.73 (53.14, 54.41, 53.18).

Forfait

Liechtenstein (Thomas Duerr et Michaël Klingler).

Abandon

Australie (Duncan Pugh et Jérémy Rolleston).

Disqualifiées

Autriche (Wolfgang Stampfer et Juergen Mayer), G.-B. (Dan Money et John Jackson), et Italie (Samuele Romanini et Simone Bertazzo).

SAUT ACROBATIQUE

MESSIEURS

Ski-cross

Quarts de finale ***(q-se qualifie en vue des demi-finales)***

1re série

1. q-Michael Schmid, Suisse; 2. q-Davey Barr, Brackendale, C.-B.; 3. Errol Kerr, Jamaïque; 4. Eric Iljans, Suède.

2e série

1. q-Enak Gavaggio, France; 2. q-Andreas Matt, Autriche; 3. Tomas Kraus, République tchèque; 4. Richard Spalinger, Suisse.

3e série

1. q-Audun Groenvold, Norvège; 2. q-Scott Kneller, Australie; 3. Sylvain Miaillier, France; 4. Markus Wittner, Autriche.

4e série

1. q-Christopher Delbosco, Sudbury, Ont.; 2. q-Filip Flisar, Slovénie; 3. Tommy Eliasson, Suède; 4. Stanley Hayer, Calgary, C.-B..

Demi-finales ***(q-se qualifie en de la finale)***

1re série

1. q-Michael Schmid, Suisse; 2. q-Andreas Matt, Autriche; 3. Davey Barr, Brackendale, C.-B.; 4. Enak Gavaggio, France.

2e série

1. q-Audun Groenvold, Norvège; **2. q-Christopher Delbosco, Sudbury, Ont.**; 3. Scott Kneller, Australie; 4. Filip Flisar, Slovénie.

Finale

1. Michael Schmid, Suisse; 2. Andreas Matt, Autriche; 3. Audun Groenvold, Norvège; **4. Christopher Delbosco, Sudbury, Ont.**

PERFORMACES CANADIENNES (SAMEDI)

Bobleigh, Messieurs

Après deux de quatre manches, le duo de Pierre Lueders, d'Edmonton, et Jesse Lumsden, de Hamilton, s'est classé six-ième avec un chrono combiné de 1:44,06 Lascelles Brown, de Calgary, et Lyndon Rush, de Humboldt en Saskatchewan, ont terminé au 21e rang avec un temps de 1:46,37.

Patinage de vitesse sur courte piste Messieurs - 1000 m

Les frères Charles et François Hamelin, de Sainte-Julie au Québec, ont terminé respectivement quatrième, 1:24,329 min-ute, et cinquième, 1:25,206 lors de la finale.

Ski acrobatique, Dames, Sauts

Veronika Bauer, de Toronto, termine 15e avec une marque de 160,46 points lors de deux manches. Elle ne s'est pas quali-fiée pour la finale.

Ski alpin, Dames, Super-G

Britt Janyk, de Whistler, a terminé 17e avec un chrono de 1:22,89 Georgia Simmerling, de Vancouver Ouest, s'est classée 27e avec un chrono de 1:25,21.

Ski de fond, Hommes, 30 km poursuite

Ivan Babikov, de Canmore en Alberta, s'est classé au cinquième rang grâce à un chrono de 1h15:20,5 heure. George Grey, de Canmore, a fini en huitième place, réalisant un chrono de 1h15:32,0 heure. Alex Harvey, de Saint-Ferréol-Les-Neiges, a terminé neuvième grâce à un temps de 1h15:43,0 heure.

HOCKEY - LAH

CALENDRIER DES MATCHES

SAMEDI 20 FÉVRIER

Syracuse 2 **Binghamton 1**
Toronto 2 Manitoba 0
Abbotsford 1 Bridgeport 0
Albany 2 Adirondack 1
Manchester 4 Providence 0
Hartford 4 Worcester 2
Wilkes-Barre/Scranton 1 Lowell 0
Hershey 4 Lac-Erié 1
Peoria 5 Grand Rapids 3
Portland 4 Rochester 3
Norfolk 3 Springfield 2 (F)
Rockford 3 San Antonio 2
Chicago 7 Houston 1

DIMANCHE 21 FÉVRIER

Hamilton 5 Adirondack 0 *(à Montréal)*
Rochester 3 Portland 2 (F)
Wilkes-Barre/Scranton 4 Manchester 2
Bridgeport 2 Hartford 1
Chicago 7 San Antonio 4
Grand Rapids 5 Texas 4
Abbotsford 5 Providence 2
Hershey 5 Albany 3
Milwaukee 4 Rockford 1
Houston 4 Peoria 1

MARDI 23 FÉVRIER

W-B/Scranton à Portland, 19h
Texas à Peoria, 20h

MERCREDI 24 FÉVRIER

Hershey à Lac-Erié, 10h45
Syracuse à Adirondack, 19h
Abbotsford à Bridgeport, 19h
San Antonio à Grand Rapids, 19h
Springfield à Manchester, 19h
Norfolk à **Binghamton**, 19h05
Portland à Worcester, 19h05
Toronto à **Hamilton**, 19h30

JEUDI 25 FÉVRIER

Hershey à Toronto, 19h0
Rockford à Milwaukee, 20h
Manitoba à Houston, 20h05

HOCKEY - LHJMQ

SECTION TELUS OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
R.-Noranda	61	36	20	2	3	227	189	77
Montréal	58	27	26	2	3	181	179	59
Gatineau	**58**	**25**	**28**	**1**	**4**	**190**	**188**	**55**
Val-d'Or	60	22	31	5	2	190	248	51

SECTION TELUS CENTRE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Drummondville	59	42	15	0	2	256	174	86
Victoriaville	61	40	19	1	1	261	172	82
Shawinigan	62	29	26	3	4	201	219	65
Lewiston	59	21	35	0	3	177	241	45

SECTION TELUS EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Québec	60	36	17	3	4	243	209	79
Rimouski	60	30	23	5	2	219	235	67
Chicoutimi	60	24	28	4	4	169	227	56
Baie-Comeau	59	17	37	3	2	161	267	39

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Saint-Jean	59	48	10	1	0	269	156	97
Moncton	59	41	13	1	4	244	144	87
Cap-Breton	60	35	20	2	3	208	169	75
I.-P.-E.	59	31	21	2	5	193	195	69
Acadie-Bath.	t60	20	34	3	3	179	262	46
Halifax	60	13	42	1	4	154	248	31

CALENDRIER DES MATCHES

SAMEDI 20 FÉVRIER

Chicoutimi 2 Val-d'Or 0
Drummondville 5 Victoriaville 3
Lewiston 6 Baie-Comeau 5 (F)
Moncton 4 Acadie-Bathurst 2
Rimouski 6 I.-P.-E. 1
Shawinigan 3 Saint-Jean 1

DIMANCHE 21 FÉVRIER

Montréal 3 **Gatineau 1**
Cap-Breton 4 Halifax 1
Moncton 4 Shawinigan 0
Rouyn-Noranda 2 Chicoutimi 1
Saint-Jean 3 Rimouski 2 (P

MARDI 23 FÉVRIER

Montréal à Lewiston, 19h
Québec à Baie-Comeau, 19h30

MERCREDI 24 FÉVRIER

Acadie-Bathurst à Halifax, 19h
I.-P.-E. à Drummondville, 19h30
Saint-Jean à Gatineau, 19h30

JEUDI 25 FÉVRIER

Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30

HOCKEY - LHO

SECTION EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Ottawa	**60**	**31**	**22**	**4**	**3**	**213**	**190**	**69**
Kingston	59	28	26	1	3	197	217	62
Peterborough	60	25	31	1	3	192	246	54
Oshawa	59	22	32	3	2	187	247	49
Belleville	59	18	34	1	6	162	223	43

SECTION OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Q-Windsor	60	45	10	0	5	292	176	95
Plymouth	60	36	22	0	2	224	174	74
S. Ste. Marie	59	30	24	1	4	206	188	65
Saginaw	59	29	24	4	2	213	202	64
Sarnia	60	16	40	3	1	159	256	36

SE CTION CENTRALE (EST)

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Q-Barrie	58	48	8	0	2	275	157	98
Q-Mississauga	59	37	16	4	2	200	151	80
Brampton	59	21	25	7	6	141	159	55
Sudbury	58	23	30	2	3	170	228	51
Niagara	59	21	31	2	5	164	212	49

Q- se qualifie en vue des séries éliminatoires

SECTION CENTRALE (OUEST)

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
London	59	43	14	0	2	239	174	88
Kitchener	59	37	17	3	2	248	201	79
Erie	60	29	24	5	2	220	231	65
Owen Sound	61	26	28	4	3	199	242	59
Guelph	59	27	28	3	1	202	230	58

CALENDRIER DES MATCHES

SAMEDI 20 FÉVRIER

Barrie 8 Windsor 5
Erie 6 Belleville 0
Kitchener 6 Owen Sound 5 (F)
London 6 Peterborough 5 (F)
Plymouth 5 Sarnia 2
Saginaw 4 Mississauga 2
Sault Ste. Marie 6 Niagara 3
Sudbury 5 Guelph 1

DIMANCHE 21 FÉVRIER

Ottawa 5 Peterborough 2
Barrie 2 Brampton 1
Guelph 5 Sault Ste. Marie 2
Kingston 7 Erie 5
Oshawa 5 Kitchener 4
Plymouth 11 Sarnia 3

MERCREDI 24 FÉVRIER

Owen Sound à Erie, 19h
Kingston à Oshawa, 19h05
Mississauga à Belleville, 19h05
Sault Ste. Marie à Saginaw, 19h11

JEUDI 25 FÉVRIER

Niagara à Peterborough, 19h
Sudbury à Brampton, 19h
Plymouth à Windsor, 19h05
Kitchener à Sarnia, 19h30
London à Barrie, 19h30

GOLF - PGA

Classique Mayakoba

Tournoi disputé à Playa Del Carmen, Mexique.

RÉSULTAT FINAL

Cameron Beckman	65-68-69-67-269
Brian Stuard	67-67-71-66-271
Joe Durant	64-66-69-72-271
Skip Kendall	70-69-69-64-272
Richard S. Johnson	68-71-68-65-272
Briny Baird	65-70-69-68-272
Chad Collins	67-68-67-70-272
J.P. Hayes	65-67-69-71-272
Jarrod Lyle	65-72-69-67-273
Kevin Stadler	69-67-67-70-273
Matt Weibring	69-67-68-70-274
Charles Warren	67-69-65-73-274
Mark Hensby	67-68-71-69-275
Chris Riley	68-68-70-69-275
Ted Purdy	69-69-67-70-275
Heath Slocum	68-69-67-71-275
Mike Small	73-68-68-67-276
Shaun Micheel	68-68-70-70-276
Glen Day	70-68-68-70-276
Jeff Maggert	66-70-71-70-277
K.J. Choi	67-70-69-71-277
Charles Howell III	68-71-66-72-277
Billy Mayfair	72-65-71-70-278

MIDGET AAA

SECTION C.C.M.

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Amos	42	27	11	3	1	161	131	58
Laval-Montréal	42	26	12	2	2	184	157	56
St-Eustache	42	22	14	5	1	168	148	50
Gatineau	**42**	**14**	**20**	**4**	**4**	**139**	**177**	**36**
C. E.-Blondin.	42	13	25	1	3	127	153	30

SECTION LA COOP

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
S.St-François	42	32	8	1	1	161	104	66
Trois-Rivières	42	25	13	2	2	166	142	54
Lévis	42	22	16	2	2	148	153	48
Jonquière	42	18	20	1	3	125	156	40
C. N.-Dame	42	15	23	0	4	142	185	34

SECTION REEBOK

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
C.C.-LeMoyne	42	28	10	2	2	195	135	60
C.A.-Girouard	42	23	17	1	1	157	141	48
Magog	42	20	17	2	3	133	132	45
Châteauguay	42	17	22	0	3	149	191	37
Lac-St-Louis	42	13	22	2	5	133	183	33

CALENDRIER

SAMEDI 20 FÉVRIER

Collège Notre-Dame 6 Jonquière 5
Saint-Eustache 5 Amos 4
C.C.-Lemoyne 2 Lac-Saint-Louis 6

DIMANCHE 21 FÉVRIER

Gatineau 3 Laval-Montréal 4 (F)
Collège Notre-Dame 3 Jonquière 4 (F)
Saint-Eustache 3 Amos 4 (F)
Magog 7 Châteauguay 2
C.Antoine-Girouard 3 Trois-Rivières 2 (F)
Lévis 2 Sém. Saint-François 4
Fin du calendrier regulier

JUNIOR B (EOJHL)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

METRO

Clarence (4) vs Ottawa Ouest (1)
Dimanche 21 février
Ottawa Ouest 5 Clarence 3
(Ottawa Ouest mène la série 2-0)
Jeudi 25 février
Clarence à Ottawa Ouest, 19h20

Gatineau (3) vs Ottawa (2)
Samedi 20 février
Gatineau 4 Ottawa 1
Mardi 23 février
Gatineau à Ottawa, 19h20
(La série est égale 1-1)

ST-LAURENT

Winchester (4) vs Casselman (1)
Dimanche 21 février
Winchester 2 Casselman 6
(Casselman mène la série 3-0)
Mardi 23 février
Casselman à Winchester, 20h

Char-Lan (3) vs Alexandria (2)
Samedi 20 février
Alexandria 4 Char Lan 3
Mardi 23 février
Char Lan 1 Alexandria 5
(La série est égale 1-1)

TENNIS

Tournoi de Memphis

Tournoi disputé à Memphis, Tennessee.

MESSIEURS

Simple, finale
Sam Querrey (8), E.-U., bat John Isner (6), E.-U., 6-7 (3), 7-6 (5), 6-3.

Double, finale
John Isner et Sam Querrey, E.-U., battent Ross Hutchins, G.-B., et Jordan Kerr, Australie, 6-4, 6-4.

Tournoi de Dubai

Tournoi disputé à Dubai, Emirats arabes unis.

DAMES

Simple, finale
Venus Williams **(3)**, E.-U., bat Victoria Azarenka **(4)**, Bélarus, 6-3, 7-5.

Double, finale
Nuria Llagostera Vives et Maria Jose Martinez Sanchez **(2)**, Espagne, battent Kveta Peschke, République tchèque, et Katarina Srebotnik, Slovénie, 7-6 (5), 6-4.

Omnium 13

Tournoi disputé à Marseille, France.

MESSIEURS

Simple, finale
Michaël Llodra, France, bat Julien Benneteau **(8)**, France, 6-3, 6-4.

Double, finale
Julien Benneteau et Michaël Llodra, France, battent Julian Knowle, Autriche, et Robert Lindstedt **(1)**, Suède, 6-4, 6-3

MÉTÉO

gracieuseté de abitibi bowater

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI

Ensoleillé. Ennuage-ment graduel en fin de journée.

Max. 1

CETTE NUIT

Nuageux. Neige débu-tant vers minuit. Accumulation de 5 cm.

Min. -3

LES NORMALES

Maximum: -2°
Minimum: -12°

Lever du soleil: 6h52
Coucher du soleil: 17h39

DEMAIN

Max. 4
Min. -3

Pluie intermittente ou neige.

MERCREDI

Max. 1
Min. -2

Neige.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

Max. 3
Min. -2

Ensoleillé avec passages nuageux.

HAWKESBURY/ EST ONTARIEN

Max. 1
Min. -3

Ensoleillé. Ennuagement graduel en fin de journée.

AU PAYS

HALIFAX	ciel variable	1	-4
MONTRÉAL	ensoleillé	1	-7
QUÉBEC	ciel variable	2	-2
TORONTO	faible neige	0	-6
VANCOUVER	ensoleillé	11	1

LE MONDE

LISBONNE	orages	14	13
LONDRES	faible pluie	10	4
LOS ANGELES	éclaircies	17	8
MOSCOU	faible neige	-9	-10
PARIS	faible pluie	13	6

AU SOLEIL

ACAPULCO	variable	32	21
CANCUN	variable	31	25
LA HAVANE	pluie	27	18
MIAMI	averses	21	18
MYRTLE BEACH	nuageux	18	8
RÉP. DOM.	ensoleillé	27

Vancouver 2010

Il a assuré sa place dans l'échelon supérieur de la hiérarchie mondiale en biathlon

La fatigue a raison de LeGuellec



LA PRESSE CANADIENNE

Jean Philippe LeGuellec est tout sourire à la fin de sa compétition. Il a terminé dernier, hier, mais il a de quoi se réjouir de ses Jeux jusqu'ici.

MICHEL LAJEUNESSE
La Presse Canadienne

WHISTLER, C.B. — En arrivant au fil d'arrivée, hier, Jean-Philippe LeGuellec a enlevé ses bâtons et a salué la foule. Il voulait ainsi dire merci à toux ceux qui l'avaient supporté et encouragé pendant toute la durée des Jeux de Vancouver, lui qui exerce son métier de biathlète dans de lointaines contrées et qui se retrouve presque toujours très loin des siens.

Il venait de connaître sa pire journée à Whistler quand il a terminé 30e et dernier lors du «mass start» de 15 km en biathlon. Mais il venait aussi de boucler la boucle après avoir offert de très respectables performances qui le laissent dans l'échelon supérieur de la hiérarchie mondiale.

LeGuellec n'a que 24 ans et il ira loin dans ce sport, lui qui continue d'apprendre. En fait, la journée de dimanche lui aura permis d'en apprendre un peu plus sur ce sport complexe.

Bjoerndalen

«En fait, je vais retenir beaucoup de cette journée, a dit le jeune homme de Québec. Le fait saillant de ma journée a été de skier pendant toute la troisième boucle tout juste derrière Ole Einar Bjoerndalen. Juste de le voir se comporter en piste, j'ai appris. Je me sentais plus rapide que lui en ski, je pensais même pouvoir le dépasser dans un tournant. Mais il s'est bien préparé pour négocier cette courbe et jamais je n'ai pu passer. J'ai appris deux ou trois autres petites choses en le regardant aller.

Amour inconditionnel

«Ça et le support, le soutien de la foule, c'est ce qui a fait ma journée. Les gens m'ont montré un amour inconditionnel.»

Contrairement à son habitude, LeGuellec a connu une très mauvaise performance au tir, ratant quatre cibles au deuxième pas de tir et trois autres au dernier.

«Le pire, c'est que je me sentais bien. J'ai bien skié, j'avais un bon rythme. Au premier tour, c'était très tactique et personne n'a vraiment accéléré. Mais au deuxième tour, je ne sais pas ce qui s'est produit. Je me suis mis à tirer un peu partout sauf sur les cibles. Je ne peux pas l'expliquer.»

LeGuellec a reconnu que la fatigue a sans doute joué un peu dans cette déconfiture.

«C'est certain qu'après quatre jours de course, la fatigue devait y être pour quelque chose, a-t-il mentionné. C'est taxant physiquement et mentalement. Mais je ne peux expliquer ce qui s'est passé au tir parce que je ne me sentais pas dans le jus en arrivant au plateau.

«Mais je tenais à saluer la foule et dire aux gens que peu importe comment vont les choses ici ou en Europe, on n'abandonne jamais une course.»

Son entraîneur Jean Paquet se disait fier de son poulain malgré cette difficile journée. Il sait qu'on en demandait beaucoup au jeune homme, laissé tout fin seul pour lutter contre le reste du monde. «Ce qui est un peu dommage, a dit Paquet, c'est que les gens auront sans doute tendance à se rappeler de cette 30e place.

«Moi, je vais me rappeler des sixième, 11e et 13e places dans ces Jeux. Il a bien failli faire un podium. Il a aussi appris beaucoup. Il a raté plusieurs cibles aujourd'hui, ce n'est pas son style, mais le meilleur au monde Bjoerndalen a lui aussi raté sept cibles. C'est ça le biathlon, on ne sait jamais ce qui peut arriver.»

Une bouffée d'air frais

Les trois autres membres de l'équipe masculine se pointeront aujourd'hui à Whistler et ils participeront au relais de vendredi.

«Mes chums s'en viennent et ce sera une bouffée d'air frais, a dit LeGuellec. J'aurai quatre jours pour récupérer et je peux vous dire que je prendrai congé demain (lundi). J'aurai amplement de temps pour me remettre dans le coup. J'ai connu une mauvaise journée. C'est derrière moi maintenant. J'espère que ça ira bien pour le relais.»

Bilodeau se souviendra des conseils de Phelps

CAROLINE TOUZIN
La Presse

VANCOUVER — Bien des gens ont félicité Alexandre Bilodeau depuis qu'il a remporté sa médaille d'or. Mais il y en a un que le nouveau boss des bosses n'est pas près d'oublier: le nageur américain et 16 fois médaillés aux olympiques: Michael Phelps.

«C'est la rencontre la plus marquante de ma semaine», a dit l'athlète de 22 ans à *La Presse* samedi après avoir participé à des rencontres mondaines et réalisé des centaines d'entrevues, dont certaines au beau milieu de la nuit, depuis son exploit historique du 14 février dernier.

Les deux «golden boys» se sont rencontrés au cours d'un événement organisé jeudi soir à Vancouver par le commanditaire de Phelps, Omega. «J'ai appris à la dure ce que c'était d'être célèbre. Je voudrais t'éviter cela», a confié la star mondiale de natation, Michael Phelps, à celui qui a fait son entrée dans les livres d'histoire en devenant le premier à remporter l'or à la maison.

Phelps faisait entre autres référence au scandale qui a éclaté il y a un an lorsqu'un tabloïd britannique a publié des photos le montrant en train de fumer de la marijuana. Le multi-médaillé de 24 ans a immédiatement présenté ses excuses publiques, puis a été suspendu par sa fédération sportive pendant trois mois.

La vedette des Jeux de Pékin lui a décrit la pression qu'apporte une soudaine renommée. «Michael m'a dit que c'était important de rester moi-même. Et il m'a conseillé de bien m'entourer, explique Alexandre Bilodeau. Parfois on pense qu'on peut faire confiance à quelqu'un, mais cela s'avère que non. Les gens à qui on peut faire confiance, cela se calcule sur les doigts d'une main.»

Le visage d'Alexandre Bilodeau s'illumine lorsqu'il parle de cette rencontre. Le nageur lui a laissé son courriel personnel. Il lui a assuré qu'il se ferait un devoir de lui répondre. «Il m'a dit qu'il me respectait beaucoup. C'est mutuel. C'est tout un athlète», indique le skieur acrobatique qui compte bien profiter de la fin des Jeux pour encourager le reste de la délégation canadienne. Au lendemain de la cérémonie de clôture, Bilodeau s'envolera vers le Japon pour la prochaine étape de la Coupe du monde.

LES JEUX OLYMPIQUES EN BREF

HOLLINGSWORTH A PRÉFÉRÉ RISQUER

WHISTLER, C.B. — Mellisa Hollingsworth veut retourner à la compétition le plus vite possible en dépit de sa performance décevante en skeleton aux Jeux de Vancouver et l'athlète canadienne compte finir ce qu'elle a entrepris aux Jeux de Sotchi dans quatre ans. Hollingsworth était favorite pour gagner l'or vendredi après avoir dominé le circuit de la Coupe du monde. Mais alors qu'Amy Williams était à sa portée, Hollingsworth dit avoir entrepris la quatrième et dernière descente avec l'idée de tout donner pour ravir l'or à la Britannique plutôt que de jouer de prudence. Elle a frappé un mur en haut de parcours et a finalement été classée cinquième. L'Albertaine de 29 ans affirme avoir été comblée depuis deux jours pour tout le soutien qu'elle a reçu, incluant quelque 500 courriels. Elle n'est pas sortie du lit de la journée au lendemain de son désastre mais s'est rendue à la remise de la médaille d'or à son coéquipier Jon Montgomery en soirée.

AMMANN ENTRE DANS LA LÉGENDE

VANCOUVER — Simon Ammann est entré dans la légende du saut à ski en obtenant samedi à Vancouver sa quatrième médaille d'or olympique individuelle après avoir remporté le concours du grand tremplin. Ammann reste seul en haut de l'affiche du saut à ski. Après avoir remporté le concours du petit tremplin il y a une semaine pour s'offrir la première médaille d'or décernée à Vancouver, il a surmonté la polémique concernant la fixation de ses skis pour voler plus loin que tous les autres, samedi sur le grand tremplin. Le Finlandais Matti Nykanen avait lui aussi obtenu quatre médailles d'or aux Jeux olympiques d'hiver, mais l'une avait été conquise dans le saut par équipe.

La Presse Canadienne

Vancouver 2010

Les Sud-Coréens dominants en patinage de vitesse sur courte piste

Le Canada est loin de son objectif

MARC DELBÈS
La Presse Canadienne



LA PRESSE CANADIENNE

Les frères Hamelin (Charles, à gauche, et François, quatrième à partir de la gauche) ont raté le podium dans le 1000m en patinage de vitesse sur courte piste. Les Sud-Coréens Jung-Su Lee (à droite) et Ho-Suk Lee ont remporté la médaille d'or et celle d'argent respectivement. Apolo Anton Ono (deuxième à partir de la gauche) a mérité la médaille de bronze, devenant ainsi l'Américain le plus médaillé dans la discipline.

VANCOUVER — Si l'équipe canadienne de courte piste veut quitter Vancouver avec ses six médailles comme c'est son objectif, il n'y a plus de temps à perdre.

Charles Hamelin, le chef de file de l'équipe, a de nouveau échoué dans sa tentative de récolter sa première médaille olympique individuelle, samedi soir, lorsqu'il s'est retrouvé au pied du podium avec une quatrième position en finale du 1000 mètres.

Ce sont les Sud-Coréens qui ont poursuivi leur domination sur la distance. Jung-Su Lee, le no 1 mondial, s'est imposé en une minute 23,747 secondes devant son coéquipier Ho-Suk Lee et l'incroyable Américain Apolo Anton Ohno, qui récolte sa septième médaille olympique en carrière, devenant ainsi le plus médaillé dans cette discipline.

Pourtant, tous les espoirs étaient permis alors que les deux frères Hamelin, Charles et François, ont accédé à la finale. Mais ils ont commis une erreur stratégique qui les a relégués en quatrième et cinquième positions.

« Avec le bruit de la foule qui nous encourageait, ça fait en sorte que je suis parti un peu trop vite en début de course, a expliqué Charles Hamelin. À la fin, j'ai manqué de jus pour me battre pour une place sur le podium.

« J'en ai peut-être trop mis au début. C'est un peu décevant. »

À ses côtés, François, qui en est à ses premiers Jeux olympiques à 23 ans, tentait de voir le côté positif de la situation.

« Les deux en finale, c'était le scénario qu'on voulait pour se retrouver sur le podium, a-t-il précisé. Il nous en manquait un petit peu pour que cette journée reste mémorable pour le restant de nos jours. »

Il reste encore quatre finales en patinage de vitesse courte piste, dont les deux relais, pour permettre au Canada d'engranger les cinq médailles qui lui manquent pour atteindre son objectif.

« Il me reste le 500m et le relais, je vais *focuser* là-dessus pour revenir à la maison avec mes deux médailles », a conclu Charles Hamelin.

Marianne St-Gelais, de St-Félicien, est la seule médaillée dans le camp canadien du courte piste jusqu'ici. Elle a remporté la médaille d'argent du 500 mètres, mercredi.

Yves Hamelin, le père et directeur du programme courte piste à Patinage de vitesse Canada, reconnaît qu'il sera difficile d'atteindre l'objectif de six médailles.

« Il reste le 500m messieurs et le 1000m des filles, c'est encore possible, mais on va devoir être impeccable pour les deux dernières distances individuelles, a-t-il analysé. Ça reste mathématiquement possible et nous allons travailler en conséquence.

« Notre équipe va être fin prête pour les 24 et 26 février, pour fournir les performances exceptionnelles et contribuer à l'objectif d'ensemble de l'équipe canadienne. »

Fier de ses fils

Pour en revenir à la performance de ses deux fils, il était fier de ce qu'ils ont réalisé, même si Charles n'est pas monté sur le podium. « Nous avons eu droit à de très bons 1000m tout au long de la soirée. Les athlètes étaient bien préparés et ce n'était pas évident de faire la finale. De les avoir tous les deux en finale, c'est une réalisation exceptionnelle. « Comme père et directeur du programme, je n'ai aucun reproche à leur faire. Ils étaient prêts à livrer bataille et ont tout donné. »

Charles Hamelin est le détenteur du record du monde sur la distance (1:23,454, janvier 2009) et il a obtenu deux podiums cette saison au 1000m sur le circuit de la Coupe du monde (l'argent à Pékin et le bronze à Montréal).

Les patineurs sud-coréens ont été dominants sur la distance cette saison sur le circuit de la Coupe du monde. Jung-Su Lee a terminé en tête du classement, devant Ohno et Charles Hamelin.

Une performance historique en poursuite 30 km en ski de fond

VANCOUVER — Il n'est pas nécessaire de monter sur le podium pour créer un moment inoubliable.

Les Canadiens Alex Harvey, Ivan Babikov, George Grey et Devon Kersaw l'ont démontré en écrivant une grande page d'histoire du ski de fond canadien samedi, à Whistler, après s'être hissés au premier rang des nations lors de la poursuite de 30 km chez les hommes.

Ils ont montré au reste du monde qu'ils forment une équipe redoutable, une équipe qu'il faudra avoir à l'oeil mercredi lors du relais 4x10 kilomètres, l'une des épreuves-reine des Jeux olympiques.

Le Canada a placé trois de ses représentants parmi le top-10. Babikov (1h15 : 20,5) a terminé en cinquième place, George Grey (1h15 : 32), en huitième et Alex Harvey en neuvième position (1h15 : 43), des résultats inattendus, voire historiques.

« Je suis tellement fier de mes coéquipiers, a dit Kershaw, vétéran de l'équipe qui a pris le 16e rang en 1h16 : 23,6. C'est tellement fantastique de voir trois de nos gars parmi les neuf premiers. Cela montre comment notre programme fonctionne bien. Il s'agit maintenant de garder la forme pour le relais.

« Nous pourrions réaliser de grandes choses dans le relais. Du moins, je l'espère. Je suis tellement fier. Ma course a été moyenne, mais mes coéquipiers me donnent tellement d'énergie que je sais que je vais moi aussi revenir en force. »

Le Suédois Marcus Hellner a récolté l'or après avoir parcouru la distance en une heure, 15 minutes, 11,4 secondes.

Journée sans médaille

Cette prestation des fondeurs canadiens est venue mettre un baume sur une journée sans médaille pour la délégation-hôtesse, malgré la présence de trois spécialistes de courte piste lors des finales, samedi soir.

Kalyna Roberge, de St-Étienne-de-Lauzon, qui avait déjà connu une amère déception en ratant la finale du 500 m mercredi, a chuté dans sa vague demi-finale avec quatre tours à faire.

Sans cette déveine, Roberge aurait pu accéder à la finale puisqu'un tour plus tard, on a eu droit à une chute triple des favorites, entraînant la disqualification de la Chinoise Wang Meng, médaillée d'or sur 500m.

La recrue Valérie Maltais, de La Baie, âgée de 19 ans, a pour sa part vu sa première aventure olympique se terminer en demi-finale.

En ski alpin, le Canada a connu une autre journée décevante alors qu'Emily Brydon a chuté en milieu de parcours et que Britt Janyk a perdu beaucoup de temps quand elle a fait le grand écart, haut dans les airs, après un saut.

Brydon, de Fernie, en Colombie-Britannique, s'est légèrement blessée à un genou. Janyk, de Whistler, a terminé 17e en 1:22,89 à 2,75 secondes de la tête. La jeune Georgia Simmerling, de West Vancouver, a fini 27e en 1:25,21 tandis que Shona Rubens, de Canmore, en Alberta, a effectué une sortie de piste.

Par ailleurs, Veronika Bauer ne sera pas de la finale des sauts en ski acrobatique prévue mercredi. La Torontoise a terminé au 15e rang des qualifications, samedi, après avoir raté son deuxième saut.

Puis, en soirée, le patineur sur longue piste Denny Morrison a connu une autre décevante sortie, terminant au neuvième rang du 1500 mètres.

L'athlète de Fort St. John, en Colombie-Britannique, a fait stopper le chrono à 1:46,93, soit 1,36 seconde derrière le vainqueur, le Néerlandais Mark Tuitert.

La Presse Canadienne

Vancouver 2010

Le skieur américain remporte l'or au super-combiné masculin

Une troisième médaille pour Miller

MARC TOUGAS
La Presse Canadienne

WHISTLER, C.B. — On croyait que les Jeux olympiques de Vancouver seraient ceux de Lindsey. Ils seront plutôt ceux de Bode.

L'Américain Bode Miller a remporté sa troisième médaille des Jeux olympiques de Vancouver, hier, à l'occasion du super-combiné masculin. Et la cinquième médaille olympique de sa carrière. Mais celle-là, elle sera différente puisqu'il s'agit de sa toute première en or.

« J'étais fatigué aujourd'hui. D'ailleurs, je me suis senti de plus en plus fatigué après chaque course, a indiqué Miller. Maintenant, je me sens en super bonne forme ! »

Septième après la manche de descente, à 0,76 seconde du Norvégien Aksel Lund Svindal, Miller a réussi le troisième temps de la manche du slalom pour se hisser tout en haut du podium avec un temps cumulatif de deux minutes et 44,92 secondes.

Le 30e skieur à prendre le départ, Svindal se dirigeait vers un podium lui aussi quand il a enfourché une porte.

Ce qui a profité au Croate Ivica Kostelic, deuxième en 2:45,25, et au Suisse Silvan Zurbriggen, troisième en 2:45,32.

« Ce sont des choses qui arrivent, a affirmé Svindal, qui a raflé l'or au super-G et l'argent en descente, plus tôt cette semaine. Personne ne va gagner en étant trop prudent. Je savais que d'autres avaient bien skié, alors j'ai essayé d'être rapide moi aussi. »

« Je ne suis pas surpris, mais je suis impressionné », a dit Svindal à propos des prestations de Miller à ces Jeux.

15e position pour Semple

Le Canada ne comptait aucun espoir de médaille. Le meilleur Canadien a été Ryan Semple, de Mont-Tremblant, qui a fini 15e en 2:48,26 après avoir affiché le 26e temps de la descente. L'autre Québécois en lice, Louis-Pierre Hélie, a terminé 30e en 2:51,58 après avoir montré le 30e temps en descente.

« Aujourd'hui, je me sentais super bien et je voulais être prêt dans le portillon de départ, parce que tout se passait vraiment vite, a affirmé Semple.

« La descente était pas mal, j'ai fait le travail compte tenu du peu d'entraînement que j'avais dans cette discipline. Le slalom était correct, mais tu peux toujours aller plus vite, et j'aurais aimé gagner plus de rangs que ça dans le slalom. Mais je suis content de ma journée. Je n'ai pas de regrets. »

Hélie, lui, a dit avoir bien fait… par sections.

« J'ai eu des bonnes sections en descente et en slalom. C'est juste que j'ai fait des petites erreurs un peu partout en slalom, comme je m'y attendais un peu, a commenté Hélie. Pour quelqu'un qui ne fait pas beaucoup de slalom, le tracé était assez difficile, ça allait vraiment vite. Mais j'ai repris de bonnes sensations en bas de parcours. »

Michael Janyk, de Whistler, a réussi le quatrième temps du slalom pour une 26e place en 2:50,77. Il était 43e après la descente.

Le jeune Tyler Nella, de Burlington, en Ontario, a pris le 32e rang en 2:52,65.



La Presse Canadienne

L'Américain Bode Miller a remporté l'or, hier, au super-combiné masculin. Le skieur décroche ainsi sa cinquième médaille olympique en carrière, et sa troisième à Vancouver.

Patinage de vitesse sur courte piste

Bean a eu droit à une leçon olympique 101

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

La première participation olympique du patineur de vitesse Nicolas Bean s'est conclue sans une médaille au cou.

Déçu l'athlète franco-ontarien d'Orléans ? Pas vraiment.

Avant son départ, Bean était réaliste. Son meilleur résultat individuel sur le circuit de la Coupe du monde était une cinquième position, il y a un an et demi.

« Je suis très satisfait », disait-il dans un courriel envoyé hier matin au lendemain de sa dernière course des Jeux à Vancouver.

Bean, qui représente l'Italie, a été éliminé lors des quarts de finale de l'épreuve de courte piste sur 1000 mètres. Seulement les deux meilleurs participants de chaque vague accédaient à la ronde suivante.

Sur la ligne de départ, il avait à ses côtés Charles Hamelin et Apolo Anton Ohno, qui ont terminé respectivement quatrième et troisième en finale.

« Quand tu patines contre des athlètes comme ça, tu n'as pas beaucoup d'options et j'ai fait du mieux que je pouvais », plaidait Bean, qui a terminé dans le dos d'Ohno.

L'ancien des Concordes de Gloucester n'avait pu franchir la première ronde des qualifications, une semaine plus tôt, lors du 1 500 mètres, sa spécialité. Quelques erreurs stratégiques l'avaient coulé dès le départ.

Son meilleur espoir pour accéder au podium se trouvait au relais. Mais l'Italie a été éliminé en demi-finale. Un des coéquipiers de Bean a commis de l'obstruction, ce qui a disqualifié l'équipe entière.

Cette première aventure olympique aura été une belle leçon 101.

« Ce qui m'a le plus frappé durant les Jeux est la rapidité avec laquelle tout est décidé. Ou tu passes, ou c'est fini », a noté Bean.

L'athlète âgé de 22 ans compte rester à Vancouver afin de participer à la cérémonie de clôture, dimanche prochain. Par la suite, ce sera le début d'un nouveau cycle olympique de quatre ans qui devrait le mener aux Jeux de 2014 à Sotchi, en Russie.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Nicolas Bean, un athlète franco-ontarien qui patine pour l'Italie (à droite) était satisfait de sa première expérience olympique.

Vancouver 2010

Curling féminin et masculin

Les Canadiens restent invaincus

BILL GRAVELAND
La Presse Canadienne

VANCOUVER — La skip canadienne Cheryl Bernard a remporté un cinquième match de suite à Vancouver, dimanche.

Bernard a fait un placement direct pour quatre points au troisième bout contre l'Américaine Debbie McCormick, puis n'a plus jamais été inquiétée, remportant la victoire 9-2.

Bernard a déclaré que ça faisait du bien de gagner un match qui n'a pas été serré jusqu'à la fin. « C'est bon pour les nerfs », a-t-elle dit en riant.

Cette victoire facile est la première de l'équipe canadienne qui n'a pas été décidée à la toute dernière pierre. Le Canada est seul en tête de classement du tournoi avec une fiche de cinq victoires, aucune défaite.

McCormick, qui est née à Saskatoon mais habite au Wisconsin, a eu de la difficulté à juger de la vitesse de sa pierre, tôt dans le match, et a raté un placement direct qui aurait donné à son équipe une avance de 2-0 au deuxième bout. L'Américaine s'est contentée d'un point et a raté un autre placement au troisième bout, ce qui a permis à Bernard de marquer quatre points.

Contre les Chinoises

Les Canadiennes étaient de retour sur la glace plus tard dimanche soir contre les Chinoises, qui sont championnes du monde.

Lors des autres matches disputés en début de journée, la Suisse a défait la Grande-Bretagne 10-6, le Danemark a battu l'Allemagne 6-5 et le Japon a disposé de la Russie 10-9 en manche supplémentaire.

Avant les matches du deuxième programme de la journée, la Suède, qui défend sa médaille d'or, venait au deuxième rang avec une fiche de 4-1, suivie de la Chine, à 4-2.

En ronde éliminatoire

Le skip de l'équipe canadienne Kevin Martin totalise sept victoires de suite et est déjà assuré de prendre part à la ronde éliminatoire du tournoi de curling des Jeux olympiques d'hiver de 2010.

L'équipe de Martin, la seule invaincue, a contrôlé son match contre Markus Eggler, de la Suisse, dès le premier bout.

Il a réussi deux points au premier et au septième bout pour finalement l'emporter 6-4. « Ne réveillez pas l'Ours », scandaient les partisans de Martin dans les gradins, en référence à son surnom.

L'équipe canadienne présente une fiche de 7-0 et ne pourra terminer plus loin qu'au deuxième rang lorsque débuteront les demi-finales.

La Suisse est toujours dans la course malgré sa défaite contre le Canada. Son dossier s'établit maintenant à 4-3.

Martin a encore deux matches à jouer en ronde préliminaire contre la Chine et les États-Unis.

Les Canadiens doivent maintenant attendre afin de connaître l'identité de leurs adversaires en ronde éliminatoire. « Nous participerons à la ronde éliminatoire, a confié Martin. C'est bien. Nous avons atteint notre objectif de sept victoires, et maintenant nous espérons simplement ne pas trébucher dans les fleurs du tapis lors de la ronde éliminatoire.



LA PRESSE CANADIENNE

La capitaine de l'équipe canadienne de curling Cheryl Bernard (à droite), accepte les félicitations de Allison Pottinger, la troisième de l'équipe américaine, après la victoire de 9-2 sur les États-Unis hier.

« Nous avons encore quelques matches à disputer en ronde préliminaire, et ensuite nous devrons afficher notre meilleure forme pour accéder aux demi-finales. »

Martin a précisé qu'il n'y avait aucun danger que son quatuor perde sa concentration au cours des prochains jours et qu'il se laisser aller.

« Nous avons déjà été dans cette position auparavant, et on peut perdre un match à n'importe quel moment, a dit Martin. Donc, on doit rester alertes et placer nos pions où nous le souhaitons sur l'échiquier.

« Nous avons déjà disputé quelques matches serrés jusqu'ici. Nous voulons garder notre pied sur l'accélérateur et continuer sur notre lancée. »

Thomas Ulsrud, de la Norvège, a été sur les talons de Martin constamment depuis le début du tournoi. Il a cependant raté une occasion en or de s'approcher du quatuor canadien en s'inclinant 8-7 lors du bout supplémentaire de son match face à Niklas Eden, de la Suède. Cette défaite porte d'ailleurs son dossier à 5-2.

Avec leur fiche immaculée, le Canada sait que peu d'équipes souhaitent prendre le quatrième rang de la ronde préliminaire et jouer contre lui en demi-finale. Les vainqueurs des demi-finales disputeront ensuite un match pour la médaille d'or, tandis que les perdants tenteront de mettre la main sur le bronze.

La Grande-Bretagne, la Suisse et la Suède sont toujours dans la course à une participation aux rondes éliminatoires. Les trois pays ont un dossier identique de 4-3.

L'Allemagne est en sérieuse difficulté après que le skip Andy Kapp se soit incliné 9-5 face au Danois Johnny Frederiksen.



LA PRESSE CANADIENNE

VIRTUE ET MOIR AU PREMIER RANG

Tessa Virtue et Scott Moir en ont mis plein la vue lors de la danse originale de patinage artistique hier soir, à Vanvouver. Leur performance sans faille leur a permis de prendre le premier rang de la compétition. Ils devancent les Américains par près de trois points et pourraient remporter la médaille d'or ce soir. Paul Poirier (de Cornwall) et Vanessa Crone occupent le 17e rang.

Del Bosco rate le podium

WEST VANCOUVER, C.B. — L'athlète de ski-cross canadien Christopher Del Bosco ne sera pas médaillé olympique.

Le favori pour la médaille d'or a chuté à l'avant-dernier saut du parcours lors de la finale, dimanche.

Le spectaculaire sport faisait ses débuts olympiques aux Jeux de Vancouver.

Le Suisse Michael Schmid a remporté l'or devant l'Autrichien Andreas Matt et le Norvégien Audun Groenvold, qui a profité de la chute de Del Bosco pour s'emparer du bronze.

Del Bosco, un Américain qui possède la double citoyenneté, avait amorcé la course lentement, mais avait réussi à prendre le troisième rang avant de perdre l'équilibre et tomber. Il a reçu des soins médicaux sur le site, mais semblait bien aller.

Plusieurs chutes ont été observées sur le site de Cypress Mountain, qui a été construit avec des balles de foin recouvertes de neige en raison de la température douce à West Vancouver.

La Presse Canadienne

Vancouver 2010

À SURVEILLER AUJOURD'HUI

1. États-Unis	7	7	10
2. Allemagne	6	7	5
3. Norvège	5	3	4
4. CANADA	4	4	1
4. Corée du Sud	4	4	1

LES ÉPREUVES AUJOURD'HUI

Curling
préliminaires
hommes, Canada c. É.-U., 12 h;
femmes, Suède c. Canada, 17 h.

Ski de fond
sprint par équipe, médailles
hommes, 14 h 35, 15 h et 16 h 25;
femmes, 13 h 45, 14 h 10 et 16 h.

Saut à ski
manche finale, médailles
équipe, 13 h 45.

Ski acrobatique
préliminaires
hommes, 21 h et 21 h 50.

Hockey féminin
matches éliminatoires
États-Unis c. Suède, 15 h;
Canada c. Finlande, 20 h.

Patinage artistique
danse libre, médailles
hommes et femmes, 19 h 45.

LES QUÉBÉCOIS À SURVEILLER

Hockey féminin
Demi-finale
Gina Kingsbury, Charline Labonté, Caroline Ouellette, Marie-Philip Poulin, Kim St-Pierre, Sarah Vaillancourt, Catherine Ward, 20 h

Ski de fond masculin
Sprint par équipe style libre
Alex Harvey, 14 h 35, 15 h et 16 h 25

NOS ATHLÈTES D'ICI À SURVEILLER

Curling
John Morris, d'Ottawa, Canada-Suisse, 12 h

Patinage artistique
Paul Poirier, de Cornwall (avec Vanessa Crone), danse originale, 19 h 45

Les États-Unis passent directement en quarts de finale

Défaite crève-cœur pour le Canada

ROBERT LAFLAMME
La Presse Canadienne

VANCOUVER — À eux le podium, à eux le hockey. Les athlètes américains sont gourmands depuis le début des XXIe Jeux olympiques d'hiver et ils ne laissent que des miettes aux autres nations. L'équipe américaine de hockey a tourné le fer dans la plaie, hier, en défaisant Équipe Canada 5-3 devant 16 700 spectateurs.

En l'emportant, les États-Unis passent directement aux quarts de finale du tournoi olympique à titre de meilleure équipe du groupe A. En perdant, le Canada s'est joliment compliqué la tâche puisqu'il devra remporter un match-suicide, demain, afin d'atteindre les quarts de finale. Ce match, contre l'Allemagne, ne devrait pas être trop difficile à franchir, mais en raison de cela l'équipe croisera le fer contre des rivaux plus coriaces en quarts de finale. Si le Canada l'emporte, il affrontera alors la Russie en quarts de finale, un adversaire autrement plus ardu.

«Nous n'avons pas le choix de composer avec la situation. Et vous savez quoi, ce match additionnel est peut-être une bonne chose pour nous, a affirmé le gardien Martin Brodeur, en s'efforçant de rester positif. Nous avons besoin de jouer. Nous avons des aspects à peaufiner, et j'espère que ce match va nous permettre de le faire.»

Brian Rafalski, avec un doublé, Chris Drury, Jamie Langenbrunner et Ryan Kesler ont réussi les filets des Américains. Rafalski a de plus récolté une passe. Eric Staal, Dany Heatley et Sidney Crosby ont fourni la réplique.

Les Canadiens ont mis à l'épreuve Ryan Miller à 45 reprises. Le gardien des Sabres de Buffalo a été brillant, surtout quand il le fallait.

«Nous envoyons 45 lancers sur le filet et les gardiens trouvent des façons de faire des arrêts, le dos au jeu, étendus de tout leur long sur la glace, etc. Éventuellement, ça finira par débloquer», a souligné Brodeur.

«Ryan [Miller] est la principale raison pour laquelle nous avons gagné», a soutenu le joueur de centre Ryan Kesler.

À l'autre bout, Brodeur a été confronté à 21 lancers.

«C'était une soirée difficile, a admis Brodeur. Ils ont obtenu des buts sur des déviations. J'ai fait de bons arrêts qui auraient pu nous relancer par moments, mais nous n'avons pas saisi ces occasions. Après les deux échappées que j'ai stoppées vers la fin de la deuxième période, je croyais qu'on reviendrait plus fort. Mais on a écopé trois pénalités d'affilée, et ils ont marqué à la troisième occasion.»



La Presse Canadienne

Ryan Kesler (à gauche) est félicité par Ryan Whitney (au centre) après avoir réussi le dernier but des Américains dans un filet désert. Les Américains ont défait le Canada 5-3 hier soir.

La foule muselée

Les Américains ont vu à ce que le septième joueur ne soit pas un facteur dans le camp canadien, au premier vingt. Ils ont fait taire la foule une première fois en marquant dès la 41e seconde de jeu, puis 18 secondes seulement après que le Canada eut créé l'égalité à la neuvième minute.

Pour le reste, Équipe Canada a eu l'avantage territorial comme le démontre sa domination 19-6 dans les tirs. Miller a bien vu tous les tirs canadiens, à l'exception de celui qui a été dévié par Staal.

Rafalski a ouvert le score quand son lancer bas en provenance de la ligne bleue a effleuré le bâton de Crosby chemin faisant.

Le défenseur a remis ça, à 9:15, à l'aide encore d'un tir bas qui avait des yeux. Sur la séquence, Brodeur a tenté de déblayer la rondelle de sa zone en la fouettant au vol. Le vétéran gardien a raté le coup de circuit et Rafalski a pu s'avancer vers lui. C'était déjà son quatrième but du tournoi, obtenu à l'aide de six tirs seulement.

Du jeu enlevant

Le Canada a amorcé le deuxième vingt avec vigueur, en créant l'égalité à 3:32. Mais les États-Unis n'ont pas bronché, parvenant à reprendre l'initiative.

Le jeu a été plus partagé qu'au premier tiers, les É.-U. ayant le meilleur 13-12 au chapitre des lancers. Les deux gardiens ont été solides.

Heatley a récolté les dividendes de l'effort individuel de Jonathan Toews face au défenseur Ryan Suter pour faire 2-2.

Les Américains ont essayé de refaire le coup du premier vingt, mais Brodeur a résisté. Il s'est entre autres illustré contre une frappe de Suter et le retour de Zach Parise. Il a par la suite été atteint au masque par une frappe de Joe Pavelski.

Les Canadiens ont tenté de s'imposer physiquement. Nash y est allé de percutantes mises en échec. Les défenseurs Johnson et Rafalski ont été ses cibles.

Corey Perry a été ébranlé vers la fin, à la suite d'une collision avec son coéquipier Staal.

Peu de temps après, à 16:46, Drury rompait l'égalité, profitant d'un moment de confusion devant le filet de Brodeur.

Au début de troisième tiers, Équipe Canada a surtout dû se tirer d'affaire en infériorité numérique. Jusqu'à ce que Langenbrunner fasse dévier une frappe de Rafalski à 7:09, vers la fin de la deuxième supériorité.

Les Canadiens ont à leur tour pu déployer quelques attaques massives, jusqu'à ce que Crosby ne rétrécisse l'écart vers la fin de la deuxième, à 16:51.

S'en est suivi un véritable tourbillon au cours duquel le trio de Crosby a tout fait sauf marquer.

Kesler est venu fermer les livres dans la dernière minute en marquant dans le filet désert.

SOMMAIRE 3 – 5

PREMIÈRE PÉRIODE

1. États-Unis, Brian Rafalski 3 (Suter) 0:41
2. Canada, Eric Stall 1 (Seabrook, Toews) 8:53
3. États-Unis, Brian Rafalski (sans aide) 9:15

PÉNALITÉ
Getzlaf, Can, 3:41; Pavelski, É.-U., 6:07.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Canada, Dany Heatley 4 (Toews, Weber) 3:32
5. États-Unis, Chris Drury 2 (Ryan, Backes) 16:46

PÉNALITÉ
Eric Stall, Can, 19:06.

TROISIÈME PÉRIODE

6. États-Unis, Jamie Langenbrunner 1 (Rafalski, Suter) an 7:09
7 Canada, Sidney Crosby 2 (Nash, Keith) an 16:51
8. États-Unis, Ryan Kesler 1 (Pariser) fd 10:46

PÉNALITÉ
Crosby, Can, 1:44; Perry, Can, 6:05; Kane, É.-U., 12:49; Johson, É.-U., 16:51.

GARDIENS
Canada: Martin Brodeur (P, 1-1-1)
États-Unis: Ryan Miller (G, 3-0-0)

TIRS AU BUT

Canada:	19	12	14	–	45
États-Unis:	6	13	4	–	23

AVANTAGE NUMÉRIQUE
Canada: 1 en 3; États-Unis: 1 en 4.

Assistance: 19 300

SPORTS



LA FATIGUE A RAISON DE LE GUELLEC 38

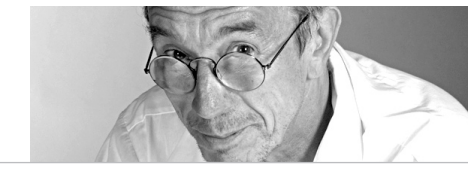


UNE TROISIÈME MÉDAILLE POUR MILLER 40



MCKEEVER RÉCIDIVE À LA GATINEAU LOPPET 36

PIERRE FOGLIA La Presse



Plus ça change…

VANCOUVER — Je les ai rencontrées il y a quatre ans à Turin, je les aime beaucoup, je ne sais pourquoi elles me le rendent un petit peu, je ne suis pas toujours très gentil avec leur sport, même que je ne suis pas très sûr que le hockey féminin devrait être aux Jeux. Elles se foutent bien de ce que je pense. Elles y sont aux Jeux, même que ce sont leurs troisièmes.

Kim St-Pierre, gardienne de buts de l'équipe canadienne, je dirais la gardienne numéro un mais avec l'entraîneur qu'elles ont, la si mélodieuse Melody, il ne faut jurer de rien. Caroline Ouellette, elle, joue à l'avant, à la pointe sur les attaques à cinq, en défense des fois, un des piliers de l'équipe, lourd lancer, elle ne détesterait pas que les mises en échec soient permises. Je leur avais donné rendez-vous dans un café-glacier dont la terrasse borde la clôture du village.

Me semble que Kim était blonde à Turin? Non? Bon. Elles viennent de passer la trentaine, toujours pas mariées, mais Kim ça ne devrait plus tarder, les bébés non plus ne devraient pas tarder.

Caroline était presque policière il y a quatre ans. Elle ne l'est toujours pas vraiment. Elle n'a pas envie de lâcher le hockey. Elle se voit bien à Sotchi aux prochains Jeux. En attendant elle entraîne l'équipe du Minnesota quelques mois par année, et elle joue dans cette ligue semi-professionnelle que la Ligue nationale va peut-être finir par sponsoriser, et peut-être alors que ces folles de hockey pourront tirer un modeste salaire de leur métier, au lieu, comme aujourd'hui, de payer pour jouer. Oui, elle paient pour jouer! Environ 1000$ par année.

Kim, n'est pas devenue kinésiologue comme prévu il y a quatre ans, même si elle est diplômée et tout. Elle est agent immobilier chez Remax à Laval. Sûrement ses derniers Jeux.

Leurs troisièmes donc, Salt Lake leur baptême olympique, Turin avec cette finale en queue de poisson contre la Suède, et Vancouver, l'apothéose.

Des foules incroyables aux matches.

La parenté de Kim est arrivée avant-hier. 12 personnes! Ont loué une maison, 4000$ pour la semaine. Les billets pour les matches sont à 300$. Une chance que cela n'arrive que tous les quatre ans!

Caroline et Kim venaient d'apprendre pour la mère de Johannie Rochette, elles étaient sous le choc comme tous les Canadiens du village, elles comprennent parfaitement que Johannie veuille performer…

> *« Les Slovaques nous ont remerciées après le match, jamais elles n'avaient joué à un tel niveau, devant pareille foule. »*
>
> Caroline Ouellette

Je n'ai rien vécu d'aussi tragique évidemment, raconte Caroline, mais j'ai une tante, ma tante Claire et mon oncle Jean qui sont pour moi comme mes parents, depuis 4 ans ils ramassaient deux dollars par jour pour venir me voir jouer à Vancouver. Ils ont amassé ainsi$ 2000 mais ils ne viendront pas. Mon oncle a été opéré du cœur. Ma tante a été opérée pour un cancer du sein. Chimio, radiothérapie, elle vient de terminer. Le courage de cette femme-là… Se battre pour sa vie est pas mal plus difficile que de jouer au hockey. Je prie pour sa victoire à elle pas mal plus que pour la mienne… Regardez-moi bien aller sur la glace, c'est pour elle que je vais jouer.

Pourquoi 18-0, contre la Slovaquie? Pourquoi 18?

Caroline: que voulez-vous qu'on fasse? Qu'on arrête de lancer au but, qu'on se passe la rondelle, qu'on les niaise? C'est là qu'on leur manquerait de respect. Les Slovaques nous ont remerciées après le match, jamais elles n'avaient joué à un tel niveau, devant pareille foule.

Quand tout ça a commencé à Nagano, en 1998, à ceux comme moi qui disaient qu'un tournoi olympique pour deux équipes n'avait aucun sens, on répondait patience vous allez voir dans une dizaine d'années… On est douze ans plus tard vous avez gagné vos trois premiers matches 18-0, 10-1 et 13-1. Le hockey féminin s'est incroyablement développé au Canada et aux États-Unis, ailleurs ça n'a pas bougé, autrement dit le fossé se creuse plus encore. La Slovaquie puisque vous en parlez compte à peu près 200 licenciées…

Caroline: côté masculin la Suède a mis 64 années avant de vaincre le Canada. Le Canada gagnait 49-0. Encore beaucoup de préjugés, surtout en Europe où on semble avoir décidé qu'une fille ça ne joue pas au hockey. C'est aux fédérations nationales de faire la job de sensibilisation.

Elles jouent ce soir contre la Finlande en demi-finale. Jeudi en finale contre les Américaines.

Kim devrait être dans les buts pour les deux matches. Devrait, parce qu'avec la mélodieuse Melody… À Turin elle avait fait l'affront à Kim de la remplacer par Charline Labonté en donnant pour toute explication qu'elle préparait la relève pour Vancouver.

Hello relève, on est à Vancouver et Charline est actuellement la troisième gardienne. Elle n'aurait pas joué du tournoi si, après deux périodes contre la Suède, alors que le score était 12-0 Kim, pas rancunière, n'avait elle-même demandé à l'entraîneure de la remplacer par Charline… qui en a pleuré.

Tais-Toi!

On n'est jamais contents, je sais. On gueulait pour avoir du français, on en a, on n'en veut plus. Je vous avais souligné qu'en courte piste, au Pacific Coliseum, la présentation des patineurs et la description de la course se faisaient largement en français, bon, des petites fautes ici là mais que fait largement oublier la pertinence du commentaire. C'est pas le jeune homme au micro, c'est la madame qui apparaît sur l'écran pour distraire la foule pendant les entractes. Vous vous souvenez de la patineuse Josée Chouinard qu'un journaliste pas gentil avait surnommée Josée badaboum Chouinard? Elle. Elle massacre le français c'en est gênant d'être francophone. Badaboum à chaque mot. Elle présentait le Yukon: les industries principaux du Yukon… youkon toi-même. Elle vient pourtant de Rosemont comme Ronald King, hé Ronald tu m'avais jamais dit que l'industrie principaux de Rosemont était la nouille.

Caffe-latte

— Demande spéciale. Arrêtez de m'envoyer chez Mario!

J'ai reçu à peu près 40 courriels de Québécois qui ont vécu un temps à Vancouver et qui me pressent: si t'es à Vancouver il faut absolument que tu goûtes au meilleur café et caffe-latte en ville, chez Mario au coin Howe et Dunsmuir. Me permettez-vous une vacherie? J'ai l'impression que vous êtes parti de St-Hyacinthe directement pour Vancouver, sans être jamais passés par Montréal. D'abord votre Mario il est Argentin, un Argentin ne chauffe pas une machine à café comme un Italien, tout est dans la manière de chauffer la machine. Ensuite, un caffe-latte ça prend un minimum de décor, Dunsmuir et Howe c'est un endroit pour boire du pipi de chat dans un verre en styrofoam avec une paille en plastique. Ensuite encore quand tu fais le meilleur espresso en ville, t'as pas besoin de l'écrire sur la porte, au caffe Italia rue St-Laurent c'est pas écrit sur la porte. Enfin quand tu t'annonces café et pâtisserie, tu sers pas des tranches de quatre-quarts emballées dans du papier cellophane, à Vancouver et en Argentine peut-être, à Turin jamais.

Stanley Park

Samedi je me suis loué un vélo, lalèreu, j'ai dû faire au moins 12 kilomètres, si c'est pas 15. Le tour de Stanley Park évidemment. On s'y sent très loin des jeux, c'était bien pour ça. On s'y sent aussi comme dans une carte postale. C'est moins bien pour ça, mais c'est inévitable avec ce genre de décor la-mer-et-les-montagnes-au-loin. J'ai rejoint une petite troupe de Belges à vélo aussi arrêtés au Siwash Rock, le guide leur expliquait que selon une légende Squamish, ce rocher de lave était… j'ai monté le son de mon Ipod pour ne pas le savoir, je n'arrête pas d'y penser depuis, qu'est-ce ça pourrait bien être? Un brocoli prépaléolithique fossilisé? Un guerrier Squamish statufié par les dieux pour avoir trompé sa femme avec un phoque à cet endroit?

NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SECTION Marc Brassard
JOURNALISTES Martin Comtois, Jean-François Plante, Sylvain St-Laurent
PUPITREURS Jonathan Blouin, Denis Huppé, Nicolas Tremblay
STATISTICIENS Jérôme Carrière, Jean-François Dugas, Louis Gagnon

UN DUR DE DUR Ford

L'ÉVÈNEMENT
ÉQUIPÉS SUR MESURE

FAITES DE VOTRE CAMION VOTRE CAMION



F-150 XLT 4X4 2010 À CABINE DOUBLE

AVEC CLIMATISEUR, MOTEUR V8, BOÎTE AUTOMATIQUE ET ENCORE PLUS...

ACHETEZ POUR
27 999 $*
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.

OU LOUEZ POUR
399 $† / MOIS
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.
TERME DE 48 MOIS. ACOMPTE DE 3 400 $.

Véhicule illustré avec équipement en option.

PERSONNALISEZ VOTRE CAMION AVEC

JUSQU'À **1000 $‡** + JUSQU'À **8000 $****

D'ACCESSOIRES D'ORIGINE FORD, SANS FRAIS,
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE LA PLUPART DES NOUVEAUX CAMIONS FORD 2010.

EN AJUSTEMENTS DE PRIX
SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX VÉHICULES FORD 2010.
LES OFFRES VARIENT SELON LES MODÈLES.




CHOISISSEZ PARMI PLUS DE 150 ACCESSOIRES








RANGER SPORT 2010 À CABINE DOUBLE
ACHETEZ POUR
13 699 $*
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.

F-150 XLT 4X4 2010 SUPERCREW
ACHETEZ POUR
29 899 $*
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.

OU LOUEZ POUR
429 $† / MOIS
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.
TERME DE 48 MOIS. ACOMPTE DE 3 400 $.

SUPER DUTY 2010
OBTENEZ
8 000 $**
EN AJUSTEMENTS DE PRIX

Voici le programme Ford **Recyclez** Votre Véhicule

Adieu bazou — Programme canadien de recyclage des véhicules
airpur — Fondation

Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant et obtenez des rabais pouvant atteindre
3 300 $∞
en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinés aux 300 $ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1 000 $ à 3 000 $. Consultez ford.ca pour tous les détails.

FAITES VITE! SEULEMENT JUSQU'AU 1ER MARS

COSTCO WHOLESALE
LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT
1 000 $‡ DE RABAIS ADDITIONNEL
CETTE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE S'APPLIQUE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2010
CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR TOUS LES DÉTAILS.

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS MAINTENANT ET FAITES DE VOTRE CAMION VOTRE CAMION

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

LEDROIT, LE LUNDI 22 FÉVRIER 2010

222540346

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : ◊ Offre en vigueur du 17 février 2010 au 30 avril 2010 (la « période du programme »). Obtenez jusqu'à 1 000 $ d'accessoires d'origine Ford sélectionnés, sans frais supplémentaires, à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : F-150 (excl. le Raptor), Sport Trac, Ranger ou Super Duty, livré ou commandé à l'usine entre le 17 février 2010 et le 30 avril 2010. Les taxes s'appliquent au prix total du véhicule, incluant celui des accessoires. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. L'offre de 1 000 $ ne peut être échangée contre de l'argent comptant et ne peut qu'être appliquée aux accessoires d'origine Ford. Cette offre se limite à 1 000 $ d'accessoires. Le prix total des accessoires peut dépasser 1 000 $. Les accessoires installés à l'usine ne sont pas admissibles à cette offre. Une seule offre peut être appliquée à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas les deux). Cette offre peut aussi être combinée au programme Connexion commerciale, mais pas à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes à la location quotidienne, au programme de primes aux parcs commerciaux ou au programme de plans A/V/Z/D/F. La protection des encouragements est offerte pour les commandes à l'usine. Cette offre, et l'une durée limitée, peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse aux résidants du Canada seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire. * Achetez au comptant un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : Ford F-150 XLT 4X4 à cabine double / Ford F-150 XLT 4X4 SuperCrew / Ford Ranger Sport à cabine double aux prix de 27 999 $ / 29 895 $ / 13 699 $. Cette offre exclut les frais de transport (1 400 $), la taxe sur l'air climatisé (100 $), l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. ** Obtenez respectivement 1 000 $ / 1 500 $ / 2 000 $ / 2 500 $ / 3 000 $ / 3 500 $ / 4 000 $ / 4 500 $ / 5 000 $ / 6 000 $ / 7 000 $ / 8 000 $ en ajustement de prix lorsque vous louez ou achetez au comptant ou avec l'financement un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : Ford F-150 XLT 4x4 à cabine double / F-150 4x2 à cabine double / F-150 4x4 SuperCrew / F-150 4x2 SuperCrew / F-250 à F-450 (excl. les châssis-cabines). Les taxes s'appliquent au montant de l'ajustement de prix. * Les mensualités à la location de 399 $ / 429 $ par mois pour un terme de 48 mois s'appliquent à la location d'un Ford F-150 XLT à cabine double 4x4 2010 / Ford F-150 XLT 4X4 SuperCrew 2010 avec un acompte de 3 400 $ ou échange équivalent exigé à la livraison. Des frais de 0,12 $ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. Les frais de transport (1 400 $) et la taxe sur l'air climatisé (100 $) sont en sus. Aucun dépôt de sécurité n'est requis. Ces offres ne comprennent pas l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RDPRM et toutes les taxes applicables. ◆ Cette offre est en vigueur du 2 décembre 2009 au 1er mars 2010 (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle actifs de Costco, en date du 20 décembre 2009. Profitez de cette offre de 1 000 $ de réduction à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2010 admissible au programme de protection des encouragements. Le véhicule neuf doit être livré chez et/ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford Canada participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps, sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible par membre admissible de Costco. Cette offre est transférable aux membres de la famille immédiate vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre, soit du 2 décembre 2009 au 1er mars 2010), ou au moment de la livraison, mais pas les deux. Cette offre s'applique aux véhicules admissibles et peut aussi être combinée aux offres incitatives du programme Connexion commerciale et, pour les clients admissibles, au programme d'encouragement pour PME. Pour les petits parcs automobiles dotés d'un NIP valide, cette offre peut aussi être combinée au programme de primes aux parcs commerciaux. Cette offre peut être combinée au programme de location « Tapis Rouge », mais ne peut l'être à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements ou aux offres incitatives à la location quotidienne. Les clients peuvent soit convertir leur 1 000 $ en acomptes, soit l'obtenir sous forme de bon de réduction de la part de Ford Canada, mais pas les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. ‡ Marque déposée de Price Costco International, Inc. utilisée en vertu d'une licence. ∞ Pour être admissible au programme Recyclez votre véhicule de Ford, vous devez être admissible au programme du gouvernement du Canada Adieu bazou, et obtenir retourner un véhicule datant de l'année-modèle 1995 ou avant et qui est en état de marche et détenu immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (12 mois en C.-B.). Après confirmation de la part du gouvernement de l'admissibilité de votre véhicule en vertu du programme Adieu bazou, Ford Canada offrira une réduction additionnelle à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford ou Lincoln 2009 ou 2010 neuf au montant de 1 000 $ pour les Focus, Fusion, Escape, Escape hybride, Edge, Flex, Taurus X, Explorer et Sport Trac, ou de 3 000 $ pour les F-150, F-250 à F-550, Série E, Expedition, MKZ, MKS, MKT et Navigator. Si vous êtes admissible, le gouvernement du Canada vous donnera 300 $ en argent comptant ou 300 $ en guise de réduction à l'achat d'un véhicule 2004 ou plus récent dans le cadre de son programme Adieu bazou. Les offres incitatives de Ford sont en vigueur du 3 septembre 2009 au 31 mars 2010. La réduction dans le cadre du programme Recyclez votre véhicule de Ford sera appliquée après les taxes. Les offres Recyclez votre véhicule de Ford ne sont pas applicables aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix ou aux prix offerts au gouvernement, à l'allocation-livraison pour parcs automobiles, ou aux locations quotidiennes. En participant à ce programme, vous ne pourrez bénéficier d'une remise en échange de votre vieux véhicule. Le programme du gouvernement du Canada Adieu bazou ne s'adresse pas aux résidants des territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut; par conséquent, le programme Recyclez votre véhicule de Ford ne s'adresse pas aux résidants des territoires susmentionnés. D'autres primes provinciales peuvent être offertes en plus du programme du gouvernement. Adieu bazou; pour plus de renseignements, consultez adieubazou.ca. Offre d'une durée limitée, consultez votre concessionnaire pour tous les détails, ou appelez le centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. © 2009 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.